

 **BESTRON**[®]
EASY HOME



1800
Watts

220
240
Volts

50
Hz



AEA6088

INSTRUCTION MANUAL

DE Bedienungsanleitung

IT Istruzioni per l'uso

CZ Uživatelská příručka

FR Mode d'emploi

ES Manual del usuario

RU Руководство по эксплуатации

NL Handleiding

PL Instrukcja obsługi

TR Kullanım klavuzu

EN Instruction manual

HU Felhasználói kézikönyv

SE Bruksanvisning



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses Bestron-Produktes. In dieser Gebrauchsanweisung erläutern wir die Funktion und die Benutzung. Lesen Sie somit diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in der Gebrauchsanweisung beschrieben ist. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung danach sorgfältig auf.

Bei einem Defekt:

Sollte das Gerät unverhofft einen Defekt aufweisen, versuchen Sie dann nie, die Reparatur selbst vorzunehmen. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Mechaniker ausführen.

Benutzung durch Kinder:

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen mit vermindertem körperlichen, sinnlichen oder geistigen Vermögen oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kinder müssen im Auge gehalten werden, um sich dessen sicher zu sein, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WAS SIE ÜBER ELEKTROGERÄTE WISSEN MÜSSEN

- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild eines Elektrogerätes angegebenen Netzspannung entspricht, bevor Sie es benutzen.
- Kontrollieren Sie, ob die Steckdose, an die Sie ein Elektrogerät anschließen, geerdet ist.
- Stellen Sie Elektrogeräte immer an einer Stelle auf, an der sie nicht fallen können, und auf einen stabilen und ebenen Untergrund.
- Bestimmte Teile eines Elektrogerätes können warm oder manchmal heiß werden. Berühren Sie diese nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie ein Elektrogerät, ein Kabel oder einen Stecker berühren.
- Elektrogeräte müssen zur Vermeidung einer Feuergefahr ihre Wärme abgeben können. Sorgen Sie somit dafür, dass das Gerät ausreichend frei ist und nicht mit brennbarem Material in Kontakt kommen kann. Elektrogeräte dürfen nie bedeckt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass Elektrogeräte, Kabel oder Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Tauchen Sie Elektrogeräte, Kabel oder Stecker nie in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Fassen Sie Elektrogeräte nie an, wenn sie ins Wasser gefallen sind. Ziehen Sie direkt den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr.
- Sorgen Sie dafür, dass Elektrogeräte, Kabel und Stecker nicht mit Hitzequellen, wie zum Beispiel eine heiße Kochplatte oder offenes Feuer, in Berührung kommen.
- Lassen Sie Kabel nie über den Rand der Anrichte, Arbeitsplatte oder einen Tisch hängen.
- Ziehen Sie den Stecker immer aus der Steckdose, wenn Sie das Elektrogerät nicht benutzen.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie dann am Stecker selbst und nicht am Kabel.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob das Kabel des Elektrogerätes noch intakt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem technischen Kundendienst oder einer Person mit einer ähnlichen Qualifikation ersetzt werden, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht mittels eines externen Zeitschalters oder durch ein separates System mit Fernbedienung eingeschaltet werden.

WAS SIE ÜBER DIESES GERÄT WISSEN MÜSSEN

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät im Freien benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nie in feuchten Räumen.
- Reinigen Sie das Gerät nach der Benutzung gründlich (siehe Reinigung und Wartung).
- Verschieben Sie das Gerät keinesfalls in eingeschaltetem Zustand oder wenn es noch warm ist. Schalten Sie das Gerät immer zuerst aus.
- Halten Sie das Gerät niemals während der Benutzung auf dem Kopf. Heißes Wasser könnte vom Bügeleisen tropfen und Verbrennungen verursachen.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter nicht über den Höchststand. Überprüfen Sie dies, indem Sie das Bügeleisen aufrecht stellen. Überschüssiges Wasser im Vorratsbehälter könnte während des Betriebs überlaufen und einen Kurzschluss verursachen.

UMWELT



- Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.
- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die Bestimmungen in den folgenden europäischen Richtlinien auf Sicherheitsgebiet:

- | | |
|-----------------------------|------------|
| • EMV-Richtlinie | 2014/30/EU |
| • Niederspannungsrichtlinie | 2014/35/EU |
| • RoHS-Richtlinie | 2011/65/EU |

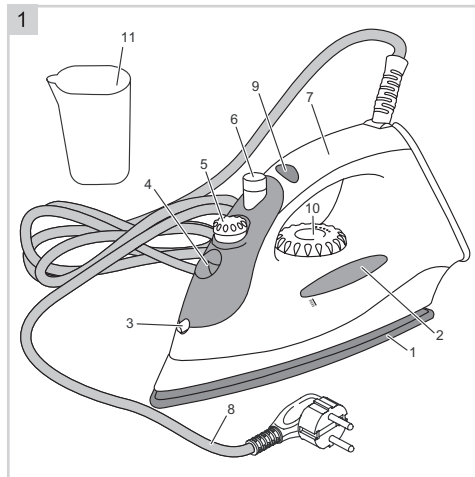


R. Neyman
Quality control

FUNKTION - Allgemein

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.

1. Edelstahlbügelsohle
2. Wasserbehälter
3. Sprühöffnung
4. Einfüllöffnung
5. Dampfstellknopf und Selbstreinigungsknopf
6. Wahlknopf dampf/sprüh
7. Griff
8. Kabel und Stecker
9. Temperaturanzeigelampe
10. Temperaturknopf
11. Füllbecher



VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Wenn Sie das Bügeleisen zum ersten Mal benutzen, dann testen Sie es auf einem alten Stück Stoff um zu kontrollieren, ob die Bügelsohle und der Wasserbehälter sauber sind. Verfahren Sie ebenso, wenn Sie das Bügeleisen längere Zeit nicht benutzt haben.

ACHTUNG:

- Bei der ersten Verwendung des Geräts können eine leichte Rauchentwicklung sowie ein spezieller Geruch entstehen. Das ist normal und geht von selbst wieder weg. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

BENUTZUNG - Trocken bügeln

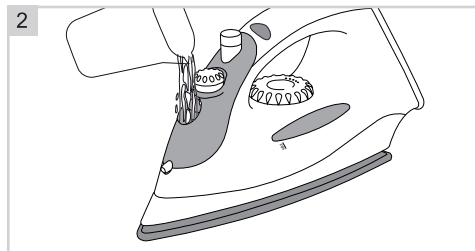
1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drehen Sie den Dampfstellknopf auf Stufe '0'.
3. Drehen Sie den Temperaturschalter auf die gewünschte Stufe (siehe Tabelle unter "Bügelanweisungen"). Die Temperaturanzeigelampe geht an.
4. Stellen Sie das Bügeleisen auf das Bügelheck und warten Sie, bis die Temperaturanzeigelampe erlischt.
5. Bügeln Sie den Stoff, indem Sie mit dem Bügeleisen darüber fahren. Das Heizelement schaltet sich während des Bügelns ständig ein und aus, um die Temperatur der Bügelsohle konstant zu halten. Die Temperaturanzeigelampe schaltet sich folglich auch ein und aus.
6. Stellen Sie nach der Benutzung den Temperaturschalter auf Stufe "0", ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie das Bügeleisen auf das Bügelheck, damit es abkühlen kann.

BENUTZUNG - Wasserbehälter füllen

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Stellen Sie den Dampfstellknopf auf Stufe '0'.
3. Füllen Sie diesen mit sauberem Leitungswasser. Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Füllbecher (siehe Abbildung 2).
4. Trocknen Sie die Außenseite des Bügeleisens mit einem trockenen Tuch ab.

ACHTUNG:

- Befüllen Sie den Wasserbehälter nicht über den Maximalwert. Überprüfen Sie dies, indem Sie das Bügeleisen aufrecht stellen. Überschüssiges Wasser im Vorratsbehälter könnte während des Betriebs überlaufen und einen Kurzschluss verursachen.



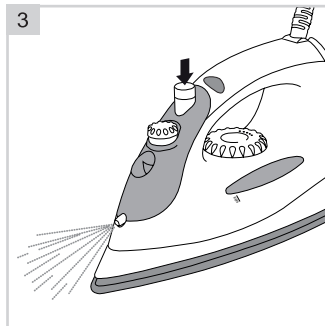
BENUTZUNG - Sprühfunktion verwenden

Mit der Sprühfunktion können Sie den Stoff, den Sie gerade bügeln, befeuchten. Damit können Sie eventuelle Knitter im Stoff besser entfernen. Die Sprühfunktion können Sie bei jeder Temperatur verwenden, indem

Sie den Wahlknopf auf Stufe  stellen und drücken Sie danach darauf (siehe Abbildung 3).

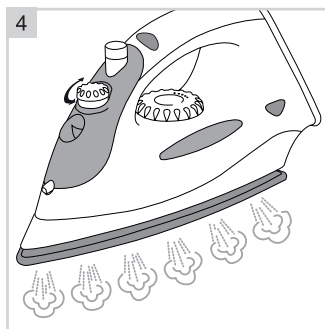
ACHTUNG:

- Damit Sie die Sprühfunktion verwenden können, muss im Wasserbehälter ausreichend Wasser vorhanden sein.



BENUTZUNG - Dampf bügeln

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser (siehe 'Behälter mit Wasser füllen').
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Drehen Sie den Temperaturschalter innerhalb des "Dampfbereichs" auf die gewünschte Stufe (siehe Tabelle unter 'Bügelanweisungen'). Die Temperaturanzeigelampe geht an.
4. Stellen Sie das Bügeleisen auf das Bügelheck und warten Sie, bis die Temperaturanzeigelampe erlischt.
5. Stellen Sie mithilfe des Dampfeinstellknopfs die gewünschte Dampfmenge ein (siehe Abbildung 4).
6. Bügeln Sie den Stoff, indem Sie mit dem Bügeleisen darüber fahren. Das Heizelement schaltet sich während des Bügelns ständig ein und aus, um die Temperatur der Bügelsohle konstant zu halten. Die Temperaturanzeigelampe schaltet sich folglich auch ein und aus.
7. Die Dampfstoßfunktion können Sie verwenden, indem Sie den



Wahlknopf auf Stufe  stellen und drücken Sie danach darauf.

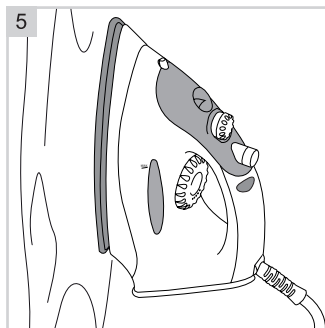
8. Stellen Sie nach der Benutzung den Temperaturschalter auf Stufe "0", ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie das Bügeleisen auf das Bügelheck, damit es abkühlen kann.

ACHTUNG:

- Wenn die Temperatur zu niedrig eingestellt ist, kann Wasser aus der Bügelsohle austreten. Dies kann Flecken verursachen. Wenn Sie Wassertropfen sehen, sollten Sie den Temperaturregler auf den empfohlenen Bereich stellen. Sobald die richtige Temperatur erreicht ist, wird Dampf abgegeben.

BENUTZUNG - Vertikal Bügeln

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drehen Sie den Temperaturschalter auf die Stufe "MAX". Die Temperaturanzeigelampe geht an.
3. Stellen Sie das Bügeleisen auf das Bügelheck und warten Sie, bis die Temperaturanzeigelampe erlischt.
4. Halten Sie das Bügeleisen auf die Rückseite des zu bügelnden Stoffes (siehe Abbildung 5).
5. Bewegen Sie das Bügeleisen am Stoff entlang. Das Heizelement schaltet sich während des Bügelns ständig ein und aus, um die Temperatur der Bügelsohle konstant zu halten. Die Temperaturanzeigelampe schaltet sich folglich auch ein und aus.
6. Stellen Sie nach der Benutzung den Temperaturschalter auf Stufe "0", ziehen



BENUTZUNG - Bügelanweisungen

- Überprüfen Sie vor dem Bügeln, ob sich an dem Kleidungsstück, das Sie bügeln wollen, ein Etikett mit Bügelanweisungen befindet. Richten Sie sich immer nach diesen Anweisungen. In der unten stehenden Tabelle werden die möglichen Symbole auf einem Etikett erläutert.
- Wenn ein Etikett fehlt, aber Sie trotzdem wissen, aus welchem Stoff das Kleidungsstück besteht, dann richten Sie sich nach den Bügelanweisungen in der folgenden Tabelle

Symbol	Textilsorte	Material	Temperaturschalter
	Der Artikel darf nicht gebügelt werden.		
	Synthetisch	Acryl Polypropylen Polyurethan Nylon	
	Synthetisch	Acetat	
	Synthetisch	Polyester Viskose	
	Seide	Seide	
	Wolle	Wolle	
	Baumwolle	Baumwolle	
	Leinen	Leinen	

- Die vorgeschriebenen Temperatureinstellungen gelten nur für die genannten Materialien. Bügeln Sie Stoffe, die glänzen oder auf denen Drucke angebracht sind, auf niedriger Temperatur.
- Sortieren Sie die Stoffe nach Bügeltemperatur: Wolle zu Wolle, Baumwolle zu Baumwolle etc.
- Bügeln Sie zuerst die Kleidungsstücke, die auf niedriger Temperatur gebügelt werden müssen und erst danach die Kleidungsstücke, die auf einer höheren Temperatur gebügelt werden müssen. Das Bügeleisen wird nämlich schneller warm, als dass es sich abkühlt.
- Wenn ein Stoff beispielsweise aus 60% Polyester und 40% Baumwolle besteht, dann nehmen Sie die niedrigste Bügeltemperatur, also die für Polyester.
- Wenn Sie nicht wissen, aus welchem Stoff ein Kleidungsstück besteht, dann beginnen Sie mit der niedrigsten Temperatur. Bügeln Sie an einer unauffälligen Stelle, zum Beispiel an der Innenseite des Kleidungsstücks.
- Reine Wollstoffe (100% Wolle) können Sie mit Dampf bügeln. Verwenden Sie vorzugsweise ein trockenes Bügeltuch. Sie können Wollstoffe am besten an der Innenseite bügeln.
- Bügeln Sie Samt und andere Stoffe, auf denen schnell glänzende Flecken entstehen, immer in eine Richtung und üben Sie dabei nur geringen Druck aus.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie den Dampfeinstellknopf auf Stufe '0'.
- Drehen Sie den Temperaturschalter auf die Stufe "0".
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf das Bügelheck und lassen Sie das Gerät komplett abkühlen.
- Entfernen Sie eventuell im Wasserbehälter zurückgebliebenes Wasser, indem Sie das Bügeleisen über ein Waschbecken verkehrt herum halten.
- Reinigen Sie die Bügelsole mit einem Tuch und einer Wasser-Essiglösung.
- Verstauen Sie das Bügeleisen.

ACHTUNG:

- Verwenden Sie nie Metallgegenstände oder einen Scheuerschwamm, um die Bügelsohle zu reinigen. Diese können die Bügelsohle beschädigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten).

REINIGUNG UND WARTUNG - Selbstreinigungssystem

Um die Lebensdauer Ihres Bügeleisens zu verlängern, müssen Sie es 1 bis 2 Mal pro Monat wie folgt reinigen:

1. Drehen Sie den Dampfeinstellknopf auf Stufe „0“.
2. Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Anzeige „max“ mit Wasser.
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und stellen Sie den Temperaturschalter auf die Stufe „max“.
4. Stellen Sie das Bügeleisen auf das Bügelheck und warten Sie, bis die Temperaturanzeigelampe erlischt.
5. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
6. Halten Sie das Bügeleisen mit der Bügelsohle nach unten horizontal über ein Waschbecken.
7. Drehen Sie den Dampfeinstellknopf auf Stufe 1.
8. Wenn der Dampf abnimmt, dann drehen Sie den Dampfeinstellknopf wieder auf die Stufe „0“.
9. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und lassen Sie das Bügeleisen auf Temperatur kommen.
10. Fahren Sie mit dem Bügeleisen über ein altes Handtuch, um das restliche Wasser verdampfen zu lassen.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Bestron handhabt unter den folgenden Bedingungen eine Garantie von 60 Monaten ab Kaufdatum gegen Defekte, die durch Herstellungs- und/oder Materialfehler entstanden sind.

1. Im genannten Garantiezeitraum werden keine Kosten für Arbeitslohn und Material berechnet.
2. Die unter der Garantie ausgeführte Reparatur verlängert nicht die Garantiefrist.
3. Defekte Zubehörteile oder bei Umtausch die defekten Geräte selbst werden automatisch Eigentum von Bestron.
4. Die Garantie gilt ausschließlich für den ersten Käufer und ist nicht übertragbar.
5. Die Garantie gilt nicht für einen Schaden, der entstanden ist durch:
 - Unfälle
 - falsche Benutzung
 - Verschleiß
 - Verwahrlosung
 - Fehlerhafte Installation
 - Anschluss an eine andere Netzspannung als die, die auf dem Typenschild genannt ist
 - Unautorisierte Veränderung
 - Von nicht qualifizierten Dritten ausgeführte Reparaturen
 - Benutzung entgegen den geltenden gesetzlichen, technischen oder Sicherheitsnormen
 - Unvorsichtigen Transport ohne geeignete Verpackung oder anderen Schutz
6. Ein Anspruch auf Garantie kann nicht erhoben werden bei:
 - Einem Schaden während des Transports
 - Der Entfernung oder Änderung der Seriennummer des Gerätes
7. Von der Garantie ausgenommen sind:
 - Kabel
 - Lampen
 - Zubehörteile aus Glas
8. Die Garantie berechtigt neben dem Ersatz beziehungsweise der Reparatur der defekten Zubehörteile nicht zu irgendeiner Erstattung eines eventuellen Schadens. Bestron kann nie für einen eventuellen Folgeschaden oder irgendwelche andere Konsequenzen, die durch oder in Bezug auf das von ihr gelieferte Gerät entstanden sind, haftbar gemacht werden.
9. Der Garantieanspruch kann nur bei Ihrem (Web-)Händler oder direkt beim Bestron Kundendienst geltend gemacht werden. Senden Sie ein Gerät nicht ohne vorherige Rücksprache zurück. Das Paket kann dann abgelehnt werden und eventuelle Kosten gehen zu Ihren Lasten. Nehmen Sie erst für Anweisungen, wie Sie das Gerät einpacken und versenden müssen, Kontakt auf. Jedem Garantieanspruch muss der Kaufbeleg beigelegt werden.

SERVICE

Sollte sich unverhofft eine Störung ergeben, dann können Sie mit dem BESTRON-Kundendienst Kontakt aufnehmen: www.bestron.com/service

FÉLICITATIONS !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre produit Bestron. Dans le présent manuel d'utilisation, nous vous expliquons comment celui fonctionne et comment vous devez l'utiliser. Nous vous invitons par conséquent à lire attentivement les instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Lorsque vous l'utilisez, prenez soin de suivre parfaitement les instructions d'utilisation. Conserver-les précautionneusement.

En cas de dysfonctionnement :

Si l'appareil devait malencontreusement ne plus fonctionner, n'essayez jamais de le réparer vous-même. Vous devez laisser le soin de le faire à un réparateur/technicien qualifié.

Utilisation par des enfants :

- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants ni par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou psychiques sont diminuées ou des personnes n'ayant ni l'expérience ni les connaissances requises.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être effectués par des enfants.
- Conserver l'appareil et le câble hors de portée des enfants.
- Veillez à toujours surveiller les enfants de sorte à vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR AU SUJET DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension électrique du réseau correspond à la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil concerné.
- Contrôlez que la prise à laquelle vous raccordez l'appareil électrique est reliée à la terre.
- Veillez toujours à placer les appareils électriques sur une surface stable et plane et à un endroit où celui-ci ne peut pas tomber.
- Certains éléments d'un appareil électrique peuvent devenir chauds ou parfois même brûlants. Prenez soin de ne pas les toucher afin d'éviter de vous brûler.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous touchez un appareil électrique, un fil/câble ou une prise.
- Les appareils électriques doivent pouvoir libérer la chaleur qu'ils produisent de sorte à éviter tout risque d'incendie. Vérifiez par conséquent s'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil et faites en sorte que celui-ci ne puisse entrer en contact avec du matériel inflammable. Les appareils électriques ne doivent jamais être couverts.
- Assurez-vous que les appareils électriques, les fils/câbles ou les prises n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- N'immergez jamais des appareils électriques, des fils/câbles ou prises dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique lorsque celui-ci est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement et ne l'utilisez plus.
- Assurez-vous que les appareils électriques, les fils/câbles ou les prises n'entrent pas en contact avec des sources de chaleur comme une plaque de cuisson brûlante ou avec du feu.
- Ne laissez pas pendre des fils/câbles sur le rebord d'un évier, d'un plan de travail ou d'une table.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de contact lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise de contact, prenez soin de tirer en saisissant la partie dure de la prise mâle et non pas en tirant sur le fil/câble.
- Contrôlez régulièrement si le fil/câble de l'appareil électrique est encore intact. N'utilisez pas l'appareil si le fil/câble présente des signes d'endommagement. Si le fil/câble est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, par un service technique ou par une personne ayant une compétence/qualification similaire, ceci afin d'éviter tout danger.
- L'appareil ne peut être mis en marche en ayant recours à une minuterie externe ou à un système séparé avec télécommande.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR AU SUJET DE CET APPAREIL

- Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces humides.
- Après utilisation, nettoyez soigneusement l'appareil (voir Nettoyage et entretien).
- Never hold the iron upside down during use. Hot water could drip from the iron and cause burns.
- Do not fill the water reservoir above the 'max' level. Verify by this by standing the iron upright. Excess water in the reservoir could overflow during use and cause a short circuit.

ENVIRONNEMENT



- Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.
- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le présent produit répond aux exigences des directives européennes suivantes en matière de sécurité :

- | | |
|---------------------------|------------|
| • Directive CEM | 2014/30/EU |
| • Directive Basse tension | 2014/35/EU |
| • Directive RoHS | 2011/65/EU |

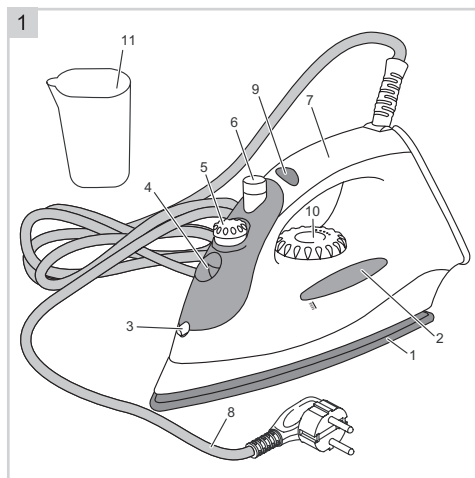


R. Neyman
Contrôle qualité

FONCTIONNEMENT - Généralités

Cet appareil est destiné uniquement à l'utilisation domestique, et non à l'usage professionnel.

1. Une semelle en inox
2. Réservoir d'eau
3. Ouverture du spray
4. Orifice de remplissage
5. Réglage de la vapeur e bouton d'auto-nettoyage
6. Bouton de fonction spray/coup de vapeur
7. Poignée
8. Cordon et fiche
9. Témoin indicateur de température
10. Bouton de réglage de la température
11. Godet de remplissage



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Lorsque vous utilisez le fer à repasser pour la première fois, essayez-le d'abord sur un chiffon pour contrôler que la semelle et le réservoir d'eau sont propres. Ceci vaut aussi lorsqu'il y a longtemps que vous avez utilisé le fer à repasser pour la dernière fois.

ATTENTION:

- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, une légère fumée peut se développer, accompagnée d'une odeur caractéristique. C'est un phénomène normal qui disparaît de lui-même. La ventilation doit toujours être suffisante.

UTILISATION - Repassage à sec

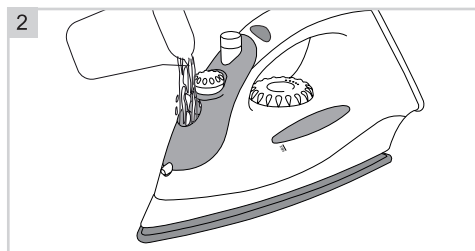
1. Branchez la fiche.
2. Mettez le bouton de réglage de la vapeur sur la position '0'.
3. Mettez le bouton de réglage de la température sur la position désirée (voir le tableau sous 'Instruction de repassage'). Le témoin indicateur de température s'allume.
4. Posez le fer à repasser debout sur l'arrière et attendez que le témoin indicateur de température se soit éteint.
5. Passez et repassez le fer à repasser sur l'étoffe pour la lisser. Pendant que l'appareil est en marche, la résistance thermique s'allume et s'éteint pour maintenir la semelle du fer à repasser à température constante. Le témoin indicateur de température s'allume et s'éteint donc lui aussi.
6. Quand vous avez fini d'utiliser l'appareil, mettez le bouton de réglage de la température sur la position "0", débranchez la fiche et posez le fer à repasser sur son arrière pour le laisser refroidir.

UTILISATION - Remplissage du réservoir d'eau

1. Débranchez la fiche.
2. Mettez le bouton de réglage de la vapeur sur la position '0'.
3. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau claire. Servez-vous pour cela du godet de remplissage fourni avec l'appareil.
4. Séchez bien l'extérieur du fer à repasser avec un chiffon sec (voir la figure 2).

ATTENTION:

- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-dessus du niveau maximum. Vérifiez par ceci en mettant le fer à la verticale. L'excès d'eau dans le réservoir pourrait déborder pendant l'utilisation et provoquer un court-circuit.



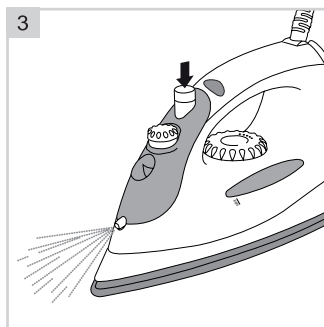
UTILISATION - Utilisation du spray

Le spray vous permet d'humecter l'étoffe que vous êtes en train de repasser. Ceci aide à lisser l'étoffe. Vous pouvez utiliser le spray pour tous les température: mettez le bouton de fonction spray


sur la position  et il suffit d'appuyer sur le bouton (voir la figure 3).

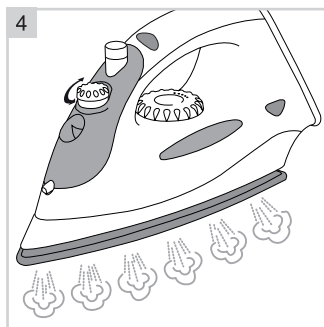
ATTENTION:

- Il faut qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir pour que vous puissiez utiliser le spray.



UTILISATION - Rempassage à la vapeur

1. Remplissez le réservoir d'eau (voir 'Remplissage du réservoir').
2. Branchez la fiche.
3. Mettez le bouton de réglage de la température sur la position désirée, dans la zone 'vapeur' (voir le tableau sous 'Instruction de repassage'). Le témoin indicateur de température s'allume.
4. Posez le fer à repasser debout sur l'arrière et attendez que le témoin indicateur de température se soit éteint.
5. Mettez le bouton de réglage de la vapeur sur la position désirée pour la quantité de vapeur voulue (voir la figure 4).
6. Passez et repassez le fer à repasser sur l'étoffe pour la lisser. Pendant que l'appareil est en marche, la résistance thermique s'allume et s'éteint pour maintenir la semelle du fer à repasser à température constante. Le témoin indicateur de température s'allume et s'éteint donc lui aussi.
7. Le coup de vapeur s'utilise de cette manière: mettez le bouton pour coup de vapeur sur la position  et il suffit d'appuyer sur le bouton.
8. Quand vous avez fini d'utiliser l'appareil, mettez le bouton de réglage de la température sur la position '0', débranchez la fiche et posez le fer à repasser sur son arrière pour le laisser refroidir.

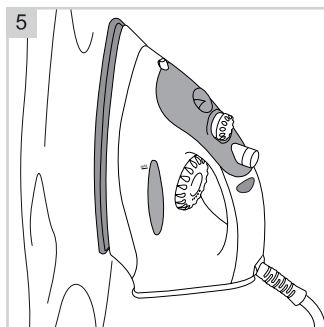


ATTENTION:

- L'eau peut fuir de la semelle si la température est trop basse. Cela peut causer des taches. Si vous voyez des gouttes d'eau, tournez le bouton de réglage de la température sur la plage recommandée. La vapeur sera émise une fois la température correcte atteinte.

UTILISATION - Repassage à la verticale

1. Branchez la fiche.
2. Mettez le bouton de réglage de la température sur la position 'MAX'. Le témoin indicateur de température s'allume.
3. Posez le fer à repasser debout sur l'arrière et attendez que le témoin indicateur de température se soit éteint.
4. Tenez le fer à repasser devant l'étoffe à repasser, dressé sur l'arrière, la semelle à la verticale (voir la figure 5).
5. Passer le fer à repasser devant l'étoffe. Pendant que l'appareil est en marche, la résistance thermique s'allume et s'éteint pour maintenir la semelle du fer à repasser à température constante. Le témoin indicateur de température s'allume et s'éteint donc lui aussi.
6. Quand vous avez fini d'utiliser l'appareil, mettez le bouton de réglage de la température sur la position '0', débranchez la fiche et posez le fer à repasser sur son arrière pour le laisser refroidir.



UTILISATION - Instruction de repassage

- Avant de repasser un textile, cherchez s'il a un étiquette donnant des instructions d'entretien. Suivez toujours ces instructions. Voir le tableau cidessous pour l'explication des symboles pouvant figurer sur l'étiquette.
- Dans le cas où il n'y a pas d'étiquette, mais où vous connaissez la composition du textile, suivez les instructions du tableau ci-dessous.

Symbole	Textile	Matériaux	Position température
	Le textile ne doit jamais être repassé		
	Synthétique	Acrylique Polypropylène Polyuréthane Nylon	
	Synthétique	Acétate	
	Synthétique	Polyester Viscose	
	Soie	Soie	
	Laine	Laine	 à vapeur ou à sec
	Coton	Coton	 à vapeur ou à sec
	Lin	Lin	

- Les positions indiquées pour la température ne sont valables que pour les matériaux indiqués. Lorsqu'une étoffe a été apprêtée (lustrage, relief), repassez-la à une température plus basse.
- Triez vos textiles selon la température à laquelle vous les repassez : la laine avec la laine, le coton avec le coton, et ainsi de suite.
- Commencez par les textiles à repasser à basse température, et poursuivez par ceux qui demandent une température plus élevée. En effet, le fer à repasser se réchauffe plus rapidement qu'il ne se refroidit.
- Si un textile se compose de 60% de polyester et de 40% de coton, retenez la température de repassage la plus basse, celle du polyester.
- Si vous ne connaissez pas la composition d'un textile, commencez par la température la plus basse. Choisissez un endroit caché, à l'intérieur d'un vêtement par exemple.
- Les étoffes de pure laine (100% laine) peuvent être pressées à la vapeur. Utilisez alors une pattemouille. Il est recommandé de presser les étoffes de laine à l'intérieur.
- Dans le cas des velours et autres textiles où le repassage laisse facilement des taches luisantes, faites attention à repasser toujours dans la même direction et à ne pas appuyer trop fort sur le fer

NETTOYAGE ET ENTRETIEN


1. Mettez le bouton de réglage de la vapeur sur la position '0'.
2. Mettez le bouton de réglage de la température sur la position '0'.
3. Débranchez la fiche.
4. Posez le fer à repasser sur son arrière et laissez refroidir complètement l'appareil.
5. S'il reste de l'eau dans le réservoir, videz-le: tenez le fer à repasser à l'envers au-dessus de l'évier.
6. Nettoyez la semelle avec un chiffon et un peu d'eau vinaigrée.
7. Rangez le fer à repasser.

ATTENTION:

- N'utilisez jamais d'objets métalliques ni d'éponge à récurer pour le nettoyage la semelle. Ils peuvent endommager la semelle.
- N'utilisez pas de détergents agressifs ou décapants ni d'objets tranchants (tels que couteaux ou brosses dures) pour le nettoyage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Système autonettoyant

Vous prolongerez la durée de vie du fer à repasser, vous le nettoyez 1 à 2 fois par mois selon la procédure suivante:

1. Mettez le bouton de réglage de la vapeur sur la position '0'.
2. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau 'max'.
3. Branchez la fiche et mettez le bouton de réglage de la température sur la position 'max'.
4. Posez le fer à repasser debout sur l'arrière et attendez que le témoin indicateur de température se soit éteint.
5. Débranchez la fiche.
6. Tenez le fer à repasser au dessus de l'évier, la semelle dirigée vers le bas, à l'horizontale.
7. Mettez le bouton de réglage de la vapeur sur la position .
8. Lorsque la vapeur diminue, remettez le bouton de réglage de la vapeur sur la position '0'.
9. Branchez la fiche et attendez que le fer à repasser atteigne la température réglée.
10. Passez le fer à repasser sur un vieux linge pour laisser s'évaporer le reste de l'eau.

DISPOSITIONS CONCERNANT LA GARANTIE

Le présent produit Bestron bénéficie – aux conditions ci-après – d'une garantie de 60 mois suivant la date d'achat et couvrant toute panne résultant d'un défaut/vice de fabrication et/ou de fonctionnement.

1. Pendant la période de garantie précitée, aucun frais ne sera facturé au titre des coûts de main-d'œuvre et de matériel.
2. Les réparations effectuées au cours de la période de garantie n'entraînent pas de prolongation du délai de garantie.
3. Les éléments/composantes défectueux – ou l'appareil lui-même en cas d'échange de l'appareil – deviennent automatiquement la propriété de Bestron.
4. La garantie profite exclusivement au premier acheteur et n'est pas transmissible.
5. La garantie ne joue pas pour les dommages résultant :
 - D'accidents
 - D'une utilisation inappropriée
 - De l'usure
 - D'une manipulation négligente
 - D'une installation erronée
 - Du raccordement à un réseau électrique autre que celui indiqué sur la plaque signalétique
 - De modifications non autorisées apportées à l'appareil
 - De réparations effectuées par des personnes non qualifiées
 - D'une utilisation contraire aux normes légales, techniques ou de sécurité s'appliquant
 - D'un transport négligent sans utiliser un emballage adéquat ou une autre protection
6. Il n'est pas possible de mettre en œuvre la garantie en cas de :
 - Dommages apparus pendant le transport
 - Suppression ou modification du numéro de série de l'appareil
7. Ne bénéficient pas de la garantie :
 - Les fils/câbles
 - Les lampes
 - Les parties/composantes en verre
8. La garantie ne donne pas droit à l'indemnisation d'éventuels dommages en sus du remplacement ou de la réparation des parties/composantes défectueuses. La responsabilité de Bestron ne peut jamais être engagée pour les éventuels dommages consécutifs ou pour toute autre conséquence causés l'appareil livré par Bestron ou en relation avec celui-ci.
9. Pour faire jouer la garantie, il convient de s'adresser au vendeur (sur Internet) ou directement au Service assistance de Bestron. N'envoyez jamais un article de votre propre initiative. Le paquet peut être en effet refusé et les éventuels frais seront à votre charge. Contactez d'abord le vendeur ou le Service assistance de Bestron qui vous indiqueront comment vous devez emballer l'appareil et comment l'expédier. Toute demande de mise en œuvre de la garantie doit être accompagnée d'une preuve d'achat.

SERVICE

En cas de panne ou de dysfonctionnement de votre appareil, contactez le service assistance de BESTRON : www.bestron.com/service

PROFICIAT!

Proficiat met de aankoop van dit Bestron-product. In deze gebruiksaanwijzing leggen we de werking en het gebruik uit. Lees de gebruiksaanwijzing dus aandachtig door vóór u het apparaat gaat gebruiken. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Bewaar de gebruiksaanwijzing daarna zorgvuldig.

Bij een defect:

Mocht het apparaat onverhoopt defect raken, probeer dan nooit zélf de reparatie uit te voeren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur.

Gebruik door kinderen:

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis.
- Reiniging en onderhoud moeten niet worden gedaan door kinderen.
- Houd het toestel en de kabel buiten bereik van kinderen.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.

WAT U MOET WETEN OVER ELEKTRISCHE APPARATEN

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de aangegeven netspanning op het typeplaatje van een elektrisch apparaat, voordat u het gebruikt.
- Controleer of het stopcontact waarop u een elektrisch apparaat aansluit, geaard is.
- Plaats elektrische apparaten altijd op een stabiele en vlakke ondergrond, op een plaats waar het niet kan vallen.
- Bepaalde delen van een elektrisch apparaat kunnen warm of zelfs heet worden. Raak deze niet aan om te voorkomen dat u zich verbrandt.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u een elektrisch apparaat, een snoer of een stekker aanraakt.
- Elektrische apparaten moeten hun warmte kwijt kunnen om brandgevaar te voorkomen. Zorg er dus voor dat het apparaat voldoende vrij is en niet in contact kan komen met brandbaar materiaal. Elektrische apparaten mogen nooit worden bedekt.
- Zorg ervoor dat elektrische apparaten, snoeren of stekkers niet in aanraking komen met water.
- Dompel elektrische apparaten, snoeren of stekkers nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Pak elektrische apparaten niet op wanneer ze in het water zijn gevallen. Trek direct de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet meer.
- Zorg ervoor dat elektrische apparaten, snoeren en stekkers niet in aanraking komen met hittebronnen, zoals een hete kookplaat of open vuur.
- Laat snoeren niet over de rand van het aanrecht, werkblad of een tafel hangen.
- Haal stekkers altijd uit het stopcontact wanneer u het elektrisch apparaat niet gebruikt.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan aan de stekker zelf en niet aan het snoer.
- Controleer regelmatig of het snoer van het elektrisch apparaat nog intact is. Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigingen vertoont. Als het snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, een technische servicedienst of een persoon met een gelijkaardige kwalificatie, om elk gevaar te vermijden.
- Het apparaat mag niet in werking worden gesteld door middel van een externe tijdschakelaar, of door een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

WAT U MOET WETEN OVER DIT APPARAAT

- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat buitenshuis gebruikt.
- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimten.
- Maak het apparaat na gebruik grondig schoon (zie Reiniging en onderhoud).
- Houd het strijkijzer nooit ondersteboven tijdens het gebruik. Heet water kan uit het strijkijzer druppelen en brandwonden veroorzaken.
- Vul het waterreservoir niet boven het 'max'-niveau. Controleer dit door het strijkijzer rechtop te zetten. Overtollig water in het reservoir kan tijdens gebruik overlopen en kortsluiting veroorzaken.

MILIEU



- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

CE-CONFORMITEITSVERKLARING

Dit product voldoet aan de bepalingen in de volgende Europese richtlijnen op het gebied van veiligheid

- | | |
|--------------------------|------------|
| • EMC – Richtlijn | 2014/30/EU |
| • Laagspanningsrichtlijn | 2014/35/EU |
| • RoHS – Richtlijn | 2011/65/EU |

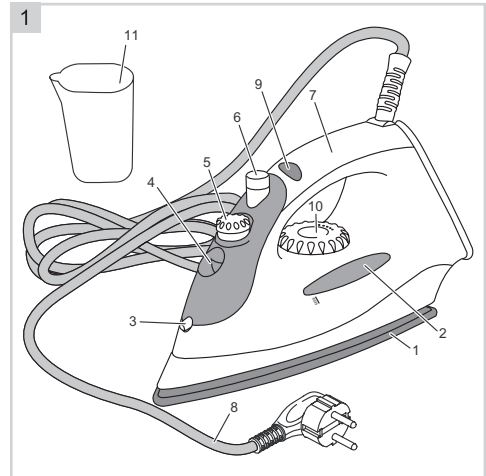


R. Neyman
Quality control

WERKING - ALGEMEEN

Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.

1. Roestvrijstalen strijkzool
2. Waterreservoir
3. Sproeigatje
4. Vulopening waterreservoir
5. Stoominstelknop en zelfreinigingsknop
6. Keuzeknop stoom/sproei
7. Handgreep
8. Snoer en stekker
9. Temperatuurindicatielampje
10. Temperatuurknop
11. Vulbeker



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Als u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt, test het dan op een oud stukje stof om te controleren of de strijkzool en het waterreservoir schoon zijn. Doe dit ook als u het strijkijzer lange tijd niet heeft gebruikt.

LET OP:

- De eerste keer dat u het apparaat in gebruik neemt, kan er lichte rookontwikkeling en een specifieke geur ontstaan. Dit is normaal en zal vanzelf verdwijnen. Zorg voor voldoende ventilatie.

GEBRUIK - Droog strijken

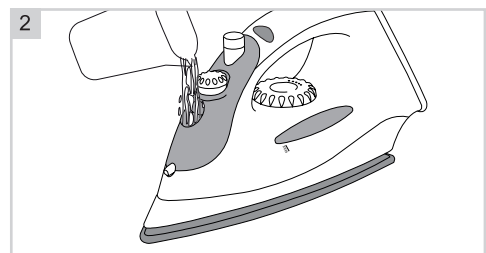
1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Draai de stoominstelknop naar de positie "0".
3. Draai de temperatuurschakelaar naar de gewenste positie (zie tabel bij 'Strijkinstructies'). Het temperatuurindicatielampje gaat aan.
4. Zet het strijkijzer rechtop en wacht totdat het temperatuurindicatielampje is uitgegaan.
5. Strijk de stof door het strijkijzer over de stof te bewegen. Tijdens het strijken zal het verwarmingselement continu in- en uitschakelen om de temperatuur van de strijkzool constant te houden. Het temperatuurindicatielampje zal dus ook aanen uitgaan.
6. Draai na gebruik de temperatuurschakelaar naar de positie "0", neem de stekker uit het stopcontact en zet het strijkijzer op de achterkant om af te koelen.

GEBRUIK - Waterreservoir vullen

1. Neem de stekker uit het stopcontact.
2. Zet de stoominstelknop in de positie "0".
3. Vul het waterreservoir met schoon kraanwater. Gebruik hiervoor de meegeleverde vulbeker.
4. Droog de buitenzijde van het strijkijzer met een droge doek.

LET OP:

- Vul het waterreservoir niet boven het 'max'-niveau. Controleer dit door het strijkijzer rechtop te zetten. Overtollig water in het reservoir kan tijdens gebruik overlopen en kortsluiting veroorzaken



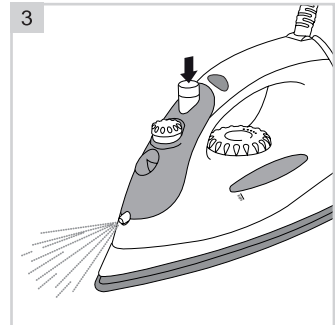
GEBRUIK - Sproeifunctie

Met de sproeifunctie kunt u de stof die u aan het strijken bent, nat maken. Het is dan eenvoudiger om eventuele kreukels in de stof te verwijderen. De sproeifunctie kunt u bij elke temperatuur gebruiken


door de keuzeknop naar positie  te draaien en daarna in te drukken (zie figuur 3).

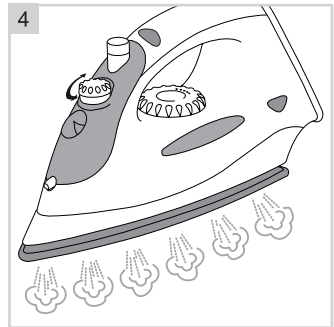
LET OP:

- Om de sproeifunctie te kunnen gebruiken moet er voldoende water in het waterreservoir aanwezig zijn.



GEBRUIK - Stoomstrijken

1. Vul het waterreservoir met water (zie 'Reservoir met water vullen').
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Draai de temperatuurschakelaar naar de gewenste positie binnen het 'stoomgebied' (zie tabel bij 'Strijkinstructies'). Het temperatuur indicatielampje gaat aan.
4. Zet het strijkijzer op de achterkant en wacht totdat het temperatuurindicielampje is uitgegaan.
5. Stel met behulp van de stoominstelknop de gewenste hoeveelheid stoom in (zie figuur 4).
6. Strijk de stof door het strijkijzer over de stof te bewegen. Tijdens het strijken zal het verwarmingselement continu in- en uitschakelen om de temperatuur van de strijkzool constant te houden. Het temperatuurindicielampje zal dus ook aaneen uitgaan.
7. De stoomstootfunctie kunt u gebruiken door de keuzeknop naar positie  te draaien en daarna in te drukken.
8. Draai na gebruik de temperatuurschakelaar naar de positie '0', neem de stekker uit het stopcontact en zet het strijkijzer op de achterkant om af te koelen.

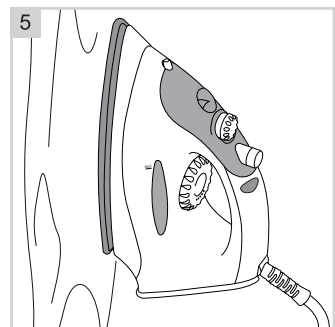


LET OP:

- Bij een te lage temperatuur kan er water uit de strijkzool lekken. Dit kan vlekken veroorzaken. Als dit gebeurt, draai dan de temperatuurschakelaar naar de geadviseerde positie. Het stomen begint weer als de juiste temperatuur is bereikt.

GEBRUIK - Verticaal strijken

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Draai de temperatuurschakelaar naar de positie 'MAX'. Het temperatuurindicielampje gaat aan.
3. Zet het strijkijzer op de achterkant en wacht totdat het temperatuurindicielampje is uitgegaan.
4. Houd het strijkijzer op de achterkant voor de te strijken stof (zie figuur 5).
5. Beweeg het strijkijzer langs de stof. Tijdens het strijken zal het verwarmingselement continu in- en uitschakelen om de temperatuur van de strijkzool constant te houden. Het temperatuurindicielampje zal dus ook aan- en uitgaan.
6. Draai na gebruik de temperatuurschakelaar naar de positie '0', neem de stekker uit het stopcontact en zet het strijkijzer op de achterkant om af te koelen.



GEBRUIK - Strijkinstructies

- Controleer voordat u gaat strijken of aan het kledingstuk dat u wilt strijken een label met strijkinstructies is bevestigd. Volg deze instructies altijd op. Zie onderstaande tabel voor uitleg over de mogelijke symbolen op een label.
- Als een label ontbreekt maar u weet wel uit welke stof het kledingstuk bestaat, volg dan de strijkinstructies in de volgende tabel op.

Symbol	Soort textiel	Materiaal	Temperatuur schakelaar
	Het artikel mag niet worden gestreken		
	Synthetisch	Acryl Polypropyleen Polyurethaan Nylon	
	Synthetisch	Acetaat	
	Synthetisch	Polyester Viscose	
	Zijde	Zijde	
	Wol	Wol	 stoom of droog
	Katoen	Katoen	 stoom of droog
	Linnen	Linnen	

- De voorgeschreven temperatuurinstellingen gelden alleen voor de aangegeven materialen. Strijk stoffen waar glans of reliëf op is aangebracht, op een lagere temperatuur.
- Sorteer de stoffen op strijkt temperatuur: wol bij wol, katoen bij katoen, et cetera.
- Strijk eerst de kledingstukken die op een lage temperatuur moeten worden gestreken en pas daarna de kledingstukken die op een hogere temperatuur moeten worden gestreken. Het strijkijzer wordt namelijk sneller warm dan dat het afkoelt.
- Als een stof uit bijvoorbeeld 60% polyester en 40% katoen bestaat, houd dan de laagste strijkt temperatuur, dus die voor polyester, aan.
- Als u niet weet uit welke stof een kledingstuk bestaat, begin dat met de laagste temperatuur. Doe dit op een onopvallende plaats, bijvoorbeeld aan de binnenzijde van het kledingstuk.
- Puur wollen stoffen (100% wol) kunt u met stoom persen. Gebruik bij voorkeur een droge persdoek. U kunt de wollen stoffen het beste aan de binnenzijde persen.
- Strijk fluweel en andere stoffen waar snel glimmende vlekken op komen altijd in één richting; oefen daarbij slechts lichte druk uit.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Zet de stoominstelknop in de positie "0".
- Draai de temperatuurschakelaar naar de positie '0'.
- Neem de stekker uit het stopcontact.
- Zet het strijkijzer op de achterkant en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Verwijder eventueel resterend water uit het waterreservoir door het strijkijzer boven een wasbak ondersteboven te houden.
- Reinig de strijkzool met een doek en een water-azijnoplossing.
- Berg het strijkijzer op.

LET OP:

- Gebruik nooit metalen voorwerpen of een schuursponsje om de strijkzool te reinigen. Deze kunnen de strijkzool beschadigen.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.

REINIGING EN ONDERHOUD - Zelfreinigend systeem

Om de levensduur van uw strijkijzer te verlengen moet u het strijkijzer 1 à 2 keer per maand als volgt reinigen:

1. Draai de stoominstelknop naar de positie '0'.
2. Vul het waterreservoir tot de aanduiding 'max' met water.
3. Steek de stekker in het stopcontact en draai de temperatuurschakelaar naar de positie 'max'.
4. Zet het strijkijzer op de achterkant en wacht totdat het temperatuurindicatielampje is uitgegaan.
5. Neem de stekker uit het stopcontact.
6. Houd het strijkijzer horizontaal boven een wasbak met de strijkzool naar beneden.
7. Draai de stoominstelknop naar de positie 0.
8. Als de stoom afneemt, draai de stoominstelknop dan weer naar de positie '0'.
9. Steek de stekker in het stopcontact en laat het strijkijzer op temperatuur komen.
10. Stryk het strijkijzer over een oude handdoek om al het resterende water te laten verdampen.

GARANTIEBEPALINGEN

Bestron hanteert onder de volgende voorwaarden 60 maanden na aankoopdatum garantie op deze apparatuur tegen defecten die zijn ontstaan door fabricage- en/of materiaalfouten.

1. In de genoemde garantieperiode zullen geen kosten worden berekend voor arbeidsloon en materiaal.
2. De onder garantie uitgevoerde reparatie verlengt de garantietermijn niet.
3. Defecte onderdelen of bij omruiling de defecte apparaten zelf, worden automatisch eigendom van Bestron.
4. De garantie is uitsluitend geldig voor de eerste koper en niet overdraagbaar.
5. De garantie is niet geldig voor schade die is ontstaan door:
 - Ongevallen
 - Verkeerd gebruik
 - Slijtage
 - Verwaarlozing
 - Foutieve installatie
 - Aansluiting op een andere netspanning dan die op het typeplaatje is vermeld
 - Ongeautoriseerde wijziging
 - Reparaties uitgevoerd door niet-gekwalificeerde derden
 - Gebruik in strijd met de geldende wettelijke, technische of veiligheidsnormen
 - Onzorgvuldig transport zonder geschikte verpakking of andere bescherming
6. Aanspraak op garantie kan niet worden gedaan bij:
 - Schade tijdens het transport
 - Het verwijderen of wijzigen van het serienummer van het apparaat.
7. Uitgezonderd van garantie zijn:
 - Snoeren
 - Lampen
 - Glazen onderdelen
8. De garantie geeft geen enkel recht op vergoeding van eventuele schade, buiten de vervanging respectievelijk reparatie van de defecte onderdelen. Bestron kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor eventuele vervolgschade of enigerlei andere consequenties die door of in relatie met de door hem geleverde apparatuur zijn ontstaan.
9. Aanspraak op garantie kan alleen bij uw (web-)winkelier of rechtstreeks bij de Bestron Service Dienst. Stuur echter nooit zomaar iets op. Het pakket kan dan namelijk geweigerd worden en eventuele kosten zijn voor uw rekening. Neem eerst contact op voor aanwijzingen hoe u het apparaat moet inpakken en verzenden. Elke aanspraak op garantie dient vergezeld te gaan van het aankoopbewijs.

SERVICE

Mocht zich onverhoopt een storing voordoen, dan kunt u contact opnemen met de BESTRON-servicedienst: www.bestron.com/service

CONGRATULATIONS!

Congratulations with the purchase of this Bestron product. These instructions tell you how the product works and how to use it. Read the instructions carefully before you start using the appliance. Only use the appliance in the manner described in the instructions. Keep these instructions in a safe place for future reference.

Defects:

If the appliance is defective, do not try to repair it yourself. Always have a qualified mechanic carry out any repairs.

Children:

- This device may not be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how.
- Children are not allowed to clean or maintain the appliance.
- Keep the appliance and the cable out of reach of children.
- Keep an eye on children to ensure that they do not play with the appliance.

WHAT YOU SHOULD KNOW ABOUT ELECTRICAL APPLIANCES

- Check that the mains voltage corresponds with that shown on the rating plate of an electrical appliance before you use it.
- Check that the socket to which you connect the electrical appliance is earthed.
- Always install electrical appliances on a stable and level surface where it cannot fall over.
- Certain parts of an electrical appliance may become warm or sometimes hot. Do not touch them as you may burn yourself.
- Make sure your hands are dry when you touch an electrical appliance, a cord or a plug.
- Electrical appliances must be able to lose their heat to avoid fire hazards. Therefore, make sure that the appliance has sufficient clearance around it and that it does not come into contact with flammable materials. Electrical appliances must never be covered.
- Make sure that electrical appliances, cords or plugs do not come into contact with water.
- Never immerse electrical appliances, cords or plugs in water or any other liquid.
- Do not touch electrical appliances if they have fallen in the water. Immediately pull the plug out of the socket. Stop using the appliance.
- Make sure that electrical appliances, cords and plugs do not come into contact with heat sources, such as a hot hob or open fire.
- Never let cords hang over the edge of the sink, a worktop or a table.
- Always remove plug from the socket when you are not using the electrical appliance.
- Remove the plug from the socket by pulling the plug itself and not the cord.
- Regularly check if the cord of the electrical appliance is not damaged. Do not use the electrical appliance if the cord shows signs of damage. If the cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a technical service provider or a person with an equivalent qualification, to avoid any danger.
- The appliance may not be switched on with the aid of an external time switch, or by a separate system with remote control.

WHAT YOU SHOULD KNOW ABOUT THIS APPLIANCE

- Be careful when using the appliance outdoors.
- Never use the appliance in damp or wet locations.
- Thoroughly clean the appliance after use (see Cleaning and Maintenance).
- Never hold the iron upside down during use. Hot water could drip from the iron and cause burns.
- Do not fill the water reservoir above the 'max' level. Verify by this by standing the iron upright. Excess water in the reservoir could overflow during use and cause a short circuit.

ENVIRONMENT



- Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.
- Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.
- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

This product conforms to the requirements of the following European Directives on safety:

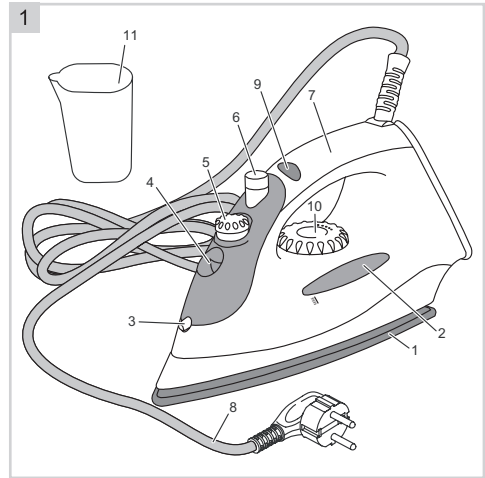
- | | |
|-------------------------|------------|
| • EMC Directive | 2014/30/EU |
| • Low Voltage Directive | 2014/35/EU |
| • RoHS Directive | 2011/65/EU |

R. Neyman
Quality control

OPERATION - General

The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.

1. Stainless-steel soleplate
2. Water reservoir
3. Spray nozzle
4. Water filling funnel
5. Steam-control dial and self-cleaning button
6. Selection button steam/spray
7. Handle
8. Power cord and plug
9. Temperature-indication light
10. Temperature-control dial
11. Filling cup



BEFORE FIRST USE

Before using the steam iron for the first time begin by ironing a piece of old fabric to verify that the soleplate and water reservoir are clean. Repeat this when the steam iron has not been used for a period of time.

WARNING:

- The appliance may emit a little smoke and a characteristic smell when you switch it on for the first time. This is normal and will stop on its own. Make sure the appliance has sufficient ventilation.

USE - Dry ironing

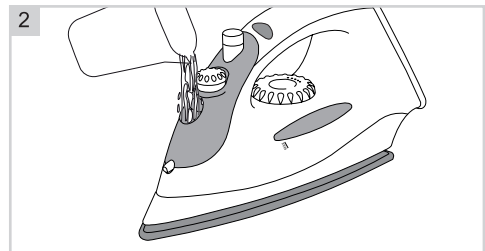
1. Put the plug into the wall socket.
2. Turn the steam-control dial to the "0" position
3. Turn the temperature-control dial to the required position (see 'Ironing instructions'). The temperature-indication light will illuminate.
4. Put the steam iron upright and wait until the temperature-indication light extinguishes.
5. Iron the fabric by sliding the iron over the fabric. While you are ironing, the heating element will automatically switch on and off to maintain the soleplate at the set temperature. Consequently the temperature-indication light will also automatically illuminate and extinguish.
6. When you are finished, turn the temperature-control dial to the "0" position, remove the plug from the wall socket and put the steam iron upright so it can cool down

USE - Fillig the water reservoir

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Turn the steam-control dial to the "0" position.
3. Fill the water reservoir with clean tap water. Use the filling cup to fill the water reservoir.
4. Dry the exterior of the iron with a dry cloth (see Figure 2).


WARNING:

- Do not fill the water reservoir above the 'max' level. Verify by this by putting the iron upright. Excess water in the reservoir could overflow during use and cause a short circuit.



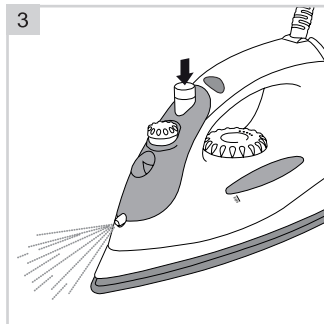
USE - Spray function

You can use the spray function to moisten the fabric. Moistening the fabric makes it easier to smoothen any wrinkles. You can use the spray function at any temperature by switching the selection

button to the  position and then press it (see figure 3).

WARNING:

- The spray function can only be used when the water reservoir contains sufficient water.

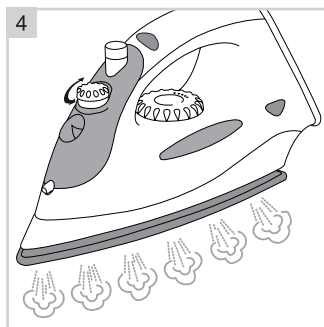


USE - Steam ironing

1. Fill the water reservoir with clean tap water (see 'Filling the water reservoir').
2. Put the plug into the wall socket.
3. Turn the temperature-control dial to the required position within the 'steam range' (see 'Ironing instructions'). The temperature-indication light will illuminate.
4. Put the steam iron upright and wait until the temperature-indication light extinguishes.
5. Use the steam-control dial to adjust the quantity of steam to the required level (see Figure 4).
6. Iron the fabric by sliding the steam iron over the fabric. While you are ironing, the heating element will automatically switch on and off to maintain the soleplate at the set temperature. Consequently the temperature-indication light will also automatically illuminate and extinguish.
7. You can use the steam shot function by switching the selection

button to the  position and then press it.

8. When you are finished, turn the temperature-control dial to the "0" position, remove the plug from the wall socket and put the steam iron upright to allow it to cool.

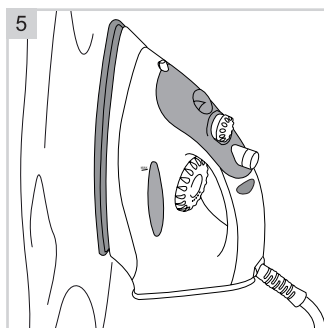


WARNING:

- Water can leak from the soleplate if the temperature is set to too low. This can cause stains. If you see drops of water you should turn the temperature-control dial to the recommended range. Steam will be emitted once the correct temperature is reached.

USE - Vertical ironing

1. Put the plug into the wall socket.
2. Turn the temperature-control dial to the 'max' position. The temperature-indication light will illuminate.
3. Put the steam iron upright and wait until the temperature-indication light extinguishes.
4. Hold the iron by its handle in front of the fabric you wish to iron (see Figure 5).
5. Slide the steam iron over the fabric. While you are ironing, the heating element will automatically switch on and off to maintain the soleplate at the set temperature. Consequently the temperature-indication light will also automatically illuminate and extinguish.
6. When you are finished, turn the temperature-control dial to the "0" position, remove the plug from the wall socket, and stand the iron upright to allow it to cool.



USE - Ironing instructions

- Before ironing a garment check whether the garment has a label with ironing directions. Always observe these directions. The following table explains the meaning of symbols that may be shown on these labels.
- You can also use the following table when the garment does not have a label but you do know which fabric was used to make the garment.

Symbol	Type of fabric	Fabric	Temperature-control dial
	Do not iron		
	Synthetic	Acrylic Polypropylene Polyurethane Nylon	
	Synthetic	Acetate	
	Synthetic	Polyester Viscose	
	Silk	Silk	
	Wool	Wool	
	Cotton	Cotton	
	Linen	Linen	

- The prescribed temperature settings are applicable solely to the specified fabrics. Fabrics with a glossy or raised surface should be ironed at a lower temperature.
- Sort the fabrics by ironing temperature, i.e. wool with wool, cotton with cotton, etc.
- Begin by ironing the garments that need to be ironed at a lower temperature before moving on to the garments that need to be ironed at a higher temperature. This is advisable because the iron heats up faster than it cools down.
- Iron garments containing a mixture of fabrics, for example 60% polyester and 40% cotton, at the lowest temperature – in this example, the ironing temperature for polyester.
- When ironing garments made from an unknown fabric always begin at a lower temperature. Test the iron on a concealed area, for example an area on the inside of the garment.
- Pure woollen fabrics (100% wool) can be pressed using steam. Preference is given to the use of a dry cloth between the iron and the wool. It is best to press wool on the inner surface of the fabric.
- Always iron velvety fabrics and other fabrics that readily become shiny in one direction; apply gentle pressure to the iron.

CLEANING AND MAINTENANCE


1. Turn the steam-control dial to the '0' position.
2. Turn the temperature-control dial to the '0' position.
3. Remove the plug from the wall socket.
4. Put the steam iron upright, and allow it to cool down completely.
5. Empty any water that may still be in the water reservoir by holding the iron upside down above a sink.
6. Clean the soleplate with a cloth moistened with vinegar.
7. Store the iron.

WARNING:

- Never use metal implements or scourers to clean the soleplate; otherwise the soleplate could be damaged.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance

CLEANING AND MAINTENANCE - Self-cleaning system

You can prolong your iron's useful life by cleaning the appliance once or twice a month according to the following procedure:

1. Turn the steam-control dial to the "0" position.
2. Fill the water reservoir with water to the 'max' level.
3. Put the plug in the wall socket, and turn the temperature-control dial to the 'max' position.
4. Put the steam iron upright and wait until the temperature-indication light extinguishes.
5. Remove the plug from the wall socket.
6. Hold the iron horizontally above a sink, with the soleplate facing downwards.
7. Turn the steam-control dial to the  position.
8. When the steam flow decreases turn the steam-control dial back to the "0" position.
9. Put the plug in the wall socket, and allow the iron to heat.
10. Iron an old towel to allow the residual water to evaporate.

WARRANTY CONDITIONS

Bestron offers a 60-month warranty on this equipment against defects resulting from manufacturing and/or material errors, subject to the following conditions.

1. No labour or material costs will be charged during this warranty period.
2. Any repairs carried out under the warranty will not extend the warranty period.
3. Faulty parts, or in the event of exchange, the faulty equipment itself, will automatically become the property of Bestron.
4. The warranty is valid for the first buyer only and is non-transferable.
5. The warranty is not valid for damage caused by:
 - Accidents
 - Improper use
 - Wear and tear
 - Neglect
 - Faulty installation
 - Connection to a different mains voltage than indicated on the type plate
 - Unauthorised changes
 - Repairs carried out by unqualified third parties
 - Use in violation with the applicable statutory, technical or safety standards
 - Careless transport without suitable packaging or other protection
6. Warranty cannot be claimed:
 - For damage during transport
 - If the serial number of the appliance is removed or changed
7. Items excluded from warranty are:
 - Cords
 - Lamps
 - Glass parts
8. The warranty does not entitle the purchaser to compensation for any damage other than replacement or repair of the faulty parts. Bestron cannot in any event be held liable for any indirect or consequential losses caused by or in relation to the equipment it has provided.
9. Claims under a warranty may only be submitted to your (online) retailer or directly to the Bestron Service Department. Never send items without being asked to. We may refuse the parcel and you will be liable for the costs. Contact us first and we tell you how the appliance should be packaged and sent. Each claim under a warranty must be accompanied by the relevant receipt.

SERVICE

If an unexpected problem occurs, please contact the BESTRON service department:
www.bestron.com/service

COMPLIMENTI!

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto Bestron. Nelle presenti istruzioni per l'uso viene spiegato il funzionamento e l'impiego dell'apparecchio. Pertanto, prima di utilizzarlo, leggerle attentamente. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come di seguito descritto. Conservare queste istruzioni in luogo sicuro.

In caso di guasto:

Nel caso indesiderato in cui l'unità dovesse guastarsi, non tentare mai di ripararla da soli. Far sempre eseguire le riparazioni da un tecnico qualificato.

Utilizzo da parte dei bambini:

- Questo dispositivo non deve essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza.
- Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.
- Mantenere l'unità e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere costantemente sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

COSA È NECESSARIO SAPERE SUI DISPOSITIVI ELETTRICI

- Prima di utilizzare un dispositivo elettrico, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di rete indicata sulla sua targhetta d'identificazione.
- Assicurarsi che la presa elettrica a cui si intende collegare un dispositivo elettrico sia collegata a terra.
- Collocare sempre gli apparecchi elettrici su una superficie stabile e piana, in modo che non possano cadere.
- Alcune parti di un dispositivo elettrico possono riscaldarsi o, a volte, surriscaldarsi. Per evitare le ustioni, evitare di toccarle.
- Quando si tocca un apparecchio elettrico, un cavo o una spina, assicurarsi che le mani siano asciutte.
- Le apparecchiature elettriche devono poter dissipare il calore prodotto al fine di evitare il rischio di incendio. Pertanto, assicurarsi che l'unità sia sufficientemente libera da ingombri e che non possa venire a contatto con materiale combustibile. Non coprire mai gli apparecchi elettrici.
- Evitare il contatto di apparecchi, cavi o spine elettriche con l'acqua.
- Mai immergere apparecchi elettrici, cavi o spine in acqua o in altri liquidi.
- Se gli apparecchi elettrici dovessero cadere in acqua, mai tentare di raccogliarli. Scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica e non riutilizzare l'apparecchio.
- Assicurarsi che gli apparecchi elettrici, i cavi e le spine non entrino in contatto con fonti di calore, come piastre calde o fiamme libere.
- Non lasciare i cavi appesi sopra il bordo del lavandino, del piano di lavoro o del tavolo.
- Quando il dispositivo non è in uso, scollegare sempre il cavo di alimentazione.
- Nello scollegare il cavo di alimentazione dalla spina elettrica, assicurarsi di tirare la spina stessa e non il cavo.
- Controllare regolarmente che il cavo del dispositivo elettrico sia intatto. Non utilizzare l'unità se il cavo risulta essere danneggiato. Se il cavo è danneggiato, per evitare qualsiasi rischio, è necessario che venga sostituito dal produttore, da un servizio di assistenza tecnica o da una persona qualificata.
- L'apparecchio non deve essere azionato da un timer esterno o da un sistema separato dotato di telecomando.

COSA È NECESSARIO SAPERE SU QUESTO DISPOSITIVO

- Fare attenzione quando si utilizza il dispositivo all'aperto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti umidi.
- Pulire accuratamente l'unità dopo l'uso (vedere la sezione Pulizia e manutenzione).
- Non tenere mai il ferro capovolto durante l'uso. L'acqua calda potrebbe gocciolare dal ferro e causare ustioni.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua sopra il livello 'max'. Verificare in questo modo posizionando il ferro in posizione verticale. L'acqua in eccesso nel serbatoio potrebbe traboccare durante l'uso e causare un cortocircuito.

DISPOSIZIONI AMBIENTALI



- Smaltire i materiali di imballaggio, come plastica e scatole di cartone, negli appositi contenitori.
- Al termine della sua vita utile, non smaltire il prodotto come un normale rifiuto domestico, ma conferire presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Osservare il relativo simbolo apposto sul prodotto, contenuto nelle istruzioni per l'uso o stampato sull'imballaggio.
- I materiali possono essere riutilizzati come indicato. Con il vostro aiuto per il riutilizzo, l'elaborazione dei materiali o altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi, contribuite in modo importante alla protezione dell'ambiente.
- Chiedete al vostro comune di residenza dove è ubicato il punto di raccolta appropriato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee in materia di sicurezza:

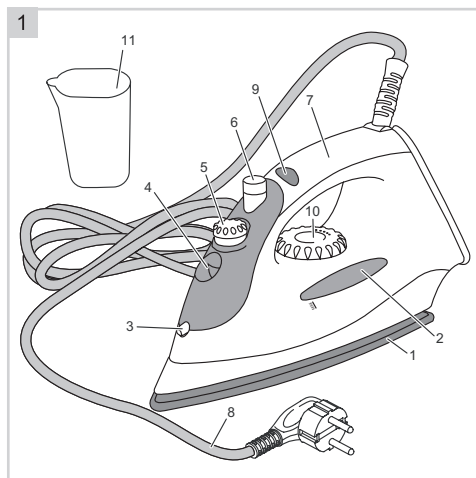
- | | |
|----------------------------------|------------|
| • EMC – Direttiva | 2014/30/UE |
| • Direttiva sulla bassa tensione | 2014/35/UE |
| • RoHS – Direttiva | 2011/65/UE |

R. Neyman
Controllo qualità

FUNZIONAMENTO - Avvertenze generali

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per l'impiego domestico, e non per l'uso professionale.

1. Piastra in acciaio inossidabile
2. Serbatoio acqua
3. Foro spray
4. Riempire il serbatoio dell'acqua
5. Tasto manopola di regolazione del vapore e di pulizia automatica
6. Tasto vapore/spray
7. Impugnatura
8. Cavo e spina
9. Spia luminosa del termostato
10. Manopola di regolazione della temperatura
11. Misurino



OPERAZIONI PRELIMINARI AL PRIMO UTILIZZO

Se si utilizza il ferro da stiro per la prima volta, provare l'apparecchio su un vecchio pezzo di stoffa per controllare che la piastra e il serbatoio acqua siano puliti. Eseguire tale operazione anche nel caso in cui il ferro da stiro sia rimasto a lungo inutilizzato.

ATTENZIONE:

- La prima volta che si utilizza l'apparecchio, può verificarsi una leggera emissione di fumo accompagnata da un odore particolare. Si tratta di un fenomeno normale che scomparirà automaticamente. Predisporre una ventilazione adeguata.

USO - Stiratura a secco

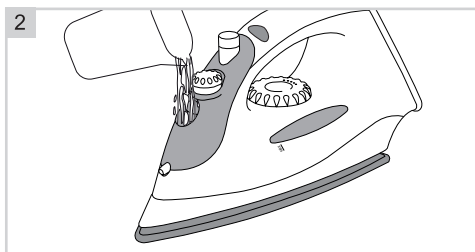
1. Inserire la spina nella presa di corrente.
2. Ruotare la manopola di regolazione del vapore in posizione di arresto ('0').
3. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura nella posizione desiderata (vedere la tabella riportata nel capitolo "Istruzioni per la stiratura"). La spia luminosa del termostato si attiverà.
4. Posizionare il ferro da stiro sulla parte posteriore e attendere che la spia luminosa del termostato si disattivi.
5. Stirare il tessuto passandovi sopra il ferro da stiro. Durante la stiratura la resistenza si attiverà e disattiverà continuamente per mantenere costante la temperatura della piastra. Pertanto, anche la spia luminosa del termostato si accenderà e spegnerà di conseguenza.
6. Dopo l'uso ruotare la manopola di regolazione della temperatura in posizione di "0", estrarre la spina dalla presa e posizionare il ferro da stiro sulla parte posteriore per farlo raffreddare.

USO - Riempire il serbatoio di acqua

1. Disinserire la spina dalla presa.
2. Ruotare la manopola di regolazione del vapore in posizione di arresto '0'.
3. Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto pulita. A tale scopo, utilizzare il misurino fornito in dotazione.
4. Asciugare la parte esterna del ferro da stiro con un panno asciutto (vedere la figura 2).


ATTENZIONE:

- Non riempire il serbatoio dell'acqua sopra il livello 'max'. Verificare in questo modo mettendo il ferro in posizione verticale. L'acqua in eccesso nel serbatoio potrebbe traboccare durante l'uso e causare un cortocircuito.



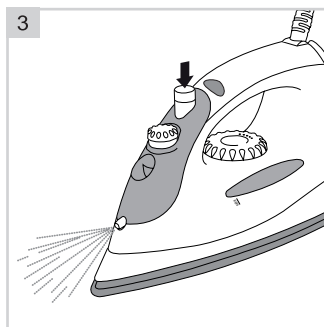
USO - Utilizzo della funzione spray

Con la funzione spray è possibile inumidire il tessuto da stirare. In tal modo è possibile eliminare la formazione di eventuali pieghe nel tessuto. È possibile utilizzare la funzione di irrorazione con tutte le temperature cambiando il pulsante di selezione,

il  la posizione e quindi premere (vedere la figura 3).

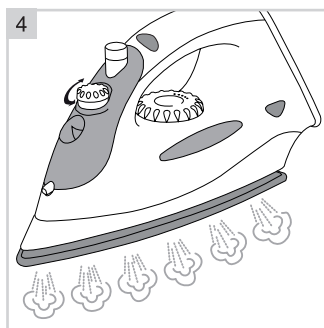
ATTENZIONE:

- Per utilizzare la funzione spray è necessaria la presenza di una quantità di acqua sufficiente nel serbatoio acqua.



USO - Stiratura a vapore

1. Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto pulita (vedere il capitolo "Riempire il serbatoio di acqua").
2. Inserire la spina nella presa di corrente.
3. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura nella posizione desiderata compresa nella "zona vapore" (vedere la tabella riportata nel capitolo "Istruzioni per la stiratura"). La spia luminosa del termostato si attiverà.
4. Posizionare il ferro da stiro sulla parte posteriore e attendere che la spia luminosa del termostato si disattivi.
5. Regolare l'intensità di vapore desiderata con l'ausilio dell'apposita manopola (vedere la figura 4).
6. Stirare il tessuto passandovi sopra il ferro da stiro. Durante la stiratura, la resistenza si attiverà e disattiverà continuamente per mantenere costante la temperatura della piastra. Pertanto, anche la spia luminosa del termostato si accenderà e spegnerà di conseguenza.
7. È possibile utilizzare la funzione di vapore tiro con tutte le



temperature cambiando il pulsante di selezione, il  la posizione e quindi premere.

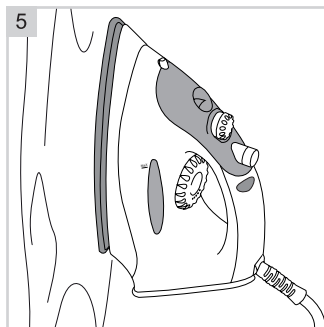
8. Dopo l'uso ruotare la manopola di regolazione della temperatura in posizione di "0", estrarre la spina dalla presa e posizionare il ferro da stiro sulla parte posteriore per farlo raffreddare.

ATTENZIONE:

- In caso di temperatura troppo bassa può fuoriuscire dell'acqua dalla piastra. Ciò può dare origine a macchie. Nel caso in cui ciò si verifichi, ruotare la manopola di regolazione della temperatura nella posizione consigliata. L'erogazione del vapore riprende una volta raggiunta la temperatura impostata.

USO - Stiratura verticale

1. Inserire la spina nella presa di corrente.
2. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura in posizione di "MAX". La spia luminosa del termostato si attiverà.
3. Posizionare il ferro da stiro sulla parte posteriore e attendere che la spia luminosa del termostato si disattivi.
4. Mantenere il ferro da stiro in posizione verticale per procedere alla stiratura del tessuto (vedere la figura 5).
5. Passare il ferro da stiro sul tessuto. Durante la stiratura, la resistenza si attiverà e disattiverà continuamente per mantenere costante la temperatura della piastra. Pertanto, anche la spia luminosa del termostato si accenderà e spegnerà di conseguenza.
6. Dopo l'uso ruotare la manopola di regolazione della temperatura in posizione di "0", estrarre la spina dalla presa e posizionare il ferro da stiro sulla parte posteriore per farlo raffreddare.



USO - Istruzioni per la stiratura

- Prima di procedere alla stiratura del capo desiderato, controllare se questo sia provvisto di un'etichetta che riporti istruzioni per la stiratura. Seguire sempre le istruzioni indicate. Consultare la tabella riportata di seguito per una spiegazione dei possibili simboli indicati sull'etichetta.
- Nel caso in cui non sia presente nessuna etichetta ma si conosca la composizione del tessuto del capo, seguire le istruzioni per la stiratura riportate nella tabella seguente.

Simbolo	Tipo di tessuto	Materiale	Manopola di regolazione della temperatura
	Non è possibile stirare il capo		
	Sintetico	Acrilico Polipropilene Poliuretano Nylon	
	Sintetico	Acetato	
	Sintetico	Poliestere Viscosa	
	Seta	Seta	
	Lana	Lana	
	Cotone	Cotone	
	Biancheria	Biancheria	

- Le regolazioni della temperatura indicate qui sopra sono valide unicamente per i materiali indicati. Assicurarsi di stirare i tessuti trattati o dotati di applicazioni e/o stampe a temperature più basse di quelle indicate in tabella.
- Assicurarsi di raggruppare i tessuti da stirare a seconda della temperatura di stiratura: i tessuti in lana con i tessuti in lana, i tessuti in cotone con i tessuti in cotone, eccetera.
- Stirare innanzitutto i capi che necessitano una temperatura di stiratura inferiore e solo successivamente i capi che necessitano una temperatura maggiore: il tempo di riscaldamento del ferro da stiro, infatti, è inferiore al suo tempo di raffreddamento.
- Se un tessuto, ad esempio, è composto per il 60% di poliestere e per il 40% di cotone, adottare la temperatura di stiratura inferiore (temperatura del poliestere).
- Nel caso in cui si ignori la composizione del tessuto del capo, iniziare a stirare alla temperatura minima. Eseguire tale operazione in un punto poco visibile come, ad esempio, nella parte interna del capo.
- I tessuti in pura lana (100% lana) possono essere stirati mediante pressatura a vapore. Utilizzare preferibilmente un panno asciutto da interporre tra il ferro e il capo. È raccomandabile pressare i tessuti in lana nella parte interna.
- Stirare il velluto e altri tessuti soggetti alla formazione di pieghe lucide sempre nello stesso verso ed esercitando solamente una leggera pressione

PULIZIA E MANUTENZIONE


1. Ruotare la manopola di regolazione del vapore in posizione di arresto "0".
2. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura in posizione di "0".
3. Disinserire la spina dalla presa.
4. Posizionare il ferro da stiro sulla parte posteriore e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
5. Rimuovere eventuale acqua residua dal serbatoio acqua tenendo il ferro da stiro in posizione capovolta su un livello.
6. Pulire la piastra con un panno e una soluzione di acqua e aceto.
7. Riporre quindi il ferro da stiro.

ATTENZIONE:

- Evitare di utilizzare oggetti in metallo o spugne abrasive per pulire la piastra. Essi potrebbero danneggiare la piastra.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi né utensili taglienti o acuminati (come coltelli o spazzole dure) per eseguire la pulizia.

PULIZIA E MANUTENZIONE - Sistema di autopulizia

Per prolungare la vita economica del ferro da stiro è necessario procedere alla sua pulizia 1-2 volte al mese attenendosi alle istruzioni riportate qui di seguito:

1. Ruotare la manopola di regolazione del vapore in posizione di arresto ("0").
2. Riempire il serbatoio di acqua fino all'indicatore di livello massimo "max".
3. Inserire la spina nella presa e ruotare la manopola di regolazione della temperatura in posizione di "max".
4. Posizionare il ferro da stiro sulla parte posteriore e attendere che la spia luminosa del termostato si disattivi.
5. Disinserire la spina dalla presa.
6. Tenere il ferro da stiro in posizione orizzontale su un lavello con la piastra rivolta verso il basso.
7. Ruotare la manopola di regolazione del vapore in posizione di .
8. Se il vapore diminuisce, ruotare nuovamente la manopola di regolazione del vapore in posizione di arresto ("0").
9. Inserire la spina nella presa e lasciare riscaldare il ferro da stiro.
10. Passare il ferro da stiro su un vecchio asciugamano per fare evaporare qualsiasi residuo di acqua.

DISPOSIZIONI DI GARANZIA

In base alle seguenti condizioni, Bestron garantisce questo apparecchio per la durata di 60 mesi dalla data di acquisto contro i guasti causati da difetti di fabbricazione e/o del materiale.

1. Durante il periodo di garanzia non verranno addebitati costi di manodopera e per i materiali necessari.
2. La riparazione effettuata in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
3. Al momento della sostituzione, le parti difettose o gli stessi apparecchi guasti, torneranno automaticamente a essere proprietà di Bestron.
4. La garanzia è valida solo per l'acquirente originale e non è trasferibile.
5. La garanzia non è valida in caso di danni causati da:
 - Incidenti ed infortuni
 - Uso improprio
 - Usura
 - Negligenza
 - Installazione errata
 - Collegamento a una tensione di rete diversa da quella indicata sulla targhetta di identificazione del dispositivo
 - Modifiche non autorizzate
 - Riparazioni effettuate da terzi non qualificati
 - Utilizzo in violazione delle norme giuridiche, tecniche o di sicurezza applicabili
 - Trasporto incauto senza idoneo imballaggio o altre protezioni
6. Non sono ammesse richieste di risarcimento in garanzia in caso di:
 - Danni subiti durante il trasporto
 - Rimozione o modifica del numero di serie del dispositivo
7. Quanto segue è escluso dalla garanzia:
 - Cavi
 - Lampade
 - Parti in vetro
8. La garanzia non dà diritto ad alcun risarcimento per danni diversi dalla sostituzione o dalla riparazione delle parti difettose. Bestron non può essere in nessun caso ritenuta responsabile per danni consequenziali o altre conseguenze derivanti da o in relazione alle apparecchiature da essa fornite.
9. I reclami in garanzia possono essere inoltrati solo al vostro rivenditore/rivenditore web o direttamente al servizio assistenza Bestron. Non limitarsi a inviare un oggetto senza preavviso. Il pacchetto può essere rifiutato e gli eventuali costi saranno a carico del mittente. In primo luogo, contattateci per ricevere le istruzioni su come imballare e spedire il dispositivo. Qualsiasi reclamo in garanzia deve essere accompagnato dalla prova di acquisto.

SERVIZIO ASSISTENZA

Nell'indesiderata eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio assistenza BESTRON visitando il seguente sito: www.bestron.com/service

¡FELICIDADES!

Felicidades por la compra de este producto Bestron. En estas instrucciones le explicamos su funcionamiento y cómo usarlo. Antes de usar el aparato, lea bien el manual de instrucciones. Utilice el aparato únicamente tal y como se describe en el manual de instrucciones. Guarde las instrucciones como referencia en el futuro.

En el caso de una avería:

Si el aparato se averiara inesperadamente, nunca intente arreglarlo usted mismo. Deje que las reparaciones las haga un mecánico cualificado.

Uso por niños:

- Este aparato no lo pueden usar niños menores de 8 años y personas con una limitación física, sensorial o mental o una falta de experiencia y conocimiento.
- La limpieza y mantenimiento no la pueden realizar niños.
- Mantenga el equipo y el cable alejados del alcance de los niños.
- Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

QUÉ DEBE SABER SOBRE LOS APARATOS ELÉCTRICOS

- Antes de usar un aparato eléctrico, compruebe que la tensión coincida con la tensión indicada en su placa descriptiva.
- Compruebe que el enchufe que vaya a utilizar para un aparato eléctrico tenga contacto a tierra.
- Coloque los aparatos eléctricos siempre sobre una superficie estable y plana, en un sitio donde no se puedan caer.
- Algunas partes de un aparato eléctrico pueden calentarse ligeramente o mucho. Para evitar quemaduras, no las toque.
- Procure que sus manos estén siempre secas cuando toque un aparato eléctrico, un cable o un enchufe.
- Los aparatos eléctricos tienen que poder eliminar su calor para evitar el riesgo de incendios. Procure que el aparato tenga suficiente espacio alrededor y no pueda estar en contacto con material inflamable. No cubra nunca los aparatos eléctricos.
- Procure que los aparatos eléctricos, cables o enchufes no entren en contacto con el agua.
- Nunca sumerja los aparatos eléctricos, cables o enchufes en agua ni en ningún otro líquido.
- No toque los aparatos eléctricos si se han caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No vuelva a usar el aparato.
- Procure que los aparatos eléctricos, cables o enchufes no entren en contacto con fuentes de calor, como una plancha caliente o una llama.
- No deje los cables sobre el borde de la encimera, tabla de cortar o una mesa.
- Desenchufe siempre los aparatos eléctricos si no los está utilizando.
- Al desenchufarlo, no tire del cable sino del enchufe.
- Compruebe con regularidad si el cable del aparato eléctrico está todavía en buen estado. No vuelva a usar el aparato si el cable está un poco dañado. Si el cable está dañado, el fabricante, un servicio técnico o una persona con una cualificación similar lo tiene que sustituir, para evitar cualquier riesgo.
- No se puede poner el aparato en funcionamiento por medio de un interruptor externo o con un sistema especial con mandos a distancia.

QUÉ NECESITA SABER SOBRE ESTE APARATO

- Tenga cuidado al usar el dispositivo en el exterior.
- No use nunca el aparato en espacios húmedos.
- Limpie bien el aparato después de su uso, véase «Limpieza y mantenimiento».
- Nunca sostenga la plancha boca abajo durante el uso. El agua caliente podría gotear de la plancha y causar quemaduras.
- No llene el depósito de agua por encima del nivel “máximo”. Verifique esto colocando la plancha en posición vertical. El exceso de agua en el depósito podría desbordarse durante el uso y provocar un cortocircuito.

MEDIO AMBIENTE



- Tire el material de embalaje, como plástico y cajas, en el contenedor apropiado.
- Al final de su vida útil, no se desprenda de este producto como un residuo normal. Llévelo a un punto blanco de su ciudad para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Preste atención al símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje.
- Los materiales se pueden reutilizar tal y como se indica. Reciclado, procesando los materiales o aprovechando antiguos equipos de otra forma, hace una gran aportación a la protección del medio ambiente.
- Infórmese en su municipio del punto blanco correcto cerca de usted.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Este producto cumple con las disposiciones de las siguientes directivas europeas en el campo de la seguridad:

- | | |
|--------------------------------|------------|
| • CEM – Directivas | 2014/30/EU |
| • Directiva sobre baja tensión | 2014/35/EU |
| • RoHS – Directiva | 2011/65/EU |

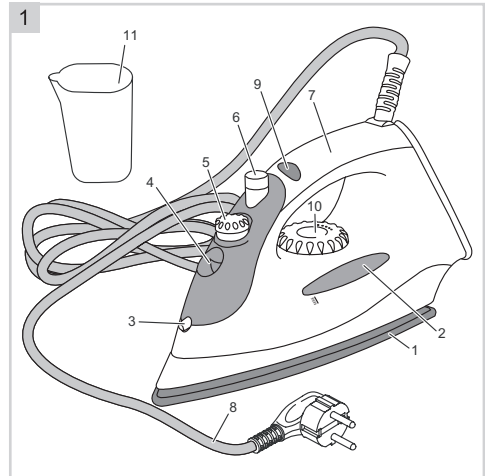


R. Neyman
Control de calidad

FUNCIONAMIENTO - General

Este aparato está concebido únicamente para uso doméstico, no para uso profesional.

1. Suela deplanchado en acero inoxidable
2. Depósito para el agua
3. Orificio de rociado
4. llenar el depósito de agua
5. Botón para ajustar el vapor y de limpieza automática
6. Botón de vapor/rociado
7. Empuñadura
8. Cable y enchufe
9. Testigo indicador de temperatura
10. Selector de la temperatura
11. Medidor



ANTES DEL PRIMER USO

Cuando vaya a usar la plancha por primera vez, ensáyela primero en un pedazo de tela viejo para verificar que la suela de la plancha y el depósito para el agua están limpios. Haga lo mismo si no ha usado la plancha por largo tiempo.

ATENCIÓN:

- Cuando se utiliza el aparato por primera vez, éste puede producir un poco de humo y desprender un olor particular. Esto es normal y tanto el humo como el olor desaparecerán automáticamente. Procure tener suficiente ventilación.

USO - Planchado en seco

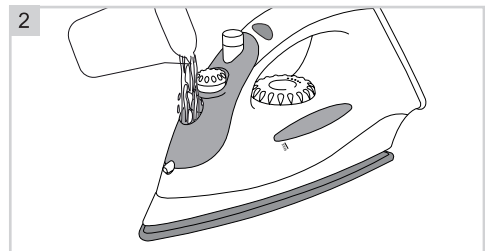
1. Introduzca el enchufe en la toma de alimentación.
2. Coloque el botón de emisión de vapor en la posición '0'.
3. Coloque el selector de temperatura en la posición deseada (véase el cuadro 'Instrucciones para planchar'). El testigo indicador de temperatura se encenderá.
4. Coloque la plancha en posición vertical y espere a que el testigo se apague.
5. Plancha la prenda pasando la plancha sobre la tela. Mientras plancha, el elemento calefactor se enciende y se apaga continuamente para mantener constante la temperatura. El testigo también se encenderá y se apagará continuamente.
6. Cuando haya terminado de usar la plancha, gire el selector de temperatura a la posición "0", retire el enchufe de la toma de alimentación y coloque la plancha en posición vertical para dejarla enfriar.

USO - Llenado de depósito para el agua

1. Retire el enchufe de la toma de alimentación.
2. Coloque el botón de emisión de vapor en la posición '0'.
3. Llène el depósito con agua limpia del grifo. Use para ello el medidor adjunto.
4. Seque el exterior de la plancha con un paño seco (véase la figura 2).


ATENCIÓN:

- No llene el depósito de agua por encima del nivel "máximo". Verifique esto colocando la plancha en posición vertical. El exceso de agua en el depósito podría desbordarse durante el uso y provocar un cortocircuito.



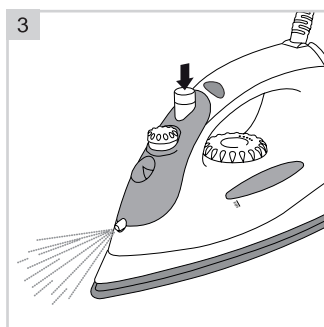
USO - Uso de la función de rociado

Mediante la función de rociado puede usted remojar la prenda que está planchando. Esta función es muy útil para eliminar posibles arrugas de la tela. Puede utilizar la función de la pulverización con todas las temperaturas cambiando el botón de selección

a la  la posición y luego se presiona (véase la figura 3).

ATENCIÓN:

- Para poder usar la función de rociado debe haber suficiente cantidad de agua en el depósito.

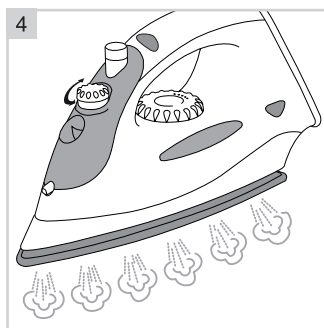


USO - Planchado a vapor

1. Llene con agua el depósito (véase el capítulo 'Llenado del depósito para el agua').
2. Introduzca el enchufe en la toma de alimentación.
3. Coloque el selector de temperatura en la posición deseada dentro del campo marcado 'zona de vapor' (véase el cuadro 'Instrucciones para planchar'). El testigo indicador de temperatura se encenderá.
4. Coloque la plancha en posición vertical y espere a que el testigo se apague.
5. Ajuste la cantidad de vapor deseada mediante el botón correspondiente (véase la figura 4).
6. Planche la prenda pasando la plancha sobre la tela. Mientras plancha, el elemento calefactor se enciende y se apaga continuamente para mantener constante la temperatura. El testigo también se encenderá y se apagará continuamente.
7. Puede utilizar la función de vapor disparó con todas las temperaturas cambiando el botón de selección

a la  la posición y luego se presiona.

8. Cuando haya terminado de usar la plancha, gire el selector de temperatura a la posición '0', retire el enchufe de la toma de alimentación y coloque la plancha en posición vertical para dejarla enfriar.

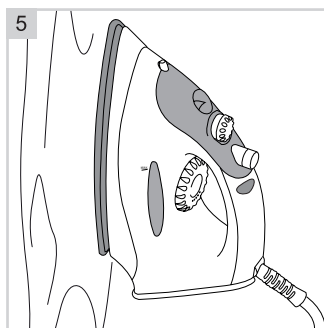


ATENCIÓN:

- El agua puede escaparse de la suela si la temperatura está demasiado baja. Esto puede causar manchas. Si ve gotas de agua, debe girar el dial de control de temperatura al rango recomendado. El vapor se emitirá una vez que se alcance la temperatura correcta.

USO - Planchado vertical

1. Introduzca el enchufe en la toma de alimentación.
2. Gire el selector de temperatura a la posición 'MAX'. El testigo indicador de temperatura se encenderá.
3. Coloque la plancha en posición vertical y espere a que el testigo se apague.
4. Sostenga la plancha en posición vertical frente a la prenda que desea planchar (véase la figura 5).
5. Mueva la plancha por la prenda. Mientras plancha, el elemento calefactor se enciende y se apaga continuamente para mantener constante la temperatura. El testigo también se encenderá y se apagará continuamente.
6. Cuando haya terminado de usar la plancha, gire el selector de temperatura a la posición '0', retire el enchufe de la toma de alimentación y coloque la plancha en posición vertical para dejarla enfriar.



USO - Instrucciones para planchar

- Antes de empezar, revise si la prenda que desea planchar está provista de una etiqueta con las instrucciones de planchado. Siga siempre estas instrucciones al pie de la letra. Véase en el cuadro siguiente una explicación de los posibles símbolos que encontrará en la etiqueta.
- Si la prenda no tiene etiqueta, pero sabe en qué material está confeccionada, siga las instrucciones de planchado que se indican en el cuadro.

Símbolo	Tipo de textil	Material	Selector de temperatura
	Este artículo no se debe aplanchar		
	Sintético	Acrílico Polipropileno Poliuretano Nylon	
	Sintético	Acetato	
	Sintético	Poliéster Viscosa	
	Seda	Seda	
	Lana	Lana	
	Algodón	Algodón	
	Lino	Lino	

- Las temperaturas recomendadas aplican únicamente para los materiales indicados en el cuadro. Las telas brillantes o estampadas en relieve deben plancharse a una temperatura baja.
- Clasifique los materiales según la temperatura de planchado: lana con lana, algodón con algodón, etcétera.
- Planche primero las prendas que deben plancharse a temperatura baja y sólo después aquellas que deben plancharse a una temperatura más alta. La plancha se calienta más rápido de lo que se enfría.
- Si una prenda está fabricada, por ejemplo, en un 60% de poliéster y un 40% de algodón, seleccione la temperatura más baja, en este caso, la del poliéster.
- Si no sabe en qué material está confeccionada una prenda, empiece a plancharla con la temperatura más baja. Planche primero un lugar poco visible de la prenda, por ejemplo, la parte interior.
- Prendas de lana pura (100% lana) se pueden planchar con vapor. Use, de preferencia, un paño seco para planchar. Las prendas de lana se planchan mejor por el revés.
- El terciopelo y otras telas delicadas se deben planchar siempre en un mismo sentido; tenga cuidado de no ejercer presión sobre la plancha al hacerlo

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO


1. Coloque el botón de emisión de vapor en la posición '0'.
2. Gire el selector de temperatura a la posición '0'.
3. Retire el enchufe de la toma de alimentación.
4. Coloque la plancha en posición vertical y deje que se enfríe completamente.
5. Tire el agua restante que haya quedado en el depósito. Para hacerlo, sostenga la plancha en posición invertida sobre un lavabo.
6. Limpie la suela de la plancha con un paño y una solución de agua y vinagre.
7. Guarde el aparato.

ATENCIÓN:

- No use nunca objetos metálicos o estropajos para limpiar la suela de la plancha. Éstos pueden dañar la suela.
- No use limpiadores fuertes ni abrasivos, ni objetos con filo (como cuchillos o cepillos con cerdas duras) para limpiar el aparato

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - Sistema de autolimpieza

Para prolongar la vida útil de su plancha debe limpiarla 1 a 2 veces por mes. Para hacerlo, proceda de la siguiente manera:

1. Coloque el botón de emisión de vapor en la posición '0'.
2. Llene el depósito con agua hasta la medida 'MAX'.
3. Introduzca el enchufe en la toma de alimentación y gire el selector de temperatura a la posición 'MAX'.
4. Coloque la plancha en posición vertical y espere a que el testigo se apague.
5. Retire el enchufe de la toma de alimentación.
6. Sostenga la plancha en posición horizontal sobre un lavabo, con la suela hacia abajo.
7. Coloque el botón de emisión de vapor en la posición .
8. Cuando se reduzca la emisión de vapor, gire el botón nuevamente a la posición '0'.
9. Introduzca el enchufe en la toma de alimentación y deje que la plancha se caliente.
10. Pase la plancha sobre una toalla vieja para dejar evaporar el resto del agua.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Bestron ofrece 60 meses de garantía después de la fecha de compra de este equipo. La garantía cubre las averías por errores de fabricación y/o material y se atiene a las siguientes condiciones.

1. La garantía no cubre ningún gasto por mano de obra ni material.
2. La reparación que se realice durante el plazo de la garantía no implica una prórroga de dicho plazo.
3. Cualquier pieza defectuosa o aparatos averiados y devueltos se convierten automáticamente en propiedad de Bestron.
4. La garantía es únicamente válida para el primer comprador y no es transferible.
5. La garantía no cubre los daños por:
 - Accidentes
 - Uso equivocado
 - Desgaste
 - Descuido
 - Mala instalación
 - Conexión a otra tensión que la que se especifica en la placa de modelo.
 - Modificación no autorizada
 - Reparaciones realizadas por terceros no cualificados
 - Uso incumpliendo las normas vigentes legales, técnicas y de seguridad.
 - Descuidos en el transporte, sin embalaje adecuado o sin otra protección
6. No se puede reclamar la garantía en el caso de:
 - Daños durante el transporte
 - Quitar o modificar el número de serie del aparato.
7. La garantía no cubre:
 - Los cables
 - Las bombillas
 - Las piezas de cristal
8. La garantía no le concede el derecho a una compensación por un posible daño, aparte de sustituir o reparar las piezas defectuosas. Bestron no puede hacerse responsable de cualquier posible daño o de cualquier tipo de consecuencia que surgieran o estuvieran relacionadas con el aparato entregado.
9. Solo puede reclamar la garantía a su empresa de venta (en línea) o directamente al Servicio de atención Bestron. Sin embargo, no nos envíe ninguna pieza sin preguntar antes. Puede que rechacemos el paquete y esto podría suponer unos gastos para usted. Póngase primero en contacto con nosotros para que le expliquemos cómo tiene que embalar el aparato y mandárnoslo. Cualquier reclamación sobre la garantía debe ir acompañada de una prueba de compra.

SERVICIO DE ATENCIÓN

Si hubiera una avería inesperada, póngase en contacto con el servicio de atención BESTRON: www.bestron.com/service

GRATULACJE!

Gratulujemy zakupu produktu marki Bestron. W niniejszej instrukcji wyjaśniamy sposób działania i użytkowania urządzenia. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Należy korzystać z urządzenia w sposób opisany w instrukcji. Dlatego należy ją starannie zachować.

W przypadku awarii:

W przypadku niespodziewanej awarii urządzenia nie należy naprawiać go samodzielnie. Naprawę należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

Użytkowanie przez dzieci:

- Dzieci i osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, zmysłowej lub psychicznej, a także bez doświadczenia w obsłudze i bez odpowiedniej wiedzy nie mogą korzystać z urządzenia.
- Dzieciom zabrania się czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Urządzenie i kable należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

CO TRZEBA WIEDZIEĆ O URZĄDZENIACH ELEKTRYCZNYCH

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy napięcie jest zgodne z zalecanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Należy sprawdzić, czy gniazdko, do którego podłączone jest urządzenie elektryczne, ma uziemienie.
- Urządzenia elektryczne należy zawsze stawiać na stabilnym, płaskim podłożu tak, aby nie zapobiegać upadkom.
- Niektóre części urządzenia mogą się nagrzewać, a nawet parzyć. Nie należy ich dotykać, bo grozi to poparzeniem.
- Dotykając urządzenia, kabla lub wtyczki należy mieć suche dłonie.
- Urządzenia elektryczne muszą się mieć możliwość utraty ciepła, co zapobiega pożarom. Dlatego wokół urządzenia powinna być wolna przestrzeń, a samo urządzenie nie powinno znajdować się w pobliżu substancji łatwopalnych. Urządzeń elektrycznych nie wolno przykrywać.
- Należy unikać kontaktu urządzeń elektrycznych, kabli lub wtyczek z wodą.
- Nie wolno zanurzać urządzeń, kabli lub wtyczek w wodzie lub innych cieczach.
- Nie wolno podnosić urządzeń elektrycznych, które wpadły do wody. Należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka i zaprzestać korzystania z urządzenia.
- Należy zapobiegać bezpośredniemu kontaktowi urządzeń elektrycznych, kabli i wtyczek ze źródłem ciepła, jak gorąca płyta grzewcza lub ogień.
- Kable nie powinny wisieć na krawędzi blatu, biurka lub stołu.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wyjmując wtyczkę z gniazdka, należy chwycić wtyczkę, a nie ciągnąć za kabel.
- Należy regularnie sprawdzać stan kabla urządzenia elektrycznego. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony. Uszkodzony kabel należy wymienić u producenta, w serwisie lub zlecić osobie z odpowiednimi kwalifikacjami, co pozwala zapobiec ewentualnym zagrożeniom.
- Nie należy uruchamiać urządzenia elektrycznego za pomocą sterownika dobowego lub osobnego oprogramowania sterowanego pilotem.

CO TRZEBA WIEDZIEĆ O TYM URZĄDZENIU ELEKTRYCZNYM

- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia na zewnątrz.
- Nigdy nie używaj urządzenia w wilgotnych lub mokrych miejscach.
- Po użyciu należy dokładnie umyć urządzenie (patrz Czyszczenie i konserwacja).
- Nie odwracaj żelazka dołem do góry podczas użytkowania. Gorąca woda wyciekająca z żelazka może spowodować oparzenia.
- Nie wypełniaj zbiornika wody ponad poziom „max” (130 ml). Sprawdź poziom wody, stawiając żelazko w pozycji pionowej. Nadmiar wody w zbiorniku może przelać się podczas użytkowania i spowodować zwarcie.

ŚRODOWISKO



- Elementy opakowania, jak plastik i pudełka, należy wyrzucić do odpowiednich pojemników.
- Po zakończeniu użytkowania urządzenia nie wrzucać do odpadów gospodarskich, tylko zanieść do punktu skupu używanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Należy sprawdzić symbol produktu, instrukcję użytkowania lub opakowanie.
- Surowce podlegają recyklingowi zgodnie ze wskazaniem. Dzięki pomocy w zakresie recyklingu, przetwarzania surowców i innych form wykorzystywania używanych urządzeń, pomagają Państwo chronić nasze środowisko.
- Urząd gminy lub miasta udzieli Państwu informacji na temat najbliższego punktu zbiórki używanych urządzeń.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszy produkt spełnia wymagania następujących dyrektyw unijnych w zakresie bezpieczeństwa:y:

- | | |
|------------------|------------|
| • Dyrektywa EMC | 2014/30/EU |
| • Dyrektywa LVD | 2014/35/EU |
| • Dyrektywa RoHS | 2011/65/EU |

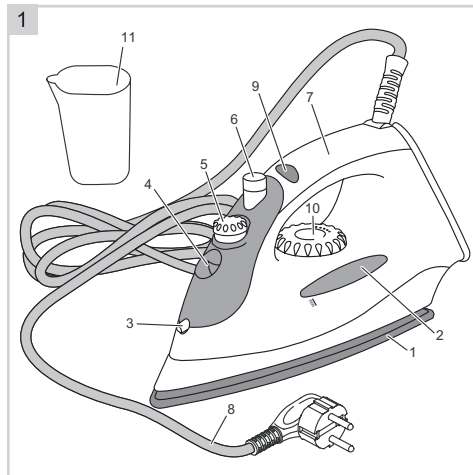


R. Neyman
Kontrola Jakości

UŻYTKOWANIE - Informacje ogólne

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego.

1. Stopa ze stali nierdzewnej
2. Zbiornik wody
3. Dysza spryskiwacza
4. Lejek do napełniania zbiornika
5. Regulator pary i przycisk samoczyszczenia
6. Przycisk wyboru pary/spryskiwacza
7. Uchwyt
8. Kabel zasilający i wtyczka
9. Wskaźnik temperatury
10. Regulator temperatury
11. Kubek do napełniania



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem wypróbuj żelazko parowe na kawałku starej tkaniny, aby upewnić się, że stopa i zbiornik wody są czyste. Powtórz czynność, jeżeli żelazko nie było używane przez dłuższy czas.

OSTRZEŻENIE:

- Przy pierwszym włączeniu urządzenie może wydzielać niewielkie ilości dymu i charakterystyczny zapach. Jest to normalne i zakończy się samoczynnie. Upewnij się, że urządzenie ma zapewnioną odpowiednią wentylację.

UŻYTKOWANIE - Prasowanie na sucho

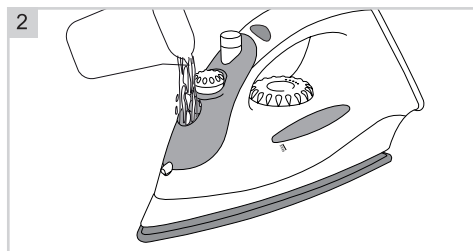
1. Podłącz wtyczkę do gniazda sieciowego.
2. Ustaw regulator pary na pozycję „0”.
3. Ustaw regulator temperatury na wymaganą pozycję (zob. „Instrukcje prasowania”). Zapali się wskaźnik temperatury.
4. Postaw żelazko w pozycji pionowej i pozostaw do wygaśnięcia wskaźnika temperatury.
5. Prasuj, przesuwając żelazko po powierzchni tkaniny. Podczas prasowania grzałka będzie automatycznie włączać się i wyłączać, aby utrzymywać temperaturę stopy na stałym poziomie. W rezultacie także wskaźnik temperatury będzie automatycznie zapalał się i gasł.
6. Po skończonym prasowaniu ustaw regulator temperatury na pozycję „0”, wyjmij wtyczkę z gniazdka, postaw żelazko w pozycji pionowej i pozostaw do ostygnięcia.

UŻYTKOWANIE - Napełnianie zbiornika wody

1. Wyjmij wtyczkę z gniazda.
2. Ustaw regulator pary na pozycję „0”.
3. Napełnij zbiornik czystą wodą z kranu. Użyj kubka do napełniania.
4. Osusz zewnętrzne elementy żelazka za pomocą suchej ściereczki (zob. rysunek 2).

OSTRZEŻENIE:

- Nie wypełniaj zbiornika wody ponad poziom „max” (130 ml). Sprawdź poziom wody, stawiając żelazko w pozycji pionowej. Nadmiar wody w zbiorniku może przelać się podczas użytkowania i spowodować zwarcie.



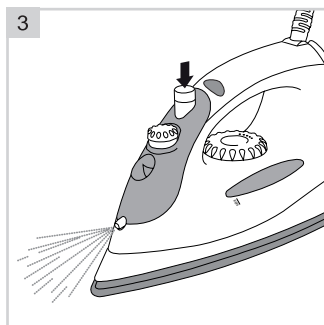
UŻYTKOWANIE - Funkcja spryskiwacza

Możesz skorzystać z funkcji spryskiwacza, aby zwilżyć tkaninę. Zwilżenie tkaniny ułatwia wygładzanie zagnieceń. Spryskiwacz działa w każdej temperaturze. Aby włączyć funkcję, przełącz przycisk

wyboru do pozycji  i wciśnij przycisk (zob. rysunek 3).

OSTRZEŻENIE:

- Z funkcji spryskiwacza można korzystać wyłącznie, gdy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody.

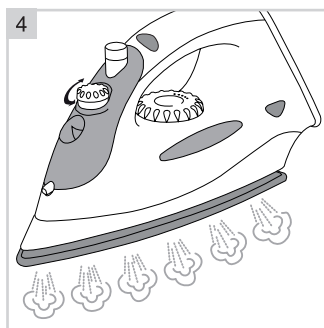


UŻYTKOWANIE - Prasowanie parą

1. Napełnij zbiornik czystą wodą z kranu (zob. „Napełnianie zbiornika wody”).
2. Podłącz wtyczkę do gniazda sieciowego.
3. Ustaw regulator temperatury na wymagana pozycję w przedziale pary (zob. „Instrukcje prasowania”). Zapali się wskaźnik temperatury.
4. Postaw żelazko w pozycji pionowej i pozostaw do wygaśnięcia wskaźnika temperatury.
5. Użyj regulatora pary, aby dostosować ilość pary do wymaganego poziomu (zob. rysunek 4).
6. Prasuj, przesuwając żelazko parowe po powierzchni tkaniny. Podczas prasowania grzałka będzie automatycznie włączać się i wyłączać, aby utrzymywać temperaturę stopy na stałym poziomie. W rezultacie także wskaźnik temperatury będzie automatycznie zapalał się i gasł.
7. Aby skorzystać z funkcji wyrzutu pary, przełącz przycisk wyboru do

pozycji  i wciśnij przycisk.

8. Po skończonym prasowaniu ustaw regulator temperatury na pozycję „0”, wyjmij wtyczkę z gniazdka, postaw żelazko w pozycji pionowej i pozostaw do wystygnięcia.

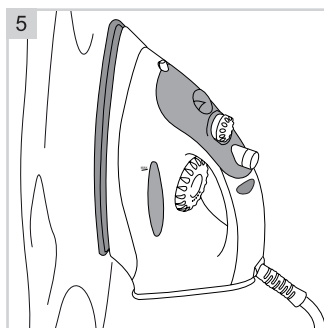


OSTRZEŻENIE:

- Woda może wyciekać ze stopy, jeżeli ustawiona temperatura jest zbyt niska. Może to doprowadzić do powstania plam. Gdy zauważysz krople wody, ustaw regulator temperatury na pozycję w zalecanym przedziale. Para wydobędzie się z żelazka, gdy woda osiągnie prawidłową temperaturę.

UŻYTKOWANIE - Prasowanie pionowe

1. Podłącz wtyczkę do gniazda sieciowego.
2. Ustaw regulator temperatury na pozycję „max”. Zapali się wskaźnik temperatury.
3. Postaw żelazko w pozycji pionowej i pozostaw do wygaśnięcia wskaźnika temperatury.
4. Chwyć żelazko za uchwyt i podnieś na wysokość tkaniny, którą chcesz wyprasować (zob. rysunek 5).
5. Przesuwaj żelazko po powierzchni tkaniny. Podczas prasowania grzałka będzie automatycznie włączać się i wyłączać, aby utrzymywać temperaturę stopy na stałym poziomie. W rezultacie także wskaźnik temperatury będzie automatycznie zapalał się i gasł.
6. Po skończonym prasowaniu ustaw regulator temperatury na pozycję „0”, wyjmij wtyczkę z gniazdka, postaw żelazko w pozycji pionowej i pozostaw do wystygnięcia.



UŻYTKOWANIE - Instrukcje prasowania

- Zanim rozpoczniesz prasowanie, sprawdź, czy na metce ubraniowej uwzględniono informacje dot. prasowania. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami na metce. W poniższej tabeli przedstawiono symbole, które mogą znajdować się na metce.
- Skorzystaj z poniższej tabeli, jeżeli ubranie nie posiada metki, ale wiadomo, z jakiej tkaniny zostało uszyte.

Symbol	Rodzaj tkaniny	Tkanina	Regulator temperatury
	Nie prasować		
	Syntetyki	Akryl Polipropylen Poliuretan Nylon	
	Syntetyki	Octan	
	Syntetyki	Poliester Wiskoza	
	Jedwab	Jedwab	
	Wełna	Wełna	 parowa lub sucha
	Bawełna	Bawełna	 parowa lub sucha
	Len	Len	

- Zalecane ustawienia temperatury dotyczą wyłącznie określonych tkanin. Tkaniny błyszczące oraz tkaniny z włosami należy prasować w niższej temperaturze.
- Posortuj tkaniny według temperatury prasowania, tj. wełnę do wełny, bawełnę do bawełny itp.
- Zacznij od prasowania ubrań, które wymagają prasowania w niższej temperaturze, następnie przejdź do ubrań, które wymagają prasowania w wyższej temperaturze. To najlepsza metoda, ponieważ żelazko szybciej się nagrzewa niż studzi.
- Ubrania uszyte z tkanin mieszanych, zawierających np. 60% poliestru i 40% bawełny, należy prasować w niższej temperaturze – w tym wypadku temperaturze prasowania odpowiedniej dla poliestru.
- Prasując ubrania uszyte z niezidentyfikowanej tkaniny, zacznij od prasowania w niższej temperaturze. Przetestuj żelazko na niewidocznym obszarze, na przykład wewnątrz ubrania.
- Tkaniny wełniane (100% wełny) nadają się do prasowania parą. Podczas prasowania dobrze jest umieścić suchą ściereczkę pomiędzy żelazkiem a wełną. Tkaniny wełniane najlepiej prasować po wewnętrznej stronie.
- Tkaniny aksamitne lub inne tkaniny z wyraźnym połyskiem zawsze prasuj w jednym kierunku; delikatnie przyciśnij żelazko do tkaniny.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Ustaw regulator pary na pozycję „0”.
- Ustaw regulator temperatury na pozycję „0”.
- Wymij wtyczkę z gniazdka.
- Postaw żelazko w pozycji pionowej i pozostaw do całkowitego wystygnięcia.
- Wylej pozostałość wody ze zbiornika, trzymając żelazko dołem do góry nad zlewem.
- Wyczyść stopę ściereczką nasączoną octem.
- Odlóż żelazko do schowka.

OSTRZEŻENIE:

- Do czyszczenia stopy nie używaj metalowych narzędzi lub ostrych myjek. Może to spowodować uszkodzenie stopy.
- Nie używaj środków czyszczących o działaniu żrącym lub ściernym ani ostrych przedmiotów (np. noży czy szczotek o twardym włosiu) do czyszczenia urządzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - System samoczyszczenia

Aby wydłużyć czas używalności żelazka, raz lub dwa razy w miesiącu wyczyść urządzenie zgodnie z poniższą procedurą:

1. Ustaw regulator pary na pozycję „0”.
2. Napełnij zbiornik wodą do poziomu „max”.
3. Podłącz wtyczkę do gniazdka i ustaw regulator temperatury na pozycję „max”.
4. Postaw żelazko w pozycji pionowej i pozostaw do wygaśnięcia wskaźnika temperatury.
5. Wymij wtyczkę z gniazdka.
6. Przytrzymaj żelazko poziomo nad zlewem ze stopą skierowaną do dołu.
7. Ustaw regulator pary na pozycję „0”.
8. Gdy zmniejszy się strumień pary, ustaw regulator pary z powrotem na pozycję „0”.
9. Podłącz wtyczkę do gniazdka i pozostaw żelazko do nagrzania.
10. Wyprasuj stary ręcznik i pozwól, aby odparowała pozostałość wody.

WARUNKI GWARANCJI

Pod poniższymi warunkami Bestron udziela gwarancji na okres 60 miesięcy na usterki będące wynikiem błędów fabrycznych lub materiałowych.

1. We wskazanym wyżej okresie nie będą naliczane koszty robocizny i materiałów.
2. Naprawy objęte gwarancją nie wydłużają okresu gwarancji.
3. Uszkodzone części lub uszkodzone urządzenia podlegające wymianie stają się automatycznie własnością Bestron.
4. Gwarancja udzielana jest wyłącznie pierwszemu nabywcy produktu i jest nieprzenaszalna.
5. Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających z:
 - Wypadków
 - Nieprawidłowego użycia
 - Zużycia
 - Zaniedbania
 - Błędneho podłączenia (instalacji)
 - Podłączenia do innego napięcia niż wskazane na tabliczce znamionowej
 - Nieautoryzowanej modyfikacji
 - Napraw dokonywanych przez osoby niekompetentne
 - Użycia niezgodnego z obowiązującymi przepisami, normami technicznymi i normami Bezpieczeństwa
 - Nieodpowiedniego transportu bez właściwego opakowania lub innego zabezpieczenia.
6. Gwarancja nie dotyczy:
 - Szkód powstałych w trakcie transportu
 - Usunięcia lub zmiany numeru seryjnego urządzenia.
7. Gwarancja nie obejmuje:
 - Kabli
 - Lamp
 - Elementów szklanych.
8. Gwarancja nie uprawnia do odszkodowania poza wymianą lub naprawą uszkodzonych części. Firma Bestron nie może być pociągnięta do odpowiedzialności z tytułu odszkodowań tudzież innych następstw wynikających z lub występujących w związku z dostarczonymi przez firmę urządzeniami.
9. Z roszczeniami gwarancyjnymi należy zwracać się wyłącznie do sprzedawcy (internetowego) lub składać je bezpośrednio w Biurze Obsługi Klienta Bestron. Prosimy nie wysyłać niczego bez konsultacji z nami. Istnieje bowiem ryzyko nieodebrania paczki, co wiąże się z kosztami po stronie nadawcy, czyli Państwa. Najpierw prosimy o kontakt z nami w celu uzyskania instrukcji dotyczących sposobu zapakowania i wysłania urządzenia. Do roszczeń gwarancyjnych należy dołączyć dowód zakupu.

SERWIS

W przypadku niespodziewanej awarii, możecie Państwo skontaktować się z biurem obsługi klienta BESTRON na stronie: www.bestron.com/service

GRATULÁLUNK!

Gratulálunk, hogy megvásárolta ezt a Bestron terméket. Ebben a használati útmutatóban elmagyarázzuk Önnek a készülék működését és használatát. Tehát kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, mielőtt a készüléket használná. A készüléket kizárólag ezeknek az utasításoknak megfelelően használja. Az útmutatót jól őrizze meg ezután.

Meghibásodás esetén:

Amennyiben a készülék meghibásodik, ne próbálja megjavítani saját maga. A javításokat kizárólag szakképzett szerelővel végeztesse.

Használat gyermekek által:

- A készüléket gyermekek, vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, vagy a kellő tapasztalatokat illetve ismereteket nélkülöző személyek nem használhatják.
- A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha azok 8 évnél idősebbek, valamint felügyelet mellett vannak.
- A készüléket és a kábeleket tartsa 8 évnél fiatalabb gyermekektől elzárt helyen.
- Biztosítani kell, hogy gyermekek ne játszhasanak a készülékkel.

AMIT TUDNIA KELL AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEKRŐL

- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adapterének lemezén feltüntetett értékkel mielőtt használni kezdi.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakozó, amelybe csatlakoztatja a készüléket földelt.
- A készüléket mindig egy stabil és sík felületre helyezze, ahonnan nem eshet le.
- A készülék egyes részei felmelegedhetnek. Ne érintse meg őket, nehogy megégesse magát.
- Győződjön meg arról, hogy a keze száraz, mielőtt megérinti a készüléket, a kábelt vagy a csatlakozót.
- A tűzveszély elkerülésének érdekében biztosítson a készüléknek megfelelő teret a hőelvezetéshez. Győződjön meg arról, hogy a készülék körül elegendő hely van, és nem érintkezik éghető anyagokkal. A készüléket nem szabad letakarni.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék, a hálózati kábel vagy a csatlakozó nem érintkezik vízzel.
- Soha ne merítse a készüléket, a csatlakozót, vagy a kábelt vízbe, vagy más folyadékba.
- Ne érintse meg a készüléket, ha az vízbe esik. Azonnal húzza ki a dugót a konnektorból, és ne használja a készüléket újra.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék, a hálózati kábel vagy a csatlakozó nem érintkezik hőforrásokkal, mint például meleg főzőlap vagy nyílt láng.
- Ne hagyja a hálózati kábelt a konyhapult, munkapult vagy asztal széléről lelógni.
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, ha nem használja a készüléket.
- Ha eltávolítja a dugót a konnektorból, azt a dugót tartva húzza ki, ne a vezetéknél fogva.
- A kábelt rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Ne használja a készüléket, ha a vezeték meghibásodott. A sérült kábelt a gyártóval, egy szervíz-szolgálattal vagy egy hasonló képesítésű személlyel cseréltetni kell, hogy minden veszélyt kizárjunk.
- Ne használja a készüléket egy külső időkapcsoló, vagy egy távkapcsolóval ellátott külön rendszer segítségével.

AMIT ERRŐL A KÉSZÜLÉKRŐL TUDNIA KELL

- Legyen óvatos, amikor a készüléket a szabadban használja.
- Soha ne használja a készüléket nedves vagy nedves helyen.
- Használat után alaposan tisztítsa meg a készüléket (lásd "Tisztítás és karbantartás").
- Használat közben soha ne tartsa a vasalót fejjel lefelé. A vasalóból forró víz csepeghet és égési sérülést okozhat.
- A víztartályt ne töltsse fel a „max” (130 ml) szint fölé. Ezt a vasaló egyenes álló helyzetében ellenőrizze. A tartályban lévő felesleges víz túlfolyhat használat közben és rövidzárlatot okozhat.

KÖRNYEZET



- A csomagolást, mint például a műanyag és a dobozok, a megfelelő hulladékkonténerekbe dobja.
- Ha ez a termék eléri hasznos élettartama végét, ne dobja ki a szemetesbe; adja át a gyűjtőhelyen, hogy újrafelhasználhassák elektromos és elektronikus alkatrészeit. Kérjük, tekintse meg a szimbólumokat a terméken, a használati utasításban, vagy a csomagoláson.
- Az anyagok újrahasznosíthatók, mint jelezték. Az Ön segítsége a régi elektromos berendezések újrafelhasználásában, újrahasznosításában vagy más módon jelentősen hozzájárul környezete védelméhez
- Érdeklődjön az önkormányzatnál a környékén található megfelelő gyűjtőhelyeket illetően.

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ez a termék megfelel a következő EU biztonsági irányelveknek:

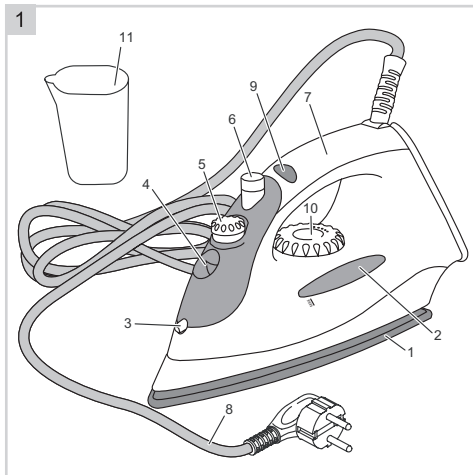
- | | |
|-------------------------------------|------------|
| • EMC irányelv | 2014/30/EU |
| • Kiszívóerős berendezésekről szóló | 2014/35/EU |
| • RoHS irányelv | 2011/65/EU |

R. Neyman
Quality control

KEZELÉS - ÁLTALÁNOS

A készülék rendeltetésszerűen csak háztartási alkalmazásra való, professzionális használatra nem.

1. Rozsdamentes acél talplemez
2. Vízartály
3. Szórófúvóka
4. Víz betöltő tölcser
5. Gőzszabályozó forgatógomb és öntisztító gomb
6. Gőz/szórás kiválasztó gomb
7. Fogantyú
8. Áramkabel és dugvilla
9. Hőmérséklet jelzőlámpa
10. Hőmérséklet szabályzó forgatógomb
11. Töltőpohár



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A vasaló legelső használata előtt azzal kezdjen, hogy egy régi ruhát kivasal, ellenőrzi, hogy a talplemez és a vízartály tiszta-e. Ezt akkor is ismételje meg, ha a vasalót huzamosabb ideig nem használta.

FIGYELMEZTETÉS:

- A készülék egy kevés füstöt és jellegzetes szagot bocsáthat ki az első bekapcsolás alkalmával. Ez normális és saját magától abbamarad. Gondoskodjon a készülék kielégítő szellőztetéséről.

HASZNÁLAT - Száraz vasalás

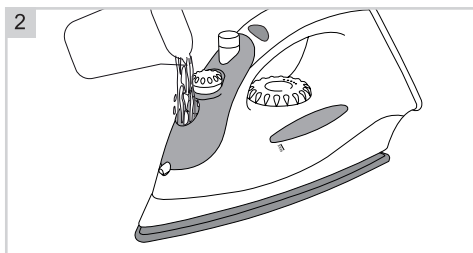
1. Dugja be a dugvillát a konnektorba.
2. A gőzvezérlés forgatógombját fordítsa a „0” pozícióra.
3. A hőmérséklet szabályzó forgatógombot fordítsa a kívánt pozícióra (lásd: „Vasalási utasítások”). A hőmérséklet jelzőlámpa kigyullad.
4. Állítsa a gőzölős vasalót függőleges helyzetbe és várja meg, hogy a hőmérséklet jelzőlámpa kialudjon.
5. Vasalja ki a textíliát a vasaló végig csúsztatásával a felületén. Vasalás közben a fűtélem automatikusan be-ki kapcsol, hogy a talplemezt a beállított hőmérsékleten tartsa. Ennek megfelelően a hőmérséklet jelzőlámpa is automatikusan kigyullad és kialszik.
6. Ha végezt, fordítsa a hőmérséklet szabályzó forgatógombot a „0” pozícióba, húzza ki a dugvillát a konnektorból és állítsa a gőzölős vasalót függőleges helyzetbe, hogy lehűlhessen.

HASZNÁLAT - A vízartály feltöltése

1. Húzza ki a dugvillát a konnektorból.
2. A gőzvezérlés forgatógombját fordítsa a „0” pozícióra.
3. Töltse fel a vízartályt tiszta csapvízzel. A tartály feltöltéséhez használja a töltőpoharat.
4. A vasaló külsejét száraz ruhával törölje szárazra (lásd: 2. ábra).


FIGYELMEZTETÉS:

- A vízartályt ne töltse fel a „max” (130 ml) szint fölé. Ezt a vasaló egyenes álló helyzetében ellenőrizze. A tartályban lévő felesleges víz túlfolyhat használat közben és rövidzárlatot okozhat.



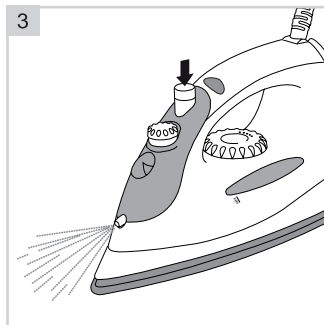
HASZNÁLAT - Szórófunkció

A szórófunkciót a szövet megnedvesítésére használhatja. Ha megnedvesíti a szövetet, megkönnyíti. Bármilyen ránc kisimulását. Bármilyen hőmérsékleten használhatja a szórófunkciót azzal, hogy a

kiválasztógombot a  pozícióra kapcsolja, majd megnyomja azt (lásd: 3. ábra).

FIGYELMEZTETÉS:

- A szórófunkció csak akkor használható, ha a tartály elegendő vizet tartalmaz.



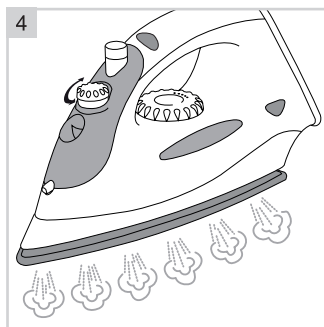
HASZNÁLAT - Gőzölős vasalás

1. Töltse fel a víztartályt tiszta csapvízzel (lásd: „A víztartály feltöltése”).
2. Dugja be a dugvillát a konnektorba.
3. A hőmérséklet szabályzó forgatógombot fordítsa a kívánt pozícióra a „gőzölő tartomány”-on belül (lásd: „Vasalási utasítások”). A hőmérséklet jelzőlámpa kigyullad.
4. Állítsa a gőzölős vasalót függőleges helyzetbe és várja meg, hogy a hőmérséklet jelzőlámpa kialudjon.
5. A gőzszabályzó forgatógomb segítségével állítsa be a gőz mennyiségét a kívánt szintre (lásd: 4. ábra).
6. Vasalja ki a textíliát a vasaló végig csúsztatásával a felületén. Vasalás közben a fűtőelem automatikusan be-ki kapcsol, hogy a talplemezt a beállított hőmérsékleten tartsa. Ennek megfelelően a hőmérséklet jelzőlámpa is automatikusan kigyullad és kialszik.
7. A gőzinjektálási funkciót úgy éri el, hogy a választógombot a



pozícióra állítja, majd megnyomja azt.

8. Ha végzett, fordítsa a hőmérséklet szabályzó forgatógombot a „0” pozícióba, húzza ki a dugvillát a konnektorból, állítsa a vasalót függőleges helyzetbe és hagyja lehűlni.

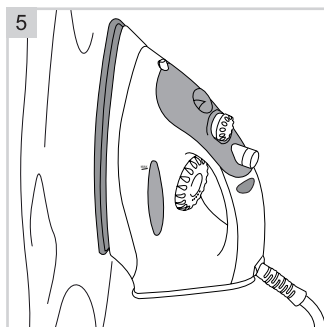


FIGYELMEZTETÉS:

- Víz szivároghat a talplemezből, ha a hőmérsékletet túl alacsonyra állítja be. Ez foltokat okozhat. Ha vízcseppeket lát megjelenni, a hőmérséklet szabályzó forgatógombot a javasolt tartományba kell fordítania. Ha eléri a helyes hőmérsékletet, gőz kibocsátása fog történni.

HASZNÁLAT - Függőleges vasalás

1. Dugja be a dugvillát a konnektorba.
2. A gőzvezérlés forgatógombját fordítsa a „max” pozícióra. A hőmérséklet jelzőlámpa kigyullad.
3. Állítsa a gőzölős vasalót függőleges helyzetbe és várja meg, hogy a hőmérséklet jelzőlámpa kialudjon.
4. Tartsa a vasalót a fogantyújánál fogva a vasalni kívánt szövet elé (lásd: 5. ábra).
5. Csúsztassa a gőzölős vasalót a szövet felületén. Vasalás közben a fűtőelem automatikusan be-ki kapcsol, hogy a talplemezt a beállított hőmérsékleten tartsa. Ennek megfelelően a hőmérséklet jelzőlámpa is automatikusan kigyullad és kialszik.
6. Ha végzett, fordítsa a hőmérséklet szabályzó forgatógombot a „0” pozícióba, húzza ki a dugvillát a konnektorból, állítsa a vasalót függőleges helyzetbe és hagyja lehűlni.



HASZNÁLAT - Vasalási utasítások

- Egy ruhadarab vasalása előtt ellenőrizze, hogy van-e a ruhadarabon vasalási útmutató címke. Mindig kövesse ezeket az utasításokat. Az alábbi táblázatban talál magyarázatokat az ilyen címkéken előforduló jelzések jelentésére.
- Akkor is használhatja a következő táblázatot, ha a ruhadarabon nincs címke, de Ön tudja, hogy a ruhadarabot milyen szövetből készítették.

Jelzés	A szövet típusa	Szövet	Hőmérséklet szabályzó forgatógomb
	Ne vasalja		
	Szintetikus	Akril Polipropilén Poliuretán Nejlon	
	Szintetikus	Acetát	
	Szintetikus	Poliészter Viszkóza	
	Selyem	Selyem	
	Gyapjú	Gyapjú	 gőz vagy száraz
	Pamut	Pamut	 gőz vagy száraz
	Vászon	Vászon	

- Az előírt hőmérsékleti beállítások kizárólag a megnevezett szövetre vonatkoznak. A fényes, vagy kiemelt felületű szöveteket alacsonyabb hőmérsékleten kell vasalni.
- Szortírozza a szöveteket vasalási hőmérsékletük szerint, pl. gyapjút gyapjúval, pamutot pamuttal stb.
- A vasalást azokkal a ruhadarabokkal kezdje, amelyeket alacsonyabb hőmérsékleten kell vasalni, mielőtt áttérne a magasabb hőmérsékletet igénylő ruhadarabokra. Ez azért ajánlatos, mert a vasaló gyorsabban melegszik fel, mint lehülne.
- A vegyes szöveteket tartalmazó ruhadarabokat, pl. 60% poliészter és 40% pamut, a legalacsonyabb hőmérsékleten vasalja – ebben a példában a poliészterre ajánlott hőmérsékleten.
- Ha ismeretlen szövetből készült ruhadarabokat kell vasalni, mindig az alacsonyabb hőmérséklettel kezdjen. Tesztelje a vasalást egy rejtett területen, pl. a ruhadarab belső felületén lévő területen.
- A tiszta gyapjúsöveteket (100% gyapjú) vasalhatja gőzzel. Részesítse előnyben azt a megoldást, hogy egy száraz ruhát terít a vasaló és a gyapjú közé. A legjobb az, ha a gyapjút a szövet belső felületén vasalja.
- A bársonyos szöveteket, vagy olyan szöveteket, amelyeknek kész állapotban fényesnek kell lenniük, enyhe rányomással, egy irányban vasalja.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A gőzvezérlés forgatógombját fordítsa a „0” pozícióra.
- A hőmérséklet-vezérlés forgatógombját fordítsa a „0” pozícióra.
- Húzza ki a dugvillát a konnektorból.
- Állítsa a gőzölős vasalót függőleges helyzetbe és hagyja teljesen lehűlni.
- A víztartályban még esetleg benmaradt vizet öntse ki úgy, hogy a vasalót lefolyó fölé tartja fejjel lefelé.
- A talplemezt ecettel megnedvesített ruhával tisztítsa meg.
- Tegye el a vasalót.

FIGYELMEZTETÉS:

- Sohase használjon fém eszközöket vagy súrolószert a talplemez tisztításához; ellenkező esetben megsértheti a talplemezt.
- Sohase használjon korrozív vagy súroló tisztítószerket vagy éles tárgyakat (kést vagy kemény kefét) a készülék tisztításához

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS - Öntisztító rendszer

Meghosszabbíthatja vasalója hasznos élettartamát, ha a készüléket havi egy-két alkalommal az alábbi eljárás alkalmazásával tisztítja meg:

1. A gőzvezérlés forgatógombját fordítsa a „0” pozícióra.
2. Töltse fel vízzel a víztartályt a „max” szintig
3. Dugja a dugvillát a konnektorba és fordítsa a hőmérséklet-vezérlés forgatógombját „max” helyzetbe.
4. Állítsa a gőzölős vasalót függőleges helyzetbe és várja meg, hogy a hőmérséklet jelzőlámpa kialudjon.
5. Húzza ki a dugvillát a konnektorból.
6. Tartsa a vasalót lefolyó fölé vízszintesen, a talplemez lefelé nézzen.
7. A gőzvezérlés forgatógombját fordítsa a „0” pozícióra.
8. Ha a gőzáramlás lecsökken, fordítsa a gőzvezérlés forgatógombját vissza a „0” pozícióra.
9. A dugvillát dugja a konnektorba és hagyja a vasalót felmelegedni.
10. Vasaljon ki egy régi törülközőt, és hagyja, hogy a maradék víz elpárologjon.

GARANCIAFELTÉTELEK

A Bestron biztosítja a garanciát a készülékre gyártási és / vagy anyaghibák okozta meghibásodás esetén a vásárlás napjától 60 hónapig, az alábbi feltételekkel:

1. A javítás bér-, illetve anyagköltségét a garancia ideje alatt nem számítjuk fel.
2. A garancia alatt elvégzett javítás nem hosszabbítja meg a garancia időtartamát.
3. A Bestron automatikusan tulajdonosává válik a hibás alkatrészeknek, vagy csere esetén a hibás készüléknek.
4. A kiadott garancia kizárólag az első vásárlót illeti, és nem ruházható át.
5. A garancia nem vonatkozik az alábbi módokon okozott károk esetén:
 - Balesetek
 - Helytelen használat
 - Kopás
 - Hanyagosság
 - Hibás telepítés
 - Csatlakoztatás más hálózati feszültséghez, mint amely a hálózati töltőn megadott típusú hálózat.
 - Jogosulatlan módosítások.
 - Harmadik, nem megfelelő képesítéssel rendelkező fél által végzett javítások.
 - Az érvényes törvényi, technikai vagy biztonsági elvárásokba ütköző használat esetén.
 - Gondatlan szállítási megfelelő csomagolás, illetve védelem nélkül.
6. Az alábbiakért nem vállalunk felelősséget a jótállás ideje alatt:
 - A szállítás során elszenvedett sérülések
 - A készülék sorozatszámának eltávolítása vagy megváltoztatása
7. A garancia nem vonatkozik:
 - a tápkábelekre
 - a lámpákra
 - az üveg alkatrészekre
8. Nem lehet követelést benyújtani jelen jótállás alapján másra, mint javításra vagy cserére a meghibásodott alkatrészekre. A Bestron soha nem tehető felelőssé semmiféle - a javítás vagy csere folytán keletkezett - kárért vagy hiányért, vagy bármilyen más, ebből adódó eseményért, amely közvetlenül, vagy közvetve érinti a terméket.
9. Garanciaigényével csak ahhoz a(z) (internetes) kereskedelmi egységhez, ahol a készüléket vásárolta, vagy közvetlenül a Bestron szervíz-szolgálatához fordulhat. De soha ne küldjön csak úgy be semmit. Ugyanis a csomagot akkor visszaküldhetik, és az ezzel járó esetleges költségek Önt terhelik. Vegye fel először a kapcsolatot és kérdezze meg, hogyan kell a készüléket becsomagolnia és elküldenie. Minden garanciaigény benyújtásakor a vásárlást igazoló számlát is küldje be.

SZERVÍZ

Ha bármi probléma merülne fel, kérjük, forduljon a BESTRON szervíz-szolgálatához:
www.bestron.com/service

BLAHOPŘEJEME!

Blahopřejeme k nákupu výrobku značky Bestron. V návodu k použití vysvětlíme jeho fungování a používání. Před použitím spotřebiče si tento návod prosím pozorně přečtěte. Spotřebič používejte pouze dle pokynů v návodu. Návod k použití si pečlivě uschovejte.

V případě poruchy:

V případě neočekávaného selhání spotřebiče nikdy nezkoušejte opravy provádět sami. Opravy vždy přenechejte kvalifikovanému opraváři.

Používání dětmi:

- Tento spotřebič nesmí používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti.
- Spotřebič a šňůru držte mimo dosah dětí.
- Děti musí být pod dohledem, abyste měli jistotu, že si se spotřebičem nehrají.

CO MUSÍTE VĚDĚT O ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČÍCH

- Před použitím zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá předepsanému síťovému napětí na typovém štítku elektrického spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda je uzemněna zásuvka, do které připojujete elektrické spotřebiče.
- Elektrické spotřebiče vždy umístěte na stabilní, rovný povrch a na místo, kde nemohou spadnout.
- Určité části elektrického spotřebiče mohou být po zahřátí teplé až horké. Nedotýkejte se jich, abyste se nespálili.
- Elektrického spotřebiče, šňůry nebo zástrčky se dotýkejte pouze suchýma rukama.
- Elektrické spotřebiče musí být schopny ztratit své teplo, aby nedošlo k požáru. Ujistěte se, že je kolem spotřebiče dostatek volného místa a že se nemůže dostat do kontaktu s hořlavým materiálem. Elektrické spotřebiče nesmí být nikdy zakryty.
- Nedovolte, aby se elektrické spotřebiče, šňůry nebo zástrčky dostaly do kontaktu s vodou.
- Nikdy neponořujte elektrické spotřebiče, šňůry nebo zástrčky do vody nebo jiné kapaliny.
- Nedotýkejte se elektrických spotřebičů, které spadnou do vody. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Spotřebič přestaňte používat.
- Ujistěte se, že elektrické spotřebiče, šňůry a zástrčky nepřicházejí do styku se zdroji tepla, jako je horká varná deska nebo otevřený oheň.
- Nenechte šňůry viset přes hranu kuchyňské pracovní plochy, pracovní desky nebo stolu.
- Když elektrický spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte ze zásuvky.
- Při odpojování zástrčky ze zásuvky tahejte za zástrčku samotnou a ne za šňůru.
- Pravidelně kontrolujte, zda není šňůra elektrického spotřebiče porušená. Je-li šňůra poškozená, spotřebič nepoužívejte. Pokud je šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce, technický servis nebo osoba s odpovídající kvalifikací, aby se předešlo nebezpečí.
- Spotřebič nesmí být spouštěn externím časovým spínačem nebo odděleným systémem dálkového ovládání.

CO MUSÍTE VĚDĚT O TOMTO SPOTŘEBIČI

- Při používání zařízení venku buďte opatrní.
- Zařízení nikdy nepoužívejte na vlhkých nebo mokrych místech.
- Po použití spotřebič důkladně očistěte (viz Čištění a údržba).
- Žehličku nikdy během používání nadržte vzhůru nohama. Ze žehličky může kapat horká voda a může způsobit popáleniny.
- Zásobník na vodu nenaplňujte nad úroveň „max“ (130 ml). Ověřte to tak, že žehličku postavíte kolmo. Přebytek vody v zásobníku může během použití vytéct a způsobit zkrat.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



- Obalový materiál, jako jsou plasty a krabice, vyhazujte do nádob k tomu určeným.
- Na konci doby použitelnosti tento výrobek nevyhazujte jako běžný domovní odpad, ale odevzdejte ho ve sběrném místě pro opětovné použití elektrických a elektronických spotřebičů. Prostudujte si symboly na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu.
- Materiály lze opětovně použít dle uvedených symbolů. Svou pomocí při opětovném použití, zpracování materiálů nebo využití starých spotřebičů jinými způsoby významně přispějete k ochraně životního prostředí.
- Informujte se na obecním úřadu na příslušné sběrné místo ve vašem okolí.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Tento výrobek splňuje ustanovení následujících evropských směrnic v oblasti bezpečnosti:

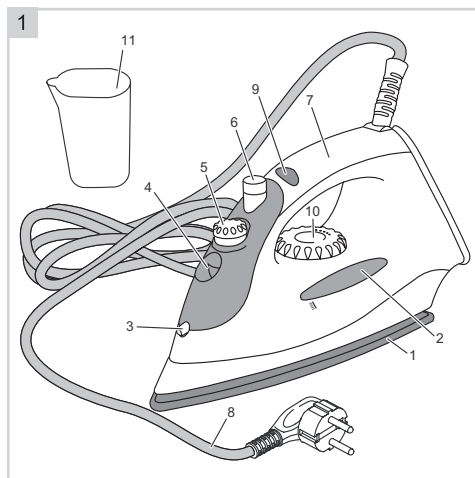
- | | |
|--|------------|
| • Směrnice EMC | 2014/30/EU |
| • Směrnice o zařízeních nízkého napětí | 2014/35/EU |
| • Směrnice RoHS | 2011/65/EU |

R. Neyman
Kontrola kvality

OBSLUHA - OBECNÉ POKYNY

Spotřebič je určený pouze k domácímu, ne k profesionálnímu použití.

1. Plocha z nerezavějící oceli
2. Zásobník na vodu
3. Rozstřikovací tryska
4. Nálevka na doplňování vody
5. Kolečko pro kontrolu páry a tlačítko samočištění
6. Tlačítko výběru páry/rozstřikování
7. Rukojeť
8. Napájecí kabel a zástrčka
9. Kontrolka teploty
10. Kolečko ovládání teploty
11. Pohárek na plnění



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před použitím parní žehličky začněte žehlením kousku staré látky a zkontrolujte čistotu žehlicí plochy a zásobníku na vodu. Stejný postup zopakujte i pokud parní žehlička nebyla nějakou dobu používána.

VAROVÁNÍ:

- Spotřebič může při prvním zapnutí vydávat trochu kouře a charakteristický zápach. To je normální a samo to zmizí. Zkontrolujte, že spotřebič má dostatečné větrání.

POUŽITÍ - Suché žehlení

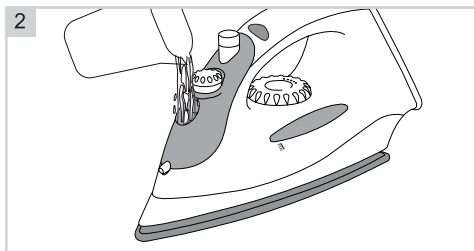
1. Zástrčku zapojte do zásuvky.
2. Kolečko ovládání páry přepněte do pozice „0“.
3. Kolečko ovládání teploty přepněte do požadované pozice (viz „pokyny k žehlení“). Rozsvítí se kontrolka teploty.
4. Parní žehličku postavte kolmo a počkejte dokud kontrolka teploty nezhasne.
5. Látku žehlete posouváním žehličky po látce. Když žehlíte, topný prvek se automaticky zapíná a vypíná, aby zachoval nastavenou teplotu desky. Podle toho se bude kontrolka teploty rozsvěcet a zhasínat.
6. Po skončení přepněte kolečko ovládání teploty do pozice „0“, odpojte zástrčku ze zásuvky a žehličku postavte kolmo, aby mohla vychladnout.

POUŽITÍ - Plnění zásobníku na vodu

1. Zástrčku odpojte ze zásuvky.
2. Kolečko pro ovládání páry přepněte do pozice „0“.
3. Zásobník na vodu naplňte čistou, kohoutkovou vodou. K naplnění zásobníku použijte pohárek na plnění.
4. Vnější část žehličky očistěte suchým hadříkem (viz Obrázek 2).

VAROVÁNÍ:

- Zásobník na vodu nenaplňujte nad úroveň „max“ (130 ml). Ověřte to tak, že žehličku postavíte kolmo. Přebytek vody v zásobníku může během použití vytéct a způsobit zkrat.



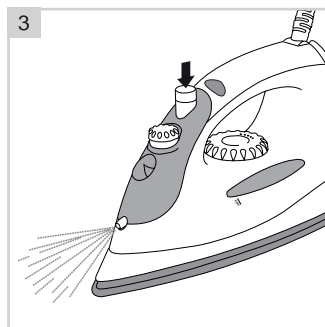
POUŽITÍ - Funkce rozstříkávání

Funkci rozstříkávání můžete použít ke zvlhčení látky. Po zvlhčení se látka žehlí snadněji a nevznikají žádné záhyby. Funkci rozstříku

můžete použít při kterékoli teplotě, přepnutím tlačítka  do požadované pozice, tlačítko následně stisknete (viz Obrázek 3).

VAROVÁNÍ:

- Funkci rozstříkávání lze použít pouze pokud zásobník na vodu obsahuje dostatek vody.

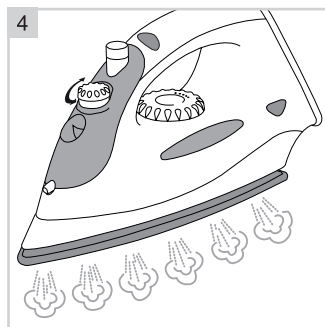


POUŽITÍ - Parní žehlení

1. Zásobník na vodu naplňte čistou kohoutkovou vodou (viz „Plnění zásobníku na vodu“).
2. Zástrčku zapojte do zásuvky.
3. Kolečko ovládání teploty přepněte do požadované pozice v rámci „rozsahu páry“ (viz „pokyny k žehlení“). Rozsvítí se kontrolka teploty.
4. Parní žehličku postavte kolmo a počkejte, dokud kontrolka teploty nezhasne.
5. K nastavení množství páry na požadovanou úroveň použijte kolečko nastavení páry (viz Obrázek 4).
6. Látku žehlete tak, že parní žehličku posunujete po látce. Když žehlíte, topný prvek se automaticky zapíná a vypíná, aby zachoval nastavenou teplotu desky. Kontrolka označení teploty se následně automaticky rozsvítí a zhasne.
7. Funkci vypouštění páry můžete použít přepnutím tlačítka výběru

do pozice  a následným stisknutím.

8. Po skončení přepněte kolečko nastavení teploty do pozice „0“, zástrčku odpojte ze zásuvky a parní žehličku kolmo postavte a nechte vychladnout.

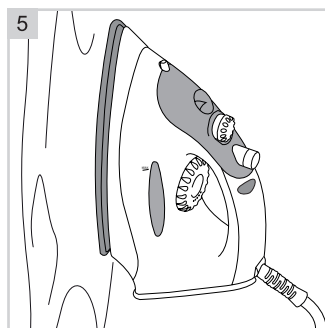


VAROVÁNÍ:

- Pokud je nastavená příliš nízká teplota, ze základny může vytékat voda. To může způsobit skvrny. Pokud uvidíte kapky vody, musíte kolečko ovládání teploty přepnout na doporučený rozsah. Jakmile bude dosaženo správné teploty, spustí se uvolňování páry.

POUŽITÍ - Vertikální žehlení

1. Zástrčku zapojte do zásuvky.
2. Kolečko ovládání teploty přepněte do pozice „max.“. Rozsvítí se kontrolka teploty.
3. Parní žehličku postavte kolmo a počkejte dokud kontrolka teploty nezhasne.
4. Žehličku držte za rukojeť, před látkou, kterou si přejete žehlit (viz Obrázek 5).
5. Parní žehličku posunujte po látce. Když žehlíte, topný prvek se automaticky zapíná a vypíná, aby zachoval nastavenou teplotu desky. Následně se kontrolka teploty automaticky rozsvítí a zhasne.
6. Po dokončení přepněte kolečko ovládání teploty do pozice „0“, odpojte zástrčku ze zásuvky a žehličku postavte kolmo a nechte vychladnout.



POUŽITÍ - Pokyny k žehlení

- Před žehlením oblečení zkontrolujte, zda je na oblečení štítek s pokyny k žehlení. Vždy dodržujte pokyny. V následující tabulce jsou vysvětlené významy symbolů, které se mohou na těchto štítcích zobrazit.
- Následující tabulku můžete použít i v případě, kdy není oblečení označené, ale víte, z které látky je vyrobené.

Vázeon	Typ látky	Látka	Kolečko ovládání teploty
	Nežehlit		
	Syntetika	Akryl Polypropylen Polyuretan Nylon	
	Syntetika	Acetát	
	Syntetika	Polyester Viskóza	
	Hedvábí	Hedvábí	
	Vlna	Vlna	 párou nebo suchou
	Bavlna	Bavlna	 párou nebo suchou
	Len	Len	

- Předepsané nastavení teploty se vztahuje výhradně na specifikované látky. Látky s lesklou nebo reliéfní úpravou musí být žehleny při nižší teplotě.
- Látky třídte podle teploty žehlení, tj. vlna k vlně, bavlna k bavlně atd.
- Začněte žehlením oblečení, které se musí vyžehlit při nižší teplotě a postupně přejděte k oblečení, které je třeba žehlit při vyšší teplotě. Doporučuje se to proto, že žehlička se zahřívá rychleji než chladne.
- Oblečení, které obsahuje směs látek - například 60 % polyesteru a 40 % bavlny, žehlete při nejnižší teplotě - v tomto příkladu žehlete při teplotě pro polyester.
- Při žehlení oblečení z neznámé látky vždy začněte při nižší teplotě. Žehličku otestujte na skrytém místě, například v oblasti uvnitř oblečení.
- Látky z čisté vlny (100 % vlna) lze žehlit párou. Je lepší, když mezi žehličku a vlnu dáte suchou utěrku. Nejlepší je žehlit vlnu na vnitřní straně látky.
- Sametové látky a ostatní látky, které se snadno lesknou, vždy žehlete v jednom směru, na žehličku vyvíjejte jemný tlak.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA


1. Kolečko nastavení páry přepněte do pozice „0“.
2. Kolečko nastavení teploty přepněte do pozice „0“.
3. Zástrčku odpojte ze zásuvky.
4. Parní žehličku postavte kolmo a nechte ji vychladnout.
5. Vylijte vodu, která mohla zůstat v zásobníku, a to tak, že žehličku podržíte nad dřezem vzhůru nohama.
6. Desku vyčistěte hadříkem namočeným do vinného octa.
7. Žehličku uložte.

VAROVÁNÍ:

- K čištění desky nikdy nepoužívejte kovové prvky nebo škrabky, v takovém případě byste mohli desku poškodit.
- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte korozivní ani ostré předměty (například nože nebo tvrdé kartáče).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - Samočištění systém

Životnost svého spotřebiče můžete prodloužit tak, že jednou nebo dvakrát měsíčně provedete čištění v souladu s následujícím postupem:

1. Kolečko pro ovládání páry přepněte do pozice „0“.
2. Zásobník na vodu naplňte vodou po značku „max“.
3. Zástrčku zapojte do zásuvky, kontrolku teploty přepněte do pozice „max“.
4. Parní žehličku postavte kolmo a počkejte dokud kontrolka teploty nezhasne.
5. Zástrčku odpojte ze zásuvky.
6. Žehličku držte horizontálně nad dřezem, tak, aby deska směřovala dolů.
7. Kolečko ovládání páry přepněte do pozice .
8. Když se proud páry sníží, kolečko ovládání přepněte zpět do pozice „0“.
9. Zástrčku zapojte zpět do zásuvky a žehličku nechte rozehrát.
10. Abyste umožnili odpaření zbytkové vody, vyžehlete starý ručník.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Společnost Bestron na tento spotřebič poskytuje záruku na výrobní a materiálové vady po dobu 60 měsíců od data nákupu za následujících podmínek.

1. V uvedené záruční době nebudou účtovány žádné náklady na mzdy a materiály.
2. Opravy provedené v rámci záruky neprodlužují záruční dobu.
3. Vadné součásti nebo v případě výměny i samotné vadné spotřebiče se automaticky stanou vlastnictvím společnosti Bestron.
4. Záruka platí pouze pro prvního kupujícího a je nepřenosná.
5. Záruka se nevztahuje na škody způsobené:
 - nehodami
 - nesprávným použitím
 - opotřebením
 - zanedbáním péče nebo údržby
 - nesprávnou instalací
 - připojením k jinému síťovému napětí, než je uvedeno na typovém štítku
 - neoprávněnou úpravou
 - opravami provedenými nequalifikovanými třetími stranami
 - použitím v rozporu s platnými právními, technickými nebo bezpečnostními normami
 - neopatrným transportem bez vhodného obalu nebo jiné ochrany
6. Nároky plynoucí ze záruky nelze uplatnit při:
 - poškození při přepravě
 - odstranění nebo změně sériového čísla spotřebiče
7. Záruka se nevztahuje na:
 - šňůry
 - světelné zdroje
 - skleněné díly
8. Záruka neposkytuje žádné nároky na náhradu za případné škody, které vznikly při výměně nebo opravě poškozených částí. Společnost Bestron nemůže být nikdy činěna odpovědnou za případnou nepřímou škodu nebo jakékoli jiné následky, které nastaly v důsledku nebo v souvislosti se spotřebičem, který dodala.
9. Nároky plynoucí ze záruky lze uplatnit pouze u vašeho e-shopu, prodejce nebo přímo u servisní služby společnosti Bestron. Nikdy nic nepošlejte jen tak. Zásilka pak může být odmítnuta a případné náklady budou na váš účet. Nejdříve nás kontaktujte ohledně pokynů pro zabalení a zaslání spotřebiče. Každá reklamacie musí být doprovázena dokladem o koupi.

SERVIS

V případě nečekané poruchy můžete kontaktovat servisní službu společnosti BESTRON: www.bestron.com/service

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Благодарим вас за покупку прибора компании Bestron. В данном руководстве содержатся принципы его работы и инструкции по использованию. Рекомендуем вам внимательно ознакомиться с руководством, прежде чем приступить к использованию прибора. Прибор надлежит использовать согласно правилам, указанным в руководстве. Бережно сохраняйте данное руководство.

В случае неисправности:

При возникновении неисправности прибора, никогда не пытайтесь устранять её самостоятельно. При необходимости ремонта прибора следует всегда обращаться к техническим специалистам.

Дети и использование прибора:

- Данный прибор не может использоваться детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, а также лицами с недостатком опыта и навыков.
- Детям не разрешается осуществлять очистку и уход за прибором.
- Держите прибор и провод вне досягаемости детей.
- Взрослые должны следить за тем, чтобы дети не использовали прибор как игрушку.

ЧТО НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ ОБ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРАХ

- Перед использованием прибора проверьте, соответствует ли напряжение в сети напряжению, указанному на типовой табличке электрического прибора.
- Убедитесь, что электрическая розетка, к которой вы подключаете прибор, заземлена.
- Электрические приборы следует всегда размещать на стабильной и ровной поверхности, в месте, где исключено падение прибора.
- Определенные детали электрического прибора могут сильно нагреваться. Не дотрагивайтесь до них, чтобы избежать ожога.
- Никогда не трогайте электрический прибор, шнур или штепсельную вилку, не убедившись, что у вас сухие руки.
- Во избежание риска возгорания, электрические приборы должны иметь возможность сбросить излишек тепловой энергии. Для этого необходимо, чтобы прибор размещался достаточно свободно и не соприкасался с легко воспламеняемыми материалами. Электрические приборы запрещается прикрывать.
- Убедитесь, что электрические приборы, шнуры и штепсельные вилки не соприкасаются с водой.
- Никогда не опускайте электрические приборы, шнуры или штепсельные вилки в воду или другую жидкость.
- Если электрический прибор упал в воду, не трогайте его! Немедленно вытащите вилку из розетки. Не пользуйтесь этим прибором.
- Убедитесь, что электрические приборы, шнуры и штепсельные вилки не соприкасаются с источниками огня, например, с жарочной поверхностью или открытым огнем.
- Не оставляйте шнуры свисающими с рабочей поверхности или столешницы.
- Вынимайте вилку из электрической розетки, если вы не пользуетесь прибором.
- Когда вы вынимаете штепсельную вилку из розетки, дергайте за саму вилку, а не за шнур.
- Регулярно проверяйте целостность шнура электрического прибора. Не пользуйтесь прибором, если шнур поврежден. Если шнур поврежден, во избежании риска физической травмы, он должен быть заменен в официальной торговой точке производителя, технической службе или профессиональным электриком.
- Прибор запрещается подключать с помощью внешнего реле времени или независимой системы с пультом ДУ

ЧТО СЛЕДУЕТ ЗНАТЬ О ДАННОМ ПРИБОРЕ

- Будьте осторожны при использовании устройства на открытом воздухе.
- Никогда не используйте прибор в сырых или влажных местах.
- После использования прибор следует тщательно очистить (см. Очистка и уход).
- Запрещается держать утюг в перевернутом положении во время использования. Из него может капать горячая вода и вызывать ожоги.
- Не заполняйте емкость для воды выше максимального уровня, помеченного надписью «max» (130 мл). Проверьте, что это так, установив утюг вертикально.
- Избыточная вода в емкости может выплеснуться во время использования утюга и вызывать короткое замыкание.

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



- Упаковочные материалы, в т.ч. пластиковую упаковку и коробки, следует выбрасывать в предназначенные для этого контейнеры.
- По окончании срока службы данного прибора его не следует выбрасывать как обычный домашний мусор, а следует сдать в пункт сбора электрических и электронных приборов для переработки. Обратите внимание на эмблему на продукте, руководстве по использованию и на упаковке.
- Материалы могут использоваться повторно, согласно указаниям. Помогая и способствуя повторному использованию, переработке материалов и другим формам применения вышедших из употребления приборов, вы вносите важный вклад в защиту окружающей среды.
- Узнайте, где можно сдать отработанную аппаратуру в вашем населенном пункте.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ

Данный продукт соответствует положениям следующих европейских директив в области безопасности:

- | | |
|---|------------|
| • Директива о электромагнитной совместимости | 2014/30/EU |
| • Директива о низковольтном оборудовании | 2014/35/EU |
| • Директива по ограничению использования опасных и вредных веществ (RoHS) | 2011/65/EU |

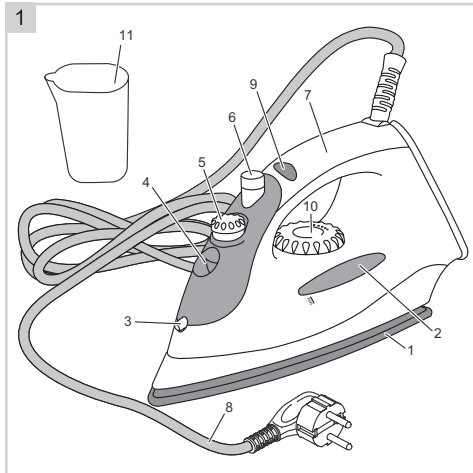


Р. Нейман
Контроль качества

Эксплуатация. Общие сведения

Данный прибор предназначен только для домашнего использования и не может использоваться в промышленных целях.

1. Подошва из нержавеющей стали
2. Емкость для воды
3. Распылительная форсунка
4. Воронка для наполнения водой
5. Регулятор пара и кнопка самоочистки
6. Кнопка выбора пара или распыления воды
7. Ручка
8. Шнур питания и вилка
9. Световой индикатор температуры
10. Регулятор температуры
11. Чаша для набора воды



Эксплуатация. Перед первым использованием

Перед первым использованием парового утюга начните глажку с куска старой ткани, чтобы убедиться в чистоте подошвы утюга и емкости для воды. Делайте это всегда после того, как паровой утюг не использовался в течение определенного периода времени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

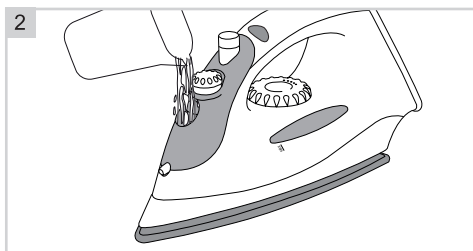
- При первом включении из устройства может исходить небольшой дым и характерный запах. Это нормально и вскоре само по себе прекратится. Убедитесь в том, что устройство используется в помещении с достаточной вентиляцией.

Использование. Сухая глажка

1. Вставьте вилку в настенную розетку.
2. Поверните регулятор пара в положение «0».
3. Поверните регулятор температуры в необходимое положение (см. пункт «Инструкции по глажке»). Загорится световой индикатор температуры.
4. Поставьте паровой утюг в вертикальное положение и дождитесь, пока световой индикатор температуры не погаснет.
5. Гладьте ткань, перемещая по ней утюг. Во время глажки нагревательный элемент автоматически включается и выключается для поддержания заданной температуры подошвы. Соответственно, световой индикатор температуры также автоматически загорается и гаснет.
6. По завершении, поверните регулятор температуры в положение «0», выньте вилку из настенной розетки и установите паровой утюг вертикально, чтобы он мог остыть

Использование. Заполнение емкости водой

1. Выньте вилку из настенной розетки.
2. Поверните регулятор пара в положение «0».
3. Заполните емкость для воды чистой водопроводной водой. Для набора воды используйте чашу.
4. Высушите внешнюю поверхность утюга сухой тканью (см. рис. 2).




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не заполняйте емкость для воды выше максимального уровня, помеченного надписью «max» (130 мл). Проверьте, что это так, установив утюг вертикально. Избыточная вода в емкости может выплеснуться во время использования утюга и вызывать короткое замыкание.

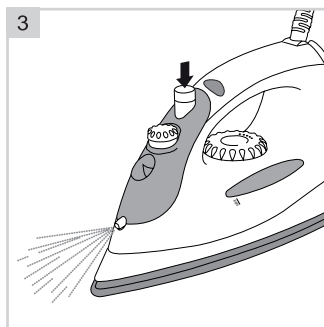
Использование. Функция распыления

Для увлажнения ткани можно использовать функцию распыления воды. Увлажнение ткани облегчает сглаживание любых складок. Функцию распыления можно использовать при любой температуре,

переключая кнопку выбора в положение  и затем нажимая ее (см. рис. 3).

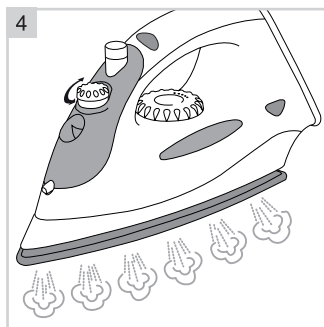
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:


- Функция распыления может использоваться только тогда, когда в емкости для воды содержится достаточное количество воды.



Использование. Глажка с паром

1. Заполните емкость для воды чистой водопроводной водой (см. пункт «Заполнение емкости для воды»).
2. Вставьте вилку в настенную розетку.
3. Поверните регулятор температуры в необходимое положение внутри «диапазона пара» (см. пункт «Инструкции по глажке»). Загорится световой индикатор температуры.
4. Поставьте паровой утюг в вертикальное положение и дождитесь, пока световой индикатор температуры не погаснет.
5. Используйте регулятор пара, чтобы отрегулировать необходимый количественный уровень пара (см. рис. 4).
6. Гладьте ткань, перемещая по ней паровой утюг. Во время глажки нагревательный элемент автоматически включается и выключается для поддержания заданной температуры подошвы. Соответственно, световой индикатор температуры также автоматически загорается и гаснет.
7. Функцию выпуска пара можно использовать, переключив



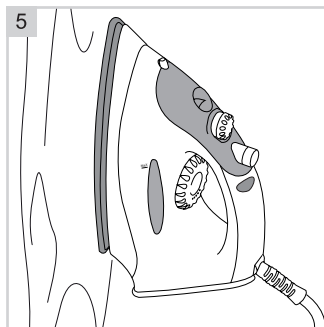
- кнопку выбора в положение  и затем нажав ее.
8. По завершении, поверните регулятор температуры в положение «0», выньте вилку из настенной розетки и установите паровой утюг вертикально, чтобы он остыл.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- если температура установлена слишком низкой, из-под подошвы может вытекать вода. Это может привести к образованию пятен. Увидев капли воды, поверните регулятор температуры в рекомендуемое положение. Пар будет выходить до тех пор, пока не будет достигнута необходимая температура.

Использование. Вертикальная глажка

1. Вставьте вилку в настенную розетку.
2. Поверните регулятор пара в положение «max» (максимум). Загорится световой индикатор температуры.
3. Поставьте паровой утюг в вертикальное положение и дождитесь, пока световой индикатор температуры не погаснет.
4. Удерживайте утюг за ручку перед тканью, которую необходимо прогладить (см. рис. 5).
5. Перемещайте паровой утюг вверх ткани. Во время глажки нагревательный элемент автоматически включается и выключается для поддержания заданной температуры подошвы. Соответственно, световой индикатор температуры также автоматически загорается и гаснет.
6. По завершении, поверните регулятор температуры в положение «0», выньте вилку из настенной розетки и установите паровой утюг вертикально, чтобы он остыл.



Использование. Инструкции по глажке

- Перед глажкой одежды проверьте ее бирку с указаниями в отношении глажки. Всегда соблюдайте эти указания. В таблице ниже объясняется значение символов, которые могут отображаться на этих бирках.
- Вы также можете использовать приведенную ниже таблицу, когда на одежде нет бирки, но известно, какая ткань использовалась для изготовления одежды.

Символ	Тип ткани	Ткань	Регулятор температуры
	Не гладить		
	Синтетика	Акрил Полипропилен Полиуретан Нейлон	
	Синтетика	Ацетат	
	Синтетика	Полиэстер Вискоза	
	Шелк	Шелк	
	Шерсть	Шерсть	 пар или сухой
	Хлопок	Хлопок	 пар или сухой
	Льняная ткань	Льняная ткань	

- Предписанные настройки температуры применяются исключительно к указанным тканям. Ткани с глянцевой или рифленой поверхностью следует гладить при более низкой температуре.
- Отсортируйте ткани по температуре глажки, т.е. шерсть с шерстью, хлопок с хлопком и т.д.
- Начните с глажки одежды, которую следует гладить при более низкой температуре, затем переходите к одежде, которую необходимо гладить при более высокой температуре. Это связано с тем, что утюг нагревается быстрее, чем остывает.
- Гладьте одежду, содержащую смесь тканей, например 60% полиэстера и 40% хлопка, при самой низкой температуре. В этом примере указана температура глажки полиэстера.
- При глажке одежды, изготовленной из неизвестной ткани, всегда начинайте при более низкой температуре. Проверьте утюг на скрытой области, например, на внутренней части одежды.
- Чистые шерстяные ткани (100% шерсть) можно гладить с использованием пара. Лучше всего между утюгом и шерстью располагать сухую ткань. Шерсть лучше гладить со стороны ее внутренней поверхности.
- Бархатистые и другие ткани, которые легко становятся блестящими, гладьте в одном направлении с небольшим усилием на утюг.

Очистка и техническое обслуживание


1. Поверните регулятор пара в положение «0».
2. Поверните регулятор температуры в положение «0».
3. Выньте вилку из настенной розетки.
4. Установите паровой утюг вертикально и позвольте ему полностью остыть.
5. Избавьтесь от всей воды, которая все еще может находиться в емкости, удерживая утюг вверх дном над раковиной.
6. Очистите подошву тканью, смоченной уксусом.
7. Поместите утюг в место его хранения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Для очистки подошвы запрещается использовать металлические инструменты или металлические мочалки, так как они могут ее повредить.
- Для очистки устройства запрещается использовать агрессивные или абразивные средства или острые предметы (например, ножи или жесткие щетки)

Очистка и техническое обслуживание. Система самоочистки

Срок службы утюга можно продлить, очищая его один или два раза в месяц в соответствии с приведенной ниже последовательностью действий.

1. Поверните регулятор пара в положение «0».
2. Заполните емкость для воды до отметки уровня «max» (максимум).
3. Вставьте вилку в настенную розетку и поверните регулятор температуры в положение «max» (максимум).
4. Поставьте паровой утюг в вертикальное положение и дождитесь, пока световой индикатор температуры не погаснет.
5. Выньте вилку из настенной розетки.
6. Держите утюг горизонтально над раковиной подошвой вниз.
7. Поверните регулятор пара в положение .
8. Когда поток пара уменьшается, поверните регулятор пара в положение «0».
9. Вставьте вилку в настенную розетку и позвольте утюгу нагреться.
10. Прогладьте старое полотенце, чтобы позволить испариться остаточной воде.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Компания Bestron применяет следующие условия гарантийного обслуживания: гарантия действует в отношении неисправностей, возникших вследствие фабричного брака и(или) дефектов использованных в приборе материалов в течение 60 месяцев со дня приобретения.

1. В вышеназванный период рабочее время и использованные для устранения неисправности материалы предоставляются бесплатно.
2. Ремонт, произведенный в течение гарантийного срока, не продлевает гарантийный срок.
3. Бракованные детали или, при замене, неисправный прибор, автоматически переходят в собственность компании Bestron.
4. Гарантийное обслуживание применяется только к первому покупателю и не подлежит передаче.
5. Гарантийное обслуживание не применяется в случае ущерба, возникшего вследствие следующих причин:
 - Несчастный случай
 - Ненадлежащее использование
 - Износ
 - Халатное отношение
 - Ненадлежащая установка
 - Подключение к сети с напряжением, отличающимся от типа напряжения, указанного на типовой табличке
 - Произвольная модификация
 - Ремонт, выполненный не профессиональными лицами
 - Использование прибора в нарушение действующих законодательных и технических предписаний и норм безопасности
6. Покупатель не может требовать гарантийного обслуживания в случае:
 - Повреждение во время перевозки
 - Удаление или изменение серийного номера прибора.
7. Исключения для гарантийного обслуживания:
 - Шнуры
 - Лампы
 - Стекланные детали
8. Гарантийное обслуживание не включает возмещения возможного ущерба, за исключением замены или ремонта неисправных деталей. Компания Bestron не несет ответственности за возможный последующий ущерб или другие последствия, возникшие в связи или в отношении с поставленным компанией Bestron оборудованием.
9. Заявки на гарантийное обслуживание принимаются только через (веб)-магазин или непосредственно в центре обслуживания компании Bestron. Но не следует просто отправлять неисправный прибор. Письма может быть не приняты, и в этом случае все расходы будут выставлены вам. Советуем сначала связаться с нами и выяснить, каким образом следует упаковать и отправить прибор. Любое требование гарантийного обслуживания надлежит сопроводить копией кассового чека.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если возникает неисправность, свяжитесь с отделом обслуживания клиентов BESTRON: www.bestron.com/service

TEBRİKLER!

Bu Bestron ürününü satın aldığınız için tebrikler. Bu kullanım kılavuzuyla cihazın çalışmasını ve kullanımını açıklıyoruz. Bu nedenle cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Cihazı yalnızca kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde kullanınız. Daha sonra da dikkatlice saklayınız.

Arıza halinde:

Cihazın beklenmedik bir şekilde arızalanması halinde asla kendiniz onarmaya çalışmayın. Onarımı daima yetkili bir teknisyene yaptırın.

Çocuklar tarafından kullanım:

- Bu cihaz çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri düşük olan kişiler ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- Temizlik ve bakım çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı ve kabloyu çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için denetlenmelidir.

ELEKTRIKLİ CİHAZLAR HAKKINDA BILMENİZ GEREKENLER

- Cihazı kullanmandan önce elektrik geriliminin elektrikli cihazın, tip etiketinde belirtilen gerilime uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Elektrikli cihazı bağladığınız priz in topraklanmış olup olmadığını kontrol edin.
- Elektrikli cihazları daima düşmeyecek şekilde sabit ve düz bir yüzeye yerleştirin.
- Elektrikli cihazın bazı kısımları ısınmış veya bazen sıcak olabilir. Bir yerinizin yanmasını önlemek için bu kısımlara dokunmayın.
- Elektrikli bir cihaza, kabloya veya fişe dokunurken ellerinizin kurulayın.
- Elektrikli cihazlar, yangın tehlikesini önlemek için ısılarını atabilecek bir durumda olmalıdır. Bu nedenle cihazın yeterince serbest olduğundan ve yanıcı maddelerle temas etmediğinden emin olun. Elektrikli cihazlar asla örtülmemelidir.
- Elektrikli cihazların, kabloların veya fişlerin su ile temas etmesini önleyin.
- Elektrikli cihazları, kabloları veya fişleri asla suyun veya başka bir sıvının içine daldırmayın.
- Elektrikli aletler suya düşerse sakın almayın. Derhal fişi prizden çekin. Cihazı artık kullanmayın.
- Elektrikli cihazların, kabloların ve fişlerin sıcak ocak veya açık ateş gibi ısı kaynaklarıyla temas etmesine izin vermeyin.
- Kabloları tezgâhın, lavabonun veya masanın kenarlarında asılı bırakmayın.
- Elektrikli cihazları kullanmadığınız zamanlarda fişlerini daima prizden çekin.
- Fişi prizden çıkarırken kablosundan değil, fiş kısmından çekin.
- Elektrikli cihazın kablosunun halen sağlam olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kabloda hasar olduğunu fark etmeniz halinde cihazı kullanmayın. Kabloda hasar olması halinde olası bir tehlikenin önlenmesi amacıyla kablunun üretici firma, teknik servis veya bunlara uygun nitelikteki bir kişi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.
- Cihaz, haricî bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumandalı sistem aracılığıyla çalıştırılmamalıdır.

BU CİHAZLA İLGİLİ BİLMENİZ GEREKENLER

- Cihazı açık havada kullanırken dikkatli olun.
- Cihazı asla nemli veya ıslak yerlerde kullanmayın.
- Cihazı, kullanımdan sonra iyice temizleyin (bkz. Temizlik ve bakım).
- Ütüyü kullanım sırasında asla baş aşağı tutmayın. Ütüden sıcak su damlayabilir ve yanıklara neden olabilir.
- Su haznesini 'max' (130 ml) seviyesinin üstünde doldurmayın. Ütüyü dik tutarak bunu kontrol edin. Haznedeki fazla su kullanım sırasında taşabilir ve kısa devreye neden olabilir.

ÇEVRE



- Plastik ve kutu gibi ambalaj malzemelerini bunlara uygun konteynerlere atın.
- Bu ürünü kullanım ömrünün sonunda normal evsel atık olarak değil de elektrikli ve elektronik cihazların dönüşümü için olan bir toplama noktasına atın. Ürünün, kullanım kılavuzunun veya ambalajın üzerinde bulunan simgeye dikkat edin.
- Malzemeler belirtildiği şekilde dönüştürülebilmektedir. Dönüşüm, malzemelerin işlenmesi veya eski cihazlardan farklı şekillerde yararlanılması için yaptığınız yardım sayesinde çevremizin korunmasına önemli bir katkı sağlıyorsunuz.
- Yakınıınızda bulunan ilgili toplama noktası hakkında Belediyeden bilgi alabilirsiniz.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Bu ürün, Avrupa direktiflerinin güvenlik alanındaki aşağıdaki hükümlerine uygundur:

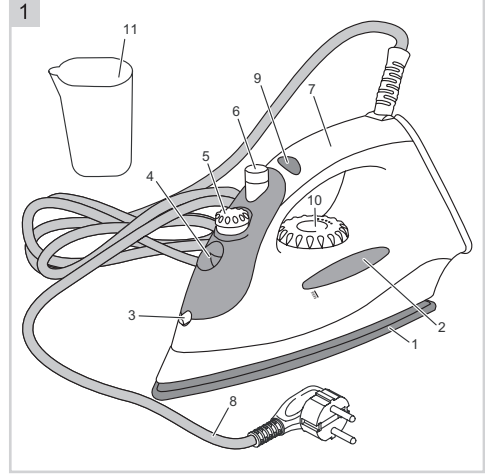
- | | |
|---------------------------|--------------|
| • EMC – Direktifi | 2014/30 / EU |
| • Alçak Gerilim Direktifi | 2014/35 / EU |
| • RoHS-Direktifi | 2011/65 / EU |

R. Neyman
Kalite Kontrol

ÇALIŞTIRMA - Genel

Bu alet yalnızca ev içi kullanım için tasarlanmıştır, profesyonel kullanıma yönelik değildir.

1. Paslanmaz çelik taban
2. Su haznesi
3. Püskürtme deliği
4. Su doldurma ağız
5. Buhar kontrol düğmesi ve kendi kendine temizleme düğmesi
6. Buhar/püskürtme seçimi düğmesi
7. Kulp
8. Güç kablosu ve fiş
9. Sıcaklık gösterge ışığı
10. Sıcaklık kontrol düğmesi
11. Doldurma kabı



İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Buharlı ütüyü ilk kez kullanmadan önce, tabanın ve su haznesinin temiz olduğunu doğrulamak için eski bir kumaş parçasını ütüyerek başlayın. Buharlı ütü belli bir süre kullanılmadan kaldığı zaman da bu işlemi tekrarlayın.

UYARI:

- Aleti ilk kez açık konuma getirdiğinizde az miktarda duman ve karakteristik bir koku yayılabilir. Bu normaldir ve kendi kendine geçecektir. Alette yeterli havalandırma olduğundan emin olun.

KULLANIM - Kuru ütüleme

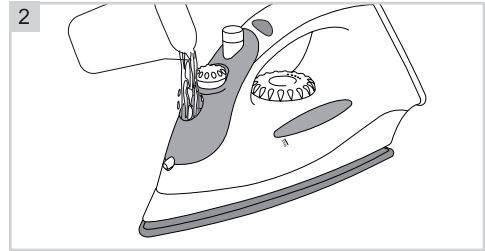
1. Fişi duvar prizine takın.
2. Buhar kontrol düğmesini "0" konumuna çevirin.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini gereken konuma çevirin (bkz. 'Ütüleme talimatları'). Sıcaklık gösterge ışığı yanacaktır.
4. Buharlı ütüyü dik yerleştirin ve sıcaklık gösterge ışığı sönene kadar bekleyin.
5. Ütüyü kumaşın üzerinde gezdirerek kumaşı ütüleyin. Ütü yaparken, taban sıcaklığını ayarlanan sıcaklıkta tutmak üzere ısıtma elemanı otomatik olarak açılıp kapanacaktır. Sonuç olarak, sıcaklık gösterge ışığı da otomatik olarak yanacak ve sönecektir.
6. İşiniz bittiğinde, sıcaklık kontrol düğmesini "0" konumuna çevirin, fişi duvar prizinden çekin ve buharlı ütüyü soğuması için dik konumda bırakın.

KULLANIM - Su haznesinin doldurulması

1. Fişi duvar prizinden çıkarın.
2. Buhar kontrol düğmesini "0" konumuna çevirin.
3. Su haznesini temiz musluk suyu ile doldurun. Su haznesini doldurmak için doldurma kabını kullanın.
4. Ütünün dışını kuru bir bezle kurulaştırın (bkz. Şekil 2).


UYARI:

- Su haznesini 'max' (130 ml) seviyesinin üstünde doldurmayın. Ütüyü dik tutarak bunu kontrol edin. Haznedeki fazla su kullanım sırasında taşabilir ve kısa devreye neden olabilir.



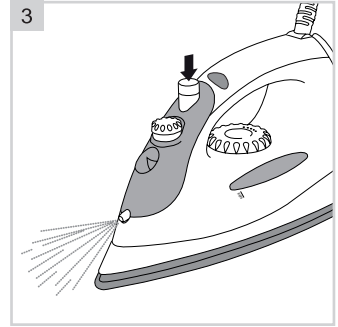
KULLANIM - Püskürtme işlevi

Kumaşı nemlendirmek için püskürtme işlevini kullanabilirsiniz. Kumaşın nemlendirilmesi, kırışıklıkların açılmasını kolaylaştırır. Püskürtme işlevini her sıcaklıkta kullanabilirsiniz; bunun için seçme düğmesini


 konumuna çevirin ve sonra düğmeye basın (bkz. şekil 3).

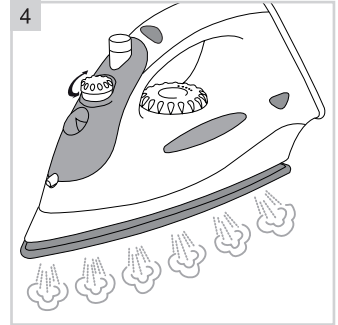
UYARI:

- Püskürtme işlevi yalnızca su haznesinde yeterli su olduğunda kullanılabilir.



KULLANIM - Buharlı ütüleme

1. Su haznesini temiz musluk suyu ile doldurun (bkz. 'Su haznesinin doldurulması').
2. Fişi duvar prizine takın.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini 'buhar aralığı' içinde gereken konuma çevirin (bkz. 'Ütüleme talimatları'). Sıcaklık göstergesi ışığı yanacaktır.
4. Buharlı ütü düğmesini dik yerleştirin ve sıcaklık göstergesi ışığı söne kadar bekleyin.
5. Buhar miktarını gereken seviyeye ayarlamak için buhar kontrol düğmesini kullanın (bkz. Şekil 4).
6. Buharlı ütü kumaşın üzerinde gezdirerek kumaşı ütöleyin. Ütü yaparken, taban sıcaklığını ayarlanan sıcaklıkta tutmak üzere ısıtma elemanı otomatik olarak açılıp kapanacaktır. Sonuç olarak sıcaklık göstergesi ışığı da otomatik olarak yanacak ve sönecektir.
7. Seçme düğmesini  konumuna çevirerek ve sonra bu düğmeye basarak buhar atış işlevini kullanabilirsiniz.
8. İşiniz bittiğinde, sıcaklık kontrol düğmesini "0" konumuna çevirin, fişi duvar prizinden çekin ve soğuması için buharlı ütü düğmesini dik konumda bırakın.

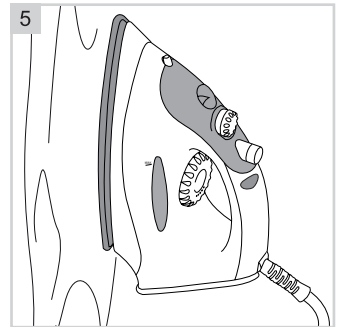


UYARI:

- Sıcaklık çok düşüğe ayarlanırsa tabandan su sızabilir. Bu da lekeler neden olabilir. Su damlaları görürseniz, sıcaklık kontrol düğmesini önerilen aralığa çevirmelisiniz. Doğru sıcaklığa ulaşıldığında buhar çıkacaktır.












KULLANIM - Dikey ütüleme

1. Fişi duvar prizine takın.
2. Sıcaklık kontrol düğmesini 'max' konumuna çevirin. Sıcaklık göstergesi ışığı yanacaktır.
3. Buharlı ütü düğmesini dik yerleştirin ve sıcaklık göstergesi ışığı söne kadar bekleyin.
4. Ütü düğmesini istediğiniz kumaşın önünde kulpundan tutun (bkz. Şekil 5).
5. Buharlı ütü kumaşın üzerinde gezdirin. Ütü yaparken, taban sıcaklığını ayarlanan sıcaklıkta tutmak üzere ısıtma elemanı otomatik olarak açılıp kapanacaktır. Sonuç olarak sıcaklık göstergesi ışığı da otomatik olarak yanacak ve sönecektir.
6. İşiniz bittiğinde, sıcaklık kontrol düğmesini "0" konumuna çevirin, fişi duvar prizinden çekin ve soğuması için ütü düğmesini dik konumda bırakın.



KULLANIM - ÜTÜLEME TALIMATLARI

- Bir giysiyi ütülemeden önce giyside ütüleme talimatlarını içeren bir etiket olup olmadığını kontrol edin. Her zaman bu talimatlara uyun. Aşağıdaki tabloda bu etiketler üzerinde gösterilmiş olabilecek işaretlerin anlamları açıklanmaktadır.
- Giyside bir etiket olmadığında, ancak giysinin hangi kumaştan üretildiğini bildiğinizde aşağıdaki tabloyu da kullanabilirsiniz.

İşaret	Kumaş türü	Kumaş	Sıcaklık kontrol düğmesi
	Ütülemeyin		
	Sentetik	Akrilik Polipropilen Poliüretan Naylon	
	Sentetik	Asetat	
	Sentetik	Polyester Viskoz	
	İpek	İpek	
	Yün	Yün	 buhar veya kuru
	Pamuk	Pamuk	 buhar veya kuru
	Keten	Keten	

- Öngörülen sıcaklık ayarları yalnızca belirtilen kumaşlar için geçerlidir. Parlak veya kabartmalı yüzeyi olan kumaşlar daha düşük sıcaklıkta ütülenmelidir.
- Kumaşları ütüleme sıcaklığına göre sınıflandırın, örneğin yünüleri yünülerle, pamukluları pamuklularla, vs..
- Daha yüksek sıcaklıkta ütülenmesi gereken giysilere geçmeden önce, daha düşük sıcaklıkta ütülenmesi gereken giysileri ütüleyerek başlayın. Ütünün ısınması, soğumasından daha hızlı olduğu için bu yöntem önerilir.
- Farklı kumaş karışımları içeren giysileri (örneğin %60 polyester ve %40 pamuk) en düşük sıcaklıkta ütüleyin – bu örnekte, polyester için ütüleme sıcaklığı verilmiştir.
- Hangi kumaştan üretildiği bilinmeyen giysileri ütülerken her zaman düşük sıcaklıkla başlayın. Ütüyü görünmeyen bir bölümde deneyin, örneğin giysinin iç kısmındaki bir bölümde.
- Saf yün kumaşlar (%100 yün) buhar kullanılarak ütülenebilir. Ütü ile yün arasına kutu bir bez yerleştirilmesi tercih edilir. Yünülerin tersinden ütülenmesi en iyisidir.
- Kadifemsi kumaşları ve kendiliğinden parlayan kumaşları her zaman tek bir yöne doğru ütüleyin; ütüye hafifçe bastırın.

TEMİZLİK VE BAKIM

1. Buhar kontrol düğmesini '0' konumuna çevirin.
2. Buhar kontrol düğmesini 'max' konumuna çevirin.
3. Fişi duvar prizinden çıkarın.
4. Ütüyü dik konumda bırakın ve tamamen soğumasını bekleyin.
5. Ütüyü bir lavabonun içine baş aşağı şekilde tutarak su haznesinde kalmış olabilecek suyu boşaltın.
6. Tabanı sirkeyle nemlendirilmiş bir bezle temizleyin.
7. Ütüyü kaldırın.

UYARI:

- Tabanı temizlemek için asla metal aletler veya bulaşık teli kullanmayın; aksi takdirde taban zarar görebilir.
- Aleti temizlemek için asla aşındırıcı veya ovarak temizleme maddeleri ya da sivri nesnelere (örneğin bıçak veya sert fırçalar) kullanmayın.

TEMİZLİK VE BAKIM - Kendi kendine temizleme sistemi

Aleti ayda bir veya iki kere aşağıdaki prosedürü izleyerek temizlerseniz ütünün yararlı ömrünü uzatabilirsiniz:

1. Buhar kontrol düğmesini "0" konumuna çevirin.
2. Su haznesini 'max' seviyesine kadar suyla doldurun.
3. Fişi duvar prizine takın ve sıcaklık kontrol düğmesini 'max' konumuna çevirin.
4. Buharlı ütüyü dik yerleştirin ve sıcaklık göstergesi ışığı sönene kadar bekleyin.
5. Fişi duvar prizinden çıkarın.
6. Ütüyü, tabanı aşağı bakacak şekilde bir lavabonun üzerinde yatay şekilde tutun.
7. Buhar kontrol düğmesini 0 konumuna çevirin.
8. Buhar akışı azaldığında, buhar kontrol düğmesini yeniden "0" konumuna çevirin.
9. Fişi duvar prizine takın ve ütünün ısınmasını bekleyin.
10. Kalan suyun buharlaşması için eski bir havluyu ütüleyin.

GARANTİ ŞARTLARI

Bestron bu cihaza, üretim ve/veya malzeme hatalarından kaynaklanan arızalara karşı satın alma tarihinden itibaren aşağıdaki şartlar altında 60 ay garanti verir:

1. Belirtilen garanti süresi boyunca işçilik ve malzeme için hiçbir ücret alınmayacaktır.
2. Garanti kapsamında yapılan tamiratlar, garanti süresini uzatmaz.
3. Arızalı parçalar veya değiştirilen arızalı cihazlar otomatikman Bestron'un malı olur.
4. Garanti yalnızca ilk alıcı için geçerlidir ve devredilemez.
5. Garanti, aşağıdaki durumlardan kaynaklanan hasarlar için geçerli değildir:
 - Kazalar
 - Yanlış kullanım
 - Aşınma
 - İhmal
 - Yanlış kurulum
 - Tip etiketi üzerinde belirtilenden farklı bir elektrik gerilimi bağlantısı
 - Yetki olmaksızın yapılan değişiklik
 - Gerekli niteliğe sahip olmayan üçüncü kişiler tarafından yapılan onarımlar
 - Geçerli olan yasal, teknik veya güvenlik standartlarını ihlal eden kullanım
 - Uygun ambalaj veya diğer şekillerde koruma olmaksızın yapılan dikkatsiz taşıma
6. Garanti hakkı aşağıdaki durumlarda talep edilemez:
 - Nakliye sırasında meydana gelen hasar
 - Cihazın seri numarasını silme veya değiştirme.
7. Garanti kapsamı dışında olanlar:
 - Kablolar
 - Lambalar
 - Cam parçalar
8. Garanti, hatalı parçaların değiştirilmesi veya onarılması dışında hiçbir hasar tazminatı hakkı vermez. Bestron, kendisi tarafından tedarik edilen cihaz nedeniyle veya bu cihaza bağlı olarak ortaya çıkabilecek olası dolaylı hasarlar ya da herhangi diğer sonuçlar için asla sorumlu tutulamaz.
9. Garanti hakları yalnızca (internet) satıcınızdan veya doğrudan Bestron Servis Hizmetlerinden talep edilebilir. Fakat bildirimde bulunmaksızın asla bir şey göndermeyin. Çünkü bu durumda paket reddedilebilir ve olası masraflar size yüklenir. Cihazı nasıl paketlemeniz ve göndermeniz gerektiği hakkındaki talimatlar için öncelikle irtibata geçin. Her bir garanti talebi, satın alma faturasını sunmak suretiyle yapılmalıdır.

SERVİS

Beklenmedik bir arızanın meydana gelmesi halinde BESTRON servis hizmetleriyle irtibata geçebilirsiniz: www.bestron.com/service

GRATULERAR!

Gratulerar till köpet av denna Bestron-produkt. Denna bruksanvisning innehåller information om hur produkten används och fungerar. Läs därför bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda apparaten. Apparaten får bara användas enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Efter användning ska den förvaras på lämpligt sätt.

Om apparaten går sönder:

Om apparaten skulle gå sönder ska du aldrig försöka reparera den på egen hand. Reparationer ska alltid utföras av en kvalificerad reparatör.

Användning av barn:

- Denna apparat får inte användas av barn eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.
- Håll utrustningen och kabeln utom räckhåll för barn.
- Barn måste hållas under uppsikt så att de inte börjar leka med apparaten.

ATT TÄNKA PÅ VID ANVÄNDNING AV ELEKTRISKA APPARATER

- Kontrollera innan du använder apparaten att nätspänningen stämmer överens med den spänning som anges på den elektriska apparatens typplatta.
- Kontrollera att eluttaget som du ansluter den elektriska apparaten till är jordat.
- Elektriska apparater ska alltid placeras på ett stadigt och plant underlag, på en plats där de inte kan ramla.
- Vissa delar av den elektriska apparaten kan bli varma och ibland till och med mycket varma. Rör dem inte eftersom du kan bränna dig.
- Se till att du har torra händer när du rör vid en elektrisk apparat, sladd eller stickkontakt.
- Elektriska apparater måste kunna bli av med värmen för att förhindra brandfara. Se därför till att apparaten står fritt och inte kan komma i kontakt med brännbara material. Elektriska apparater får aldrig täckas över.
- Elektriska apparater, sladdar och stickkontakter får aldrig komma i kontakt med vatten.
- Sänk aldrig ned apparater, sladdar eller stickkontakter i vatten eller andra vätskor.
- Rör inte apparater om de har ramlat ned i vatten. Dra omedelbart ut stickkontakten ur vägguttaget. Använd inte apparaten igen efter detta.
- Elektriska apparater, sladdar och stickkontakter får inte komma i kontakt med värmekällor, som exempelvis en varm kokplatta eller öppen eld.
- Låt inte sladdar hänga över kanten på diskbänken, bänkskivan eller ett bord.
- Dra alltid ut stickkontakten ur vägguttaget när apparaten inte används.
- När du drar ut stickkontakten ur vägguttaget skall du dra i själva kontakten och inte i sladden.
- Kontrollera regelbundet att sladden till den elektriska apparaten är hel och utan skador. Använd inte apparaten om sladden är skadad. Om sladden är skadad ska den bytas ut. Detta ska göras av tillverkaren, en teknisk serviceverkstad eller en person med liknande kvalifikationer för att förhindra säkerhetsrisker.
- Apparaten får inte aktiveras med hjälp av en tidsströmbrytare eller av ett separat system med fjärrstyrning.

ATT TÄNKA PÅ VID ANVÄNDNING AV DENNA APPARAT

- Var försiktig när du använder enheten utomhus.
- Använd aldrig apparaten på fuktiga eller våta platser.
- Rengör apparaten ordentligt efter användning (se Rengöring och underhåll).
- Håll aldrig järnet upp och ner under användning. Varmt vatten kan droppa från järnet och orsaka brännskador.
- Fyll inte vattenbehållaren över "max" (130 ml). Bekräfta detta genom att ställa järnet upprätt. Överskott av vatten i behållaren kan svämma över under användning och orsaka kortslutning.

MILJÖ



- Kasta förpackningsmaterialet som exempelvis plast och kartong i de avsedda kärlen.
- När produkten är uttjänt ska den inte kastas i det vanliga hushållsavfallet utan lämnas in på en miljöstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Titta på symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen.
- De olika materialen kan återanvändas på det sätt som anges. Genom att lämna in apparaten till återanvändning, återvinning av material eller ser till att den gamla apparaturen kommer till fortsatt användning på annat sätt, bidrar du till att minska produktens miljöpåverkan.
- Information om närmaste miljöstation kan du få genom att kontakta din kommun.

CE-MÄRKNING OCH FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna produkt uppfyller bestämmelserna i följande europeiska direktiv på området för säkerhet:

- | | |
|--------------------------|------------|
| • EMC-direktivet | 2014/30/EU |
| • Lågspänningsdirektivet | 2014/35/EU |
| • RoHS-direktivet | 2011/65/EU |

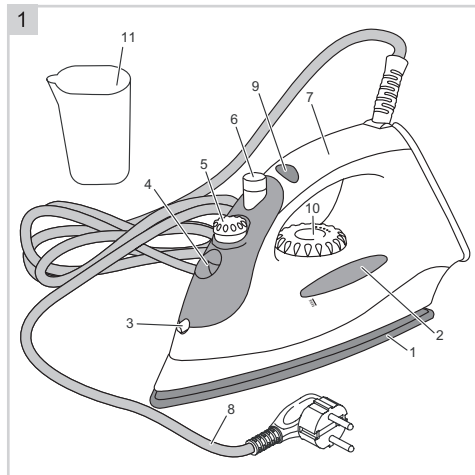


R. Neyman
Kvalitetskontroll

ANVÄNDNING - Allmänt

Enheten är endast avsedd för hemmabruk, inte för professionellt bruk.

1. Rostfri stryksula
2. Vattentank
3. Sprutmunstycke
4. Vattenintags-trätt
5. Ångreglage och självrengöringsknapp
6. Ånga / spray-valsknapp
7. Handtag
8. Nätsladd och kontakt
9. Temperaturindikatorlampa
10. Temperaturregleringsknapp
11. Vattenkopp



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Innan du använder ångstrykjärnet för första gången, börja med att stryka en bit gammal tyg för att kontrollera att sulan och vattenbehållaren är rena. Upprepa detta när ångstrykjärnet inte har använts under en tidsperiod.

VARNING:

- Apparaten kan avge lite rök och en karakteristisk lukt när du slår på den för första gången. Detta är normalt och kommer att sluta på egen hand. Se till att apparaten har tillräcklig ventilation.

ANVÄNDNING - Torrstrykning

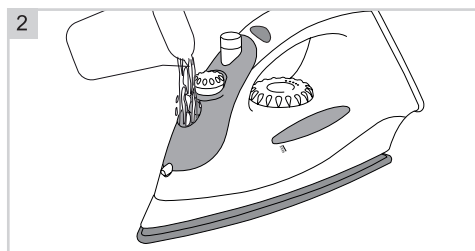
1. Sätt i kontakten i vägguttaget.
2. Vrid ångreglaget till läget "0"
3. Vrid temperaturreglaget till önskat läge (se "Strykinstruktioner"). Temperaturindikatorlampan tänds.
4. Sätt ångstrykjärnet upprätt och vänta tills temperaturindikatorlampan släcks.
5. Stryk tyget genom att låta järnet glida över tyget. När du stryker kopplas värmeelementet automatiskt till och från för att hålla sulan på den inställda temperaturen. Följaktligen kommer temperaturindikatorlampan lysa och släckas automatiskt.
6. När du är klar, vrid temperaturreglaget till läge "0", ta bort kontakten från vägguttaget och sätt ångstrykjärnet upprätt så att det kan svalna.

ANVÄNDNING - Fyllning av vattenbehållaren

1. Ta bort kontakten från vägguttaget.
2. Vrid ångreglaget till läget "0".
3. Fyll vattenbehållaren med rent kranvatten. Använd vattenkoppen för att fylla vattenbehållaren.
4. Torka järnets yttre med en torr trasa (se figur 2).

VARNING:

- Fyll inte vattenbehållaren över "max" (130 ml). Bekräfta detta genom att ställa järnet upprätt. Överskott av vatten i behållaren kan svämma över under användning och orsaka kortslutning.



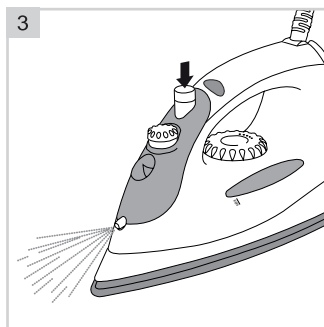
ANVÄNDNING - Sprayfunktion

Du kan använda sprayfunktionen för att fukta tyget. Att fukta tyget gör det enklare att jämna ut eventuella rynkor. Du kan använda sprayfunktionen vid vilken temperatur som helst genom att ändra


Ånga / spray-valsknappen till  och tryck sedan på den (se figur 3).

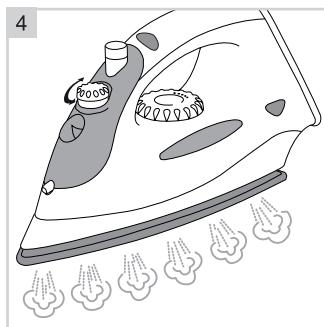
VARNING:

- Sprayfunktionen kan endast användas när vattenbehållaren innehåller tillräckligt med vatten.



ANVÄNDNING - Ångstrykning

1. Fyll vattentanken med rent kranvatten (se "Fyllning av vattenbehållaren").
2. Sätt i kontakten i vägguttaget.
3. Vrid temperaturreglaget till önskat läge inom "ångområdet" (se "Strykinstruktioner"). Temperaturindikatorlampan tänds.
4. Ställ järnet upprätt och vänta tills temperaturindikatorlampan släcks.
5. Använd ångreglaget för att justera mängden av ånga till önskad nivå (se figur 4).
6. Stryk tyget genom att skjuta ångstrykjärnet över tyget. När du stryker, kopplas värmeelementet automatiskt till och från för att hålla sulan på den inställda temperaturen. Följaktligen tänds och släcks även temperaturindikatorlampan automatiskt.
7. Du kan använda ångsprutfunktionen genom att växla Ånga / spray-valsknappen till läget  och tryck sedan på den.
8. När du är klar, vrid temperaturreglaget till läget "0", ta ur kontakten från vägguttaget och sätt ångstrykjärnet upprätt för att det ska svalna.

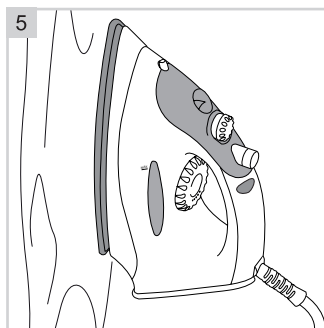


VARNING:

- Vattnet kan läcka från stryksulan om temperaturen är inställd för låg. Detta kan orsaka fläckar. Om du ser droppar av vatten bör du vrida temperaturreglaget till det rekommenderade intervallet. Ånga kommer att släppas ut när rätt temperatur är uppnådd.

ANVÄNDNING - Vertikal strykning

1. Sätt i kontakten i vägguttaget.
2. Vrid temperaturreglaget till läget "max". Temperaturindikatorlampan tänds.
3. Sätt ångstrykjärnet upprätt och vänta tills temperaturindikatorlampan släcks.
4. Håll järnet vid handtaget framför tyget du vill stryka (se Figur 5).
5. Skjut ångstrykjärnet över tyget. När du stryker, kopplas värmeelementet automatiskt till och från för att hålla sulan på den inställda temperaturen. Följaktligen tänds och släcks även temperaturindikatorlampan automatiskt.
6. När du är klar, vrid temperaturreglaget till läget "0", ta ur kontakten från vägguttaget och ställ järnet upprätt så att det kan svalna.



ANVÄNDNING - Strykinstruktioner

- Innan du stryker ett plagg, kontrollera om plagget har en etikett med strykningsanvisningar. Följ alltid dessa instruktioner. Följande tabell förklarar betydelsen av symboler som kan visas på dessa etiketter.
- Du kan också använda följande tabell när plagget inte har någon etikett men du vet vilket tyg som använts i plagget.

Symbol	Typ av tyg	Tyg	Temperatur-reglerings-knapp
	Stryk ej		
	Syntetiskt	Akryl Polypropylen Polyuretan Nylon	
	Syntetiskt	Acetat	
	Syntetiskt	Polyester Viskos	
	Silke	Silke	
	Ull	Ull	 ånga eller torka
	Bomull	Bomull	 ånga eller torka
	Linne	Linne	

- De föreskrivna temperaturinställningarna gäller endast för de angivna tygerna. Tyger med en blank eller upphöjd yta bör strykas vid en lägre temperatur.
- Sortera tygerna efter stryktemperatur, dvs. ull med ull, bomull med bomull etc.
- Börja med att stryka kläderna som måste strykas vid en lägre temperatur innan du går vidare till kläderna som måste strykas vid en högre temperatur. Detta är tillrådligt eftersom järnet värms upp snabbare än det kyls ner.
- Stryk plagg med en blandning av material, till exempel 60% polyester och 40% bomull, vid lägsta temperatur - i detta exempel, stryktemperaturen för polyester.
- Vid strykning av plagg gjorda av ett okänt tyg; börja alltid vid lägre temperatur. Testa järnet på ett dolt område, till exempel ett område på plaggets insida.
- Rena ylletyger (100% ull) kan pressas med hjälp av ånga. Företräde ges för användning av en torr trasa mellan järn och ull. Det är bäst att trycka ull på innerytan av tyget.
- Stryk alltid sammetsliknande tyger och andra tyger som lätt blir glansiga i en och samma riktning; Applicera mildt tryck på järnet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL


- Vrid ångkontrollen till läget "0".
- Vrid temperaturreglaget till läge "0".
- Ta ur kontakten från vägguttaget.
- Sätt ångstrykjärnet upprätt och låt det svalna helt.
- Töm det vatten som fortfarande finns i vattenbehållaren genom att hålla järnet upp och ner ovanför en diskho.
- Rengör sulan med en trasa fuktad med ättika.
- Förvara järnet.

WARNING:

- Använd aldrig metallredskap eller rengöringsmedel för att rengöra stryksulan. då kan sulan skadas.
- Använd aldrig frätande rengöringsmedel eller skarpa föremål (t.ex. knivar eller hårda borstar) för att rengöra apparaten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL - Självrengörande system

Du kan förlänga ditt strykjärns livslängd genom att städa apparaten en eller två gånger i månaden enligt följande procedur:

1. Vrid ångreglaget till läget "0".
2. Fyll vattenbehållaren med vatten till "max"-nivån.
3. Sätt i kontakten i vägguttaget och vrid temperaturreglaget till "max"-läget.
4. Sätt ångstrykjärnet upprätt och vänta tills temperaturindikatorlampan släcks.
5. Ta ur kontakten från vägguttaget.
6. Håll järnet horisontellt över ett diskho med stryksulan vänd nedåt.
7. Vrid ångkontrollen till läget .
8. När ångflödet minskar, sätt ångreglaget tillbaka till "0" -läget.
9. Sätt i kontakten i vägguttaget och låt järnet värma upp.
10. Stryk en gammal handduk så att resterande vatten kan avdunsta.

GARANTIBESTÄMMELSER

Bestron lämnar från köpedatum och enligt villkoren nedan 60 månaders garanti på denna apparatur som täcker defekter som uppstått genom tillverknings- och/eller materialfel.

1. Under denna garantiperiod kommer inga kostnader att debiteras för arbetstid och material.
2. Reparationer som utförs under garantin innebär inte en förlängning av garantitiden.
3. De trasiga delar eller den trasiga apparaten som byts ut mot en ny, blir automatiskt Bestrons egendom.
4. Garantin gäller endast den förste ägaren och kan inte överlätas.
5. Garantin gäller inte skador som uppstått till följd av:
 - Olyckor
 - Felaktig användning
 - Slitage
 - Vanvård
 - Felaktig installation
 - Anslutning till en annan nätspänning än den som anges på typplattan
 - Ej godkända anpassningar
 - Reparationer som utförts av icke kvalificerad tredje part
 - Användning som strider mot gällande juridiska, tekniska eller säkerhetsrelaterade normer
 - Ovarsam transport utan lämpligt emballage eller annat skydd
6. Köparen kan inte göra anspråk på garantin vid:
 - Transportskador
 - Om serienumret på apparaten har tagits bort eller ändrats.
7. Garantin gäller ej:
 - Sladdar
 - Lampor
 - Glasdelar
8. Garantin ger ingen rätt till ersättning för eventuella skador utöver byte respektive reparation av defekta delar. Bestron kan aldrig göras ansvarigt för eventuella följdskador eller några andra konsekvenser som uppstått genom eller till följd av den apparatur som företaget levererat.
9. Anspråk på garantin kan bara riktas till (web-)butiken eller direkt till Bestrons serviceavdelning. Skicka aldrig in apparatur utan att ta kontakt först. Det kan nämligen hända att paketet inte tas emot och eventuella kostnader för detta tillfaller dig. Ta först kontakt för att få instruktioner om hur apparaten ska förpackas och skickas. Vid anspråk på garantin ska alltid ett köpebevis bifogas.

SERVICE

Om det skulle uppstå ett funktionsfel kan du kontakta BESTRON:s serviceavdelning:
www.bestron.com/service



v180918-02



NEED HELP? CHAT WITH US!
WHATSAPP CUSTOMER SERVICE



[BESTRON.COM/WHATSAPP](https://www.bestron.com/whatsapp)